

MODEL NO:

ZE-MC194

**1-DIN DVD-MONICEIVER WITH
MOTORIZED 7" LCD DISPLAY**

INSTRUCTION MANUAL

ENGLISH · FRENCH · GERMAN



ZENECE

CONTENTS

BEFORE USING

START CODE	06
FRONT PANEL	06
AUXILIARY LCD	07
REMOTE CONTROL	08

BASIC OPERATIONS

POWER ON/OFF	10
NAV	10
VOLUME ADJUSTMENT	10
OPEN SOURCE MENU	10
PLAYING SOURCE SELECTION	10
DISPLAY SYSTEM TIME	11
USING THE TFT MONITOR	11
RESET THE UNIT	11

RADIO MODE

SELECT RADIO AS PLAYING SOURCE	12
SELECT ONE RADIO BAND	12
AUTO TUNING	12
MANUAL TUNING	12
AUTO SAVE	12
MANUAL SAVE	13
PREVIEW SCAN	13
RECALL THE STORED STATIONS	13
LOCAL SEEKING	13

RDS OPERATIONS

AF FUNCTION	14
TA FUNCTION	14
PTY FUNCTION	15
PROGRAM SERVICE (PS)	15
CT (CLOCK TIME)	15
RT (RADIO TEXT)	15

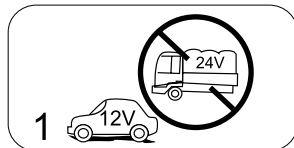
DISC MODE

INSERT A DISC	16
EJECT THE DISC	16
TOUCH SCREEN CONTROLS	16
ONSCREEN CONTROL BUTTONS	17
SUSPEND PLAYBACK	18
STOP PLAYBACK	18
DISPLAY FILE LIST	18
FAST PLAYBACK	18
PREVIOUS/NEXT	18
CHANGE FOLDER	18
REPEAT PLAYBACK	19
REPEAT A-B	19
RANDOM PLAYBACK	19
INTRO PLAYBACK	20
DIRECT SEARCH	20
GOTO SEARCH	20
DVD MENU AND TITLE	21
SELECT SUBTITLE LANGUAGE	21
SELECT MULTI-ANGLE VIEWS	21
SELECT AUDIO CHANNEL	21
PBC FUNCTION	21
ZOOM IN/OUT	22
ROTATE PICTURE	22
PLAYBACK INFORMATION	22

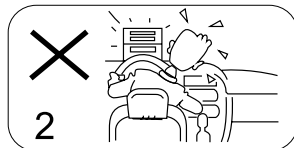
USB MODE	
SELECT USB AS PLAYING SOURCE	24
TOUCH SCREEN CONTROLS	24
ONSCREEN CONTROL BUTTONS	24
SUSPEND PLAYBACK	24
STOP PLAYBACK	24
DISPLAY FILE LIST	24
FAST PLAYBACK	24
PREVIOUS/NEXT	24
CHANGE FOLDER	25
REPEAT PLAYBACK	25
RANDOM PLAYBACK	25
INTRO PLAYBACK	25
DIRECT SEARCH	25
GOTO SEARCH	25
ZOOM IN/OUT	25
ROTATE PICTURE	25
PLAYBACK INFORMATION	25
IPOD MODE	
SELECT IPOD AS PLAYING SOURCE	26
MUSIC PLAYBACK	26
PHOTO PLAYBACK	26
VIDEO PLAYBACK	27
FAST PLAYBACK	27
DIRECT SEARCH	27
OTHER MODES	
AUX	29
CAMERA	29
NAV	29
SETUP	
SETUP PROCEDURES	30
GENERAL	31
LANGUAGE	31
AUDIO	32
RDS	32
RATING	32
HARDWARE	34
P.VOL	34
METHOD OF CHANGING PASSWORT	35
TS CAL	35
EQ	36
TROUBLESHOOTING	37
DEVICE CONNECTION	
NOTES OF CONNECTION	39
CONTROL CABLES	40
PARKING BRAKE CABLE CONNECTIONS	41
REVERSE DRIVE CABLE CONNECTIONS	41
INSTALLATION AND UNINSTALL	
NOTES OF INSTALLATION	42
UNIT INSTALLATION	42
TRIM RING INSTALLATION	44
UNINSTALL	44
SPECIFICATIONS	45
APPENDIX	
REGION CODE	47
CAUTIONS OF DISC USING	48
WIRING CONNECTIONS	49
WARRANTY	49

WARNINGS

1. Only connect this unit to a 12V DC power supply with negative grounding.



2. Never install this unit where the operation for safe driving is restrained.



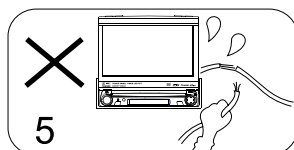
3. Never use the video display function in the front when driving to prevent the violation of laws & regulations and also to reduce the risk of traffic accident, except when using the rear view video camera.



4. Never expose this unit, amplifier, speakers to moisture or water to prevent electronic sparks or fires.

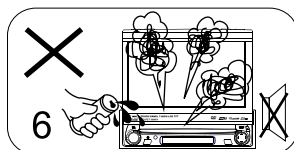


5. Please don't change the fuse in the power cord without professional guidance, improper fuse may cause damage to this unit or may even cause fire.



6. Please power off this unit at once and send it back to the after-sales service center or the dealer/distributor you purchased from if one of the following symptoms is found:

- (a) No audio output;
- (b) No image output;
- (c) Water or other obstacle entered the unit;
- (d) Smoke;
- (e) Peculiar smell.



7. To ensure safe driving, please adjust the volume to a safe and comfort level in case of emergency situations.

PRECAUTIONS

1. Never disassemble or adjust the unit without any professional guide. For details, please consult an authorized ZENEC dealer for inquiry.
2. If the front panel or TFT monitor is squalid, please use a clean silicone cloth and neutral detergent to wipe off the spot. Using a rough cloth and non-neutral detergent such as alcohol for cleaning may result in scratching or discoloration.
3. If any abnormal behavior of the unit is found, please refer to trouble shooting guide of this manual. If no relevant information is found, please press the [RESET] key on the front panel to resume factory default.
4. If you have parked the car in hot or cold weather for a long time, please wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.
5. Using in-car heater in low temperature environment may result in condensation inside the unit. DO NOT use the unit in this situation, eject the disc and wipe off the condensation on the disc. If the unit still doesn't work after a few hours, please contact with after-sales service center.
6. No fierce mechanical impact to the LCD monitor when it is in open position for preventing the damage to any mechanisms inside.
7. To prevent damage to the screen, avoid touching it with sharp objects.
8. The monitor employs auto motorizing mechanism, please don't push, pull, or swivel the monitor manually to prevent damage to the core mechanism.
9. To provide a clear demonstration and an alternative for easy understanding to the operation of this unit, graphic illustrations are used. However, these illustrations may be different from the actual images displayed on the screen.
10. During operating the unit, "  " will display if the current operation is not available or illegal.
11. Operate the unit correctly according to this manual to prevent unnecessary problems. The guarantee won't be valid if the problem is caused by inappropriate operation.

DECLARATION

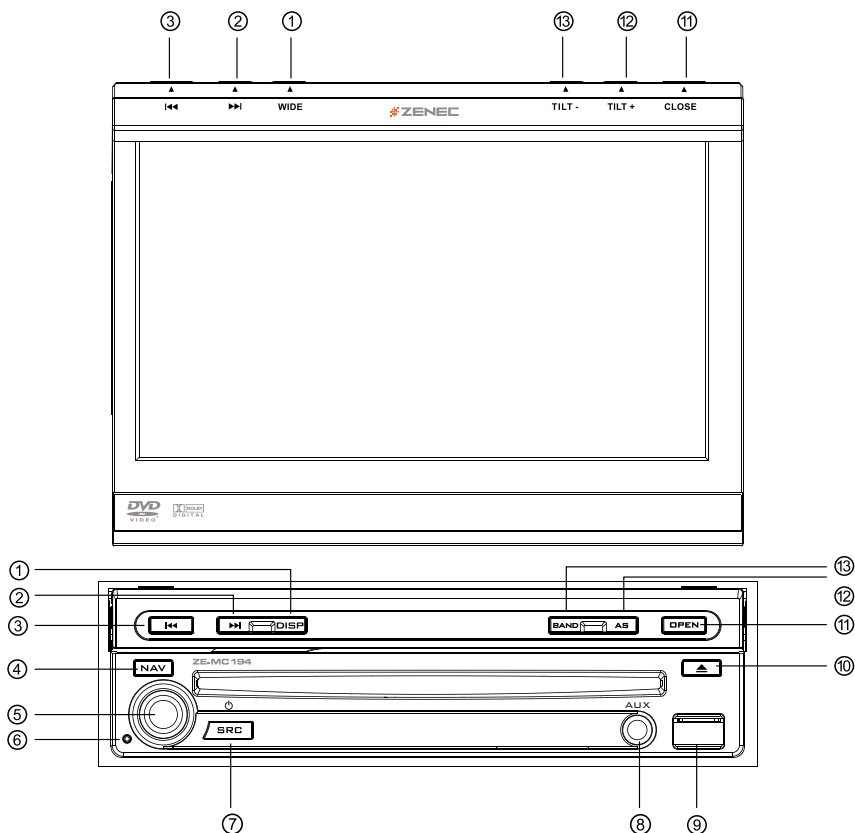
This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision.

Reverse engineering or disassembly is prohibited.

BEFORE USING

START CODE: 012345 (Description: Page 35)

FRONT PANEL

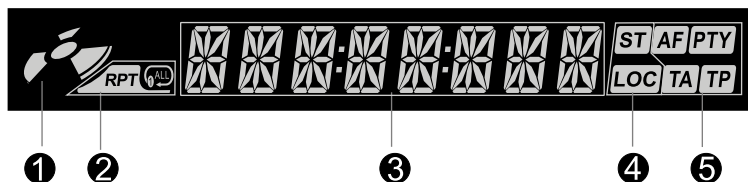


1. **[WIDE] Key:** Change display mode
2. **[>>] Key:** Next/Move cursor to the right
3. **[<<] Key:** Previous/Move cursor to the left
4. **[NAV] Key:** Enter/exit NAV source
5. **[VOL] Knob:** Adjust volume/active/deactive mute function
6. **[Reset] Button:** Reset the unit
7. **[P/SRC] Key:** Unit power/Change operating mode/Open source menu
8. **AUX IN jack**
9. **USB Slot**

BEFORE USING

10. [▲] Key: Eject disc
11. [OPEN/CLOSE] Key: Open/Close the TFT monitor
12. [AS/TILT+] Key: Auto save/Preview scan/Increase display angle
13. [BAND/TILT-] Key: Change radio band/Decrease display angle

AUXILIARY LCD



1. Disc indicator

- Light up when one disc is inside; Light off when no disc is inside.

2. Repeat mode indicator

- Light up when repeat mode is on; Light off when repeat mode is off.

3. Main display area

- Display characters, playback time, tuning frequency, clock and other text information.

4. Radio status indicators

- Stereo indicator lights up when the radio broadcast is in stereo. Local indicator lights up when the local seeking function is activated.

5. RDS function indicators

- AF: Alternative Frequency
- PTY: Program Type
- TA: Traffic Announcement
- TP: Traffic Program

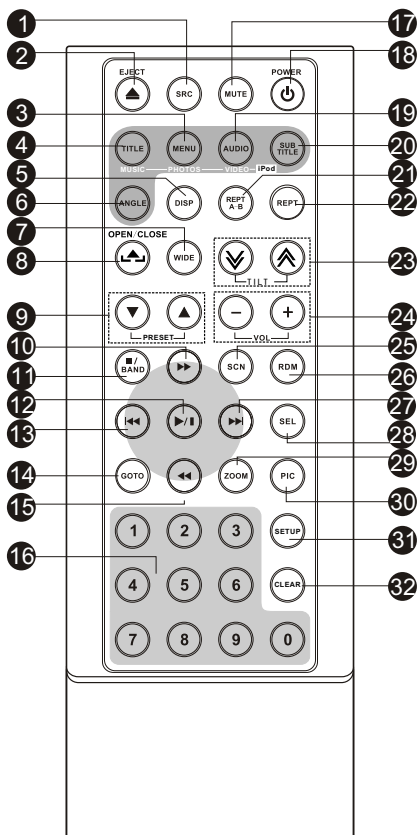
⚠ NOTES:

- Most information can be displayed on this LCD only when the TFT monitor is closed.
- Only English font support on this LCD.

BEFORE USING

REMOTE CONTROL

Introduce of key functions



NOTE:

- Your remote control may differ slightly from the one pictured here. The above diagram is for illustrative purpose only.

1. [SRC] Key: Select playing source
2. [EJECT] Key: Eject disc
3. [MENU] Key: DVD MENU/PBC
4. [TITLE] Key: DVD TITLE
5. [DISP] Key: Display information
6. [ANGLE] Key: Select view angle
7. [WIDE] Key: Change display mode
8. [OPEN/CLOSE] Key: Open/Close the TFT monitor
9. [PRESET ▼ / ▲] Key: Select preset radio station
10. [▶▶] Key: Fast forward/Move cursor up
11. [■ / BAND] Key: Select radio band/ stop playback
12. [▶ / ||] Key: Play/Pause/Enter
13. [◀◀] Key: Auto search/Previous/Move cursor to the left
14. [GOTO] Key: GOTO search
15. [◀◀] Key: Fast reverse/Move cursor down
16. [0-9] Key: Numeric keys
17. [MUTE] Key: Mute audio outputs
18. [POWER] Key: Unit power
19. [AUDIO] Key: Select DVD dialogue language
20. [SUBTITLE] Key: Select DVD subtitle language
21. [REPT A-B] Key: A-B repeat
22. [REPT] Key: Repeat playback
23. [TILT ▲ / ▼] Key: Adjusting display tilting angle
24. [VOL+/-] Key: Adjust volume
25. [SCN] Key: Scan playback
26. [RDM] Key: Random playback
27. [▶▶] Key: Auto search/Next/Move cursor to the right
28. [SEL] Key: (EQ)
29. [ZOOM] Key: Image zoom in/out
30. [PIC] Key: Image setting
31. [SETUP] Key: Setup menu
32. [CLEAR] Key: Clear information

BEFORE USING

NOTES FOR REMOTE CONTROL USE

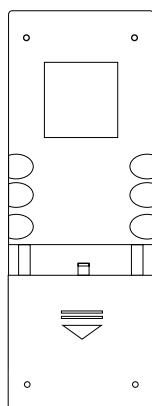
1. Aim the remote control at the remote sensor on the unit.
2. Remove the battery from the remote control or insert a battery insulator if the battery has not been used for a month or longer.
3. DO NOT store the remote control under direct sunlight or in high temperature environment, or it may not function properly.
4. The battery can work for 6 months under normal conditions. If the remote control does not work, please change the battery.
5. Use "button shaped" lithium battery "CR2025" (3 V) only.
6. DO NOT recharge, disassemble, heat or expose the battery in fire.
7. Insert the battery in proper direction according to the (+) and (-) poles.
8. Store the battery in a place where children cannot reach to avoid the risk of accident.

Uninstall Battery

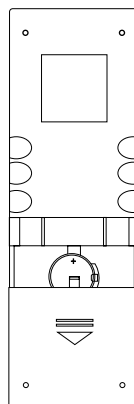
- Slide out the battery compartment tray at the bottom on the back of the remote control.

Install Battery

- Use button-shaped lithium battery "CR2025" (3V) only. Insert the battery to the battery tray with proper direction according to the (+) and (-) poles.



PULL OUT



PULL IN

BASIC OPERATIONS

POWER ON/OFF

- Press any key on the front panel or the [POWER] key on the remote control to turn on the power under standby mode. The unit goes back to the last status after power on.
- Press and hold the [SRC] key on the front panel or press the [POWER] key on the the remote control to turn off the power under work mode.

NAV

- Press the [NAV] key on the front panel to enter or exit navigation source. The current audio channel will keep playing, except the navigation voice comes up when navigation source is active.

VOLUME ADJUSTMENT

- Turn the volume knob on the front panel or press the [VOL] key on the remote control.
- The adjustable range of volume is 0 to 40.
- Press [VOL] key or mute key on remote to active or deactivate [MUTE] function.

NOTES:

- Doing the operation above again or adjusting volume will release muting.
- Mute icon blinks on the TFT during muting.

OPEN SOURCE MENU

- Press the [SRC] key on the front panel or remote control or touch the top left corner of the screen to open the SOURCE MENU. Do the above operation again to return to the original source.

PLAYING SOURCE SELECTION

- Open the SOURCE MENU, and then touch the source you desired or select one source by moving the cursor and then confirm.

NOTES:

- Playing source selection means selecting work mode, such as DVD mode, Radio mode, Camera mode, etc.
- When some devices are not ready or connected, they cannot be selected.

BASIC OPERATIONS

DISPLAY SYSTEM TIME

- Press and hold the [DISP] key on the front panel to switch the display information between system time and playing source when the TFT monitor is closed.

USING THE TFT MONITOR

Open/Close monitor

- Press the [OPEN/CLOSE] key on the front panel or remote control to push the display panel out or in.

Change the monitor tilt angle

- Due to the inherent character of LCD panels, you will get different vision impressions when you watch it from different angles. The display angle of this unit can be changed; hence you can select the best angle where you can get the best vision impression.
- Press the [TILT] key on the display panel or the remote control to adjust the tilt angle one step at a time.
- Press and hold the [TILT] key on the display panel or the remote control to adjust the tilt angle continuously.

Change aspect ratio

- Press the [WIDE] key on the display panel or remote control to adjust the aspect ratio.

Image setting

1. Enter image setting mode
 - Press the [PIC] key on the remote control.
2. Select one item to adjust
 - Press the [▶]/[◀] keys on the remote control.
3. Adjust the value
 - Press the [▶]/[◀] keys on the remote control.
4. Exit image setting mode
 - To exit image setting mode, repeat the first step or stop operation for some seconds.

RESET THE UNIT

- If the unit can not work correctly, you should reset the unit by pressing the [RESET] button on the front panel.

RADIO MODE

SELECT RADIO AS PLAYING SOURCE

- Open the SOURCE MENU and then touch the RADIO icon.

SELECT ONE RADIO BAND

- Press the [BAND] key on the display panel or on the remote control or touch the [BAND] icon on the user interface to select one radio band among FM1, FM2, FM3, AM1 and AM2.

AUTO TUNING

- Press the [▶]/[◀] key on the display panel or on the remote control or touch the [▶]/[◀] icon on the user interface to seek a higher/lower station. To stop searching, repeat the operation above or press other keys having radio functions.

NOTE:

- When a station is received, searching stops and the station is played. If the unit receives a stereo broadcasting, the indicator light of stereo 'ST' on the TFT or on the LCD display will be lighted.

MANUAL TUNING

- During manual tuning, the frequency will be changed in steps. Press the [▶]/[◀] key on remote control or touch the [▶]/[◀] icon on the user interface to tune in a higher/lower station.
- Touch the numeric keypad icon [

AUTO SAVE

- Only stations with sufficient signal strength will be detected and stored in the memory. When the monitor is closed, press and hold the [AS/PS] key on the display panel.
- When the monitor is opened, touch the [AS] icon on the user interface.
- To stop auto save, press other keys having radio functions.

NOTES:

- After auto save, the previous saved stations will be overwritten.
- The unit has 5 bands, such as FM1, FM2, FM3, AM1, AM2, and each band can store 6 stations; hence the unit can store 30 stations in total.

RADIO MODE

MANUAL SAVE

When one expected radio station has been detected ...

1. Press the [MEM] icon on the user interface and the preset menu will be opened.
2. Press one preset button among P1~P6.
3. If you want to abort, press the [Exit] button.

PREVIEW SCAN

- Preview scan searching is such a process that the searching pauses when a station is received and then played for 5–10 seconds. After being played, the unit continues the process until the whole band is detected.
- When the monitor is closed, press the [AS/PS] key on the display panel.
- When the monitor is opened, touch the [PS] icon on the user interface. To stop the process, press other keys having radio functions.

RECALL THE STORED STATIONS

- Press one numeric key among 1 to 6 on the remote control or touch an onscreen station button to select the corresponding stored station.

LOCAL SEEKING

- When LOCAL seeking is on, only those radio stations with strong radio signal could be received.
- To open or close LOCAL function, press and hold the [NAV] key on the front panel.

NOTES:

- When the local radio station searching is on, the indicator light 'LOC' lights up; where as the light goes off.
- The number of radio stations that can be received will decrease after the local seeking mode is on.

RDS OPERATIONS

The unit provides basic functions of RDS, including PI (Program Identification), radio station name, RT (Radio Text), CT (Clock Time), AF (Alternative Frequency), TA (Traffic Announcement) and PTY (Program Type) selection.

AF FUNCTION

- Alternative frequencies lists are used for the same program service and used in conjunction with the PI code (Program Identification code) to assist automatic tuning. Using this information, a radio can automatically search another station that is playing the same material. This is useful when the station you are listening to is fading out.
- To activate AF function, touch the [AF] button on the user interface.
- To cancel this function, do the operation above again.

NOTE:

- During auto switching radio frequency, some interference may be heard. Turning off AF function can settle this issue at the expense of AF switching.

TA FUNCTION

- The TA (Traffic Announcement flag) function lets the unit receive traffic announcements automatically no matter what media source is playing back. The TA function can be activated by a TP (Traffic Program) station broadcasting traffic information.
- When TA is activated and a traffic announcement is received, the current playing source will be overridden by the traffic announcement if the current radio band is FM and the 'TA' indicator lights up, indicating that the unit is waiting for traffic announcements.
- The unit returns to the original source after the traffic announcement has ended.
- To activate TA function, touch the [TA] button on the user interface.
- To cancel this function, do the operation above again.

RDS OPERATIONS

PTY FUNCTION

- PTY is the abbreviation for Program Type which is a code defining the type of program being broadcasted (e.g. News or Rock).
- Six PTY options will display on the screen. To view more PTY options, touch the scroll bar and arrows on the screen.
- When one PTY option is touched (e.g. News), auto search for next available PTY by increasing tuning frequency will take place, until the PTY of the next station matches the current. If no matched PTY has been found, the unit will return to the original radio frequency.

PROGRAM SERVICE (PS)

- Used for receiver displays of an 8 character alpha numeric Program Service name which may use Upper or Lower case characters, e.g {BBC_4_FM}, {Classic_}.

CT (CLOCK TIME)

- Some stations broadcast the time and date within the encoded RDS signal. The clock time is automatically adjusted when 'CT' is set to 'On'.

RT (RADIO TEXT)

- When this function is activated, the unit will display short message data transmitted from the provider, such as station information, the name of the current broadcasting song and the artist name.

DISC MODE

INSERT A DISC

- Upon inserting a disc, the unit will switch to disc mode automatically.

⚠ NOTES:

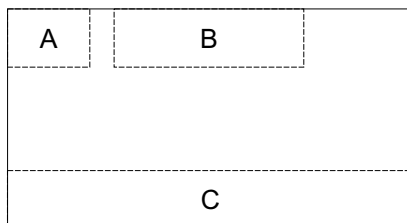
- Please confirm whether there is a disc in the unit before you insert another one.
- Some recorded discs, such as CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW cannot be played back because of different recording status. Otherwise, the discs without being "finalized" can not be played back.
- About the cautions of disc using, please refer to the appendix.

EJECT THE DISC

- Press the [EJECT] key on the front panel or remote control to eject the disc.
- You can eject a disc after the unit has been powered off. The unit remains off after the disc is ejected.

TOUCH SCREEN CONTROLS

- The touch key areas for DVD playback are outlined below.



A – Open SOURCE MENU

B – Display playback information

C – Display onscreen control menu

DISC MODE

ONSCREEN CONTROL BUTTONS

Disc type/ Icon	MP3/WMA	CD	VCD	DVD	MPEG	Picture
	Numeric keypad	Numeric keypad	Numeric keypad	Numeric keypad	Numeric keypad	Numeric keypad
	Setup menu	Setup menu	Setup menu	Setup menu	Setup menu	Setup menu
	/	Fast forward	Fast forward	Fast forward	Fast forward	/
	/	Fast rewind	Fast rewind	Fast rewind	Fast rewind	/
	Previous	Previous	Previous	Previous	Previous	Previous
	Next	Next	Next	Next	Next	Next
	Play/ Pause	Play/ Pause	Play/ Pause	Play/ Pause	Play/ Pause	Play/ Pause
	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop
	/	/	A second menu	A second menu	A second menu	/
	Repeat	Repeat	Repeat	Repeat	Repeat	Repeat
	Random	Random	Random	Random	Random	/
	/	/	/	/	/	Rotate
	/	/	Zoom	/	/	Zoom
EQ	EQ setup	EQ setup	EQ setup	EQ setup	EQ setup	EQ setup
PBC	/	/	PBC	/	/	/
A-B	/	/	A-B repeat	A-B repeat	/	/
Back	/	/	Exit menu	Exit menu	Exit menu	Exit menu
AUDIO	/	/	Channel switching	Dialog language	Dialog language	/
SUBTITLE	/	/	/	Subtitle language	Subtitle language	/
DISP	/	/	Display information	Display information	Display information	Display information
MENU	/	/	/	DVD menu	/	/
TITLE	/	/	/	DVD title	/	/
DIR+	Next folder	/	/	/	/	Next folder
DIR-	Previous folder	/	/	/	/	Previous folder

DISC MODE

SUSPEND PLAYBACK

- Press the [▶/||] key on the front panel or remote control or open the onscreen control buttons menu and then touch the [▶/||] button. To resume normal playback, repeat the above operation.

STOP PLAYBACK

- To stop playback, press the [■] key on the remote control or open the onscreen control buttons menu and then touch the [■] button. When the above operation is executed for the first time, the current playback is paused and the break point is memorized and the playback will resume when you start playback again or switch back from other playing sources. The current playback will cancel if the above operation is executed twice and the playback will start over when you start playback again.

DISPLAY FILE LIST

- To display the file list of a recorded disc, stop current playback.

FAST PLAYBACK

- Press the [▶▶]/[◀◀] key on the remote control repeatedly or open the onscreen control buttons menu and then touch the [▶▶]/[◀◀] button repeatedly, to change the rate of fast forward/fast reverse.

PREVIOUS/NEXT

- Press the [◀◀]/[▶▶] key on the display panel or remote control or open the onscreen control buttons menu and then touch the [◀◀]/[▶▶] button to play the next or previous file.

CHANGE FOLDER

- Press the [DIR+]/[DIR-] icon on the user interface (you should stop playback first if a video or picture file is played back) to change folder during the playback of a recorded disc containing more than one folder.

DISC MODE

REPEAT PLAYBACK

- Press the [RPT] key on the remote control repeatedly or open the onscreen control buttons menu and then touch the [↺] button repeatedly to alter repeat mode according to the following table.

Disc type	Repeat mode
DVD	Repeat Chapter → Repeat Title → Repeat Off
VCD (PBC off)	Repeat Single → Repeat All → Repeat Off
CD	Repeat Single → Repeat Off
MP3/WMA	Repeat Single → Repeat Folder → Repeat Off
MPEG	Repeat Single → Repeat Folder → Repeat Off
Picture	Repeat Single → Repeat Folder → Repeat Off

NOTES:

- When a VCD is played back, this function is prohibited if the PBC function is active.
- Turning off the power or switching playing source to other modes and back will cancel this function.

REPEAT A-B

- When a DVD, VCD or CD disc is played back, you can play back the contents between the time points from A to B repeatedly.
- Press the [RPT A-B] key on the remote control or open the onscreen control buttons menu and then touch the [A-B] button to set the start point (A) of the repeated section. Do the above operation again to set the end point of the repeated section. The selected portion will repeat continuously.
- Do the above operation for the third time to cancel this function.

RANDOM PLAYBACK

- When this function is on, the contents in the disc will be played back randomly.
- Press the [RDM] key on the remote control repeatedly or open the onscreen control buttons menu and then touch the [⌂] button repeatedly to alter random playback mode among 'Random', 'Random repeat', 'Repeat Off'.

INTRO PLAYBACK

- When this function is on, the unit will play back the first 10 seconds of each track of a VCD or CD disc. You can search the file you desired using this function.
- Press the [SCN] key on the remote control to activate this function. Do the above operation again to cancel this function.

DIRECT SEARCH

- When a DVD, VCD or CD disc is played back, you can search for a particular chapter/track by pressing the numeric keys of the remote control. For example, if you want to select the 15th track, you should press numerical key [1] and [5].

GOTO SEARCH

1. Enter [GOTO] search mode

- Press the [GOTO] key on the remote control to open search menu.
- For DVD, you can search according to title, chapter and time.
- For VCD, if PBC function is off, you can search according to time; if PBC function is on, you can search according to track, time and disc time.
- For CD, you can search according to track.
- For MPEG files, you can search according to track and time.
- For record discs containing MP3 and/or JPG files, you can search according to track (file number).

2. Enter search information

- Select items by pressing the direction keys on the remote control and enter search information by pressing the numeric keys, such as title, chapter and time.

3. Confirm

- Press the [Enter] key on the remote control to confirm.

4. Exit GOTO search mode

- Repeat the above operation until the search menu disappeared or touch the [Exit] button on the menu.

DISC MODE

DVD MENU AND TITLE

- This function is only available for the DVD discs having "MENU/TITLE". Press the [MENU] key on the remote control or open the onscreen control buttons menu and then touch the [MENU] button to open DVD MENU. You can select audio language, subtitle language and so on for playback. Press the [TITLE] key on the remote control or open the onscreen control buttons menu and then touch the [TITLE] button to open DVD TITLE. You can select a different title for playback.

SELECT SUBTITLE LANGUAGE

- Press the [SUBTITLE] key on the remote control repeatedly or open the onscreen control buttons menu and then touch the [SUBTITLE] button repeatedly to choose a subtitle language.

SELECT MULTI-ANGLE VIEWS

- Press the [ANGLE] key on the remote control repeatedly to choose a shooting angle during the playback of a DVD disc or video file containing multi-angle views.

SELECT AUDIO CHANNEL

- For DVD containing multi-language audio files, press the [AUDIO] key on the remote control repeatedly or open the onscreen control buttons menu and then touch the [AUDIO] button repeatedly to change dialogue language.
- For VCD and CD, press the [AUDIO] key on the remote control repeatedly or open the onscreen control buttons menu and then touch the [AUDIO] button repeatedly to alter audio channel modes among Left vocal, Right vocal, Mono left, Mono right, Stereo.

NOTE:

- Left channel and right channel cannot work properly if the audio files are not recorded correctly.

PBC FUNCTION

- This function is available for the VCD discs with PBC function (Ver 2.0 or higher).
- Press the [MENU] key on the remote control to activate this function.
- Press again to cancel.

⚠ NOTES:

- When PBC is on, playback goes back to the track list and starts from the first track.
- When PBC is on, fast motion playback, slow motion playback or skip search is available but repeat playback and searching for a particular chapter or track is prohibited.
- If you do the operation of random playback, scan playback or searching playback when PBC is on, PBC will be turned off automatically.

ZOOM IN/OUT

- To zoom in/out the image being played, press the [ZOOM] key on the remote control or open the onscreen control buttons and then touch the [Q] icon.

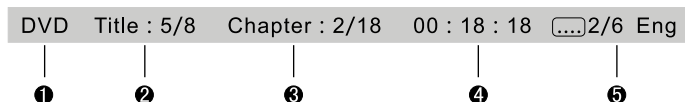
ROTATE PICTURE

- When one picture file is played back, you can rotate the picture to get proper view angle by pressing the [R] icon on the onscreen control buttons.

PLAYBACK INFORMATION

- Touch the top center area of TFT LCD when playing back DVD and VCD discs and the playback information will be displayed on the top area of the TFT.

For DVD



1. Disc type.
2. DVD Title information. "5/8" indicates that this DVD has 8 titles and the title playing back now is the fifth title.
3. DVD Chapter information. "2/18" indicates that current title has 18 chapters and the chapter playing back now is the second chapter.
4. Elapsed time of the current title.
5. "... 2/6 Eng" indicates that the subtitle of this DVD has been recorded in 6 languages and the language displayed now is the second, that is English.

DISC MODE

For VCD

VCD2.0 PBC On Track:6/18 00:02:18

①

②

③

④

1. Disc type.
2. PBC function indicator. "PBC On" indicates that PBC function has been activated.
3. VCD Track information. "6/18" indicates that this VCD has 18 tracks and the track playing back now is the sixth title.
4. Elapsed time of the current track.

USB MODE

SELECT USB AS PLAYING SOURCE

- Open the SOURCE MENU and then touch the USB icon.

NOTES:

- The unit switches to USB mode once an USB device has been inserted.
- The unit supports hot swap.
- USB storage devices formatted with FAT 16/32 are supported by this player, but not NTFS format.

TOUCH SCREEN CONTROLS

- The operation is the same as disc mode.

ONSCREEN CONTROL BUTTONS

- Onscreen control buttons under SD/USB mode are the same as disc mode.

SUSPEND PLAYBACK

- The operation is the same as disc mode.

STOP PLAYBACK

- The operation is the same as disc mode.

DISPLAY FILE LIST

- The operation is the same as disc mode.

FAST PLAYBACK

- The operation is the same as disc mode.

PREVIOUS/NEXT

- The operation is the same as disc mode.

USB MODE

CHANGE FOLDER

- The operation is the same as disc mode.

REPEAT PLAYBACK

- The operation is the same as disc mode.

RANDOM PLAYBACK

- The operation is the same as disc mode.

INTRO PLAYBACK

- The operation is the same as disc mode.

DIRECT SEARCH

- The operation is the same as disc mode.

GOTO SEARCH

- The operation is the same as disc mode.

ZOOM IN/OUT

- The operation is the same as disc mode.

ROTATE PICTURE

- The operation is the same as disc mode.

PLAYBACK INFORMATION

- The operation is the same as disc mode.

IPOD MODE

SELECT IPOD AS PLAYING SOURCE

- The unit will switch to iPod mode automatically when an iPod player is plugged into the unit.
- To return to the iPod mode from any other sources, open the SOURCE MENU and then touch iPod.

MUSIC PLAYBACK

1. Enter iPod music mode
 - Press the [TITLE] key on the remote control or touch the music icon on the user interface.
2. Select one music file
 - Press the [Left]/[Right] key on the remote control.
3. Play back the music file
 - Press the [Down] key on the remote control or touch the [▶||] button on the user interface.
4. Return to the previous menu
 - Press the [UP] key on the remote control or touch the button [MENU] on the user interface.

NOTE:

- In the Music mode, the buttons on the iPod are disabled.

PHOTO PLAYBACK

1. Enter iPod photo mode
 - Press the [MENU] key on the remote control or touch the picture icon on the user interface.
2. Control photo files playback
 - Use the keys on the iPod to control playback.

NOTES:

- To exit PHOTO mode, press the [MENU] button on the iPod.
- Pictures can be displayed on the screen just when the picture playback mode of iPod player is set to "slide show".

IPOD MODE

VIDEO PLAYBACK

1. Enter iPod video mode
 - Press the [AUDIO] key on the remote control or touch the video icon on the user interface.
2. Control video files playback
 - Use the keys on your iPod player to control playback.

NOTES:

- To exit VIDEO mode, press the [MENU] button on the iPod.
- To transmit the images (including videos and pictures) from your iPod to the TFT screen, you must set the following options through the iPod video settings menu:
TV Out = On, TV Signal = NTSC.

FAST PLAYBACK

- To access fast forward or fast reverse playback, you should press and hold the [Left]/[Right] key on the remote control or the [◀]/[▶] button on the user interface for 1 second and continue to hold the corresponding key. To resume normal play, release them.

DIRECT SEARCH

- To select a file directly, touch the numeric button on the user interface to open the direct entry menu. Enter the desired file using the number pad of this menu. Touch the [Enter] button to confirm. To exit this menu, touch the [Exit] button.
- To clear the numbers you have entered, touch the [Clear] button.
- You can also use the numeric keys on the remote control to select files directly.

DVB-T MODE

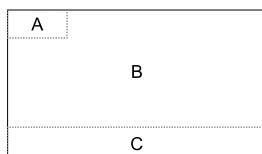
SELECT DVB-T AS PLAYING SOURCE

- Open the SOURCE MENU and then select DVB-T, and touch the screen to POP UP control menu.
- Press the [▶] button to increase volume or press the [◀] button to decrease volume.



TOUCH SCREEN CONTROLS

- The touch key areas for DVB-T mode are outlined below:



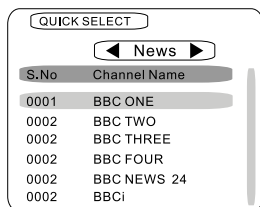
A – Open the SOURCE MENU

B – POP UP control menu

C – POP UP SETUP and EQ

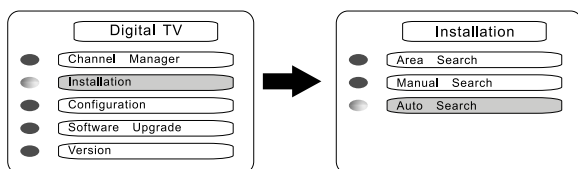
QUICK SELECT

- Press the [OK] button to POP UP the [QUICKSELECT] menu and press the [▲] or [▼] buttons, to shift cursor to select channel, or press the [◀] or [▶] buttons to select source mode.



SEARCH CHANNEL

- Press MENU to POP UP [MAIN MENU], and press [▲] and [▼] buttons to shift cursor to select source and press the [OK] button to get in the sub menu. Press [EXIT] to exit.



OTHER MODES

AUX

- External peripheral devices with RCA audio and video outputs can be connected with the unit.
- To enter AUX IN mode, open the SOURCE MENU and then touch AUX IN.

CAMERA

- This player is "camera ready". Before accessing any camera features, you must purchase and install a rear video camera. Once the rear camera is connected and operating properly, the CAMERA source mode will become active. While the camera is not installed, the CAMERA option appears gray, indicating the function is not available.

The playing source will change to 'CAMERA' mode automatically when you reverse your car.

NAV

- This player is "navigation ready". Before accessing any navigation features, you should purchase and install the suited navigation module. Once the navigation module is connected and operating properly, the NAV source mode will become active. While the navigation module is not installed, the NAV option appears gray, indicating the function is not available. All installation and operating instructions are included with the navigation module.

SETUP PROCEDURES

1. Enter setup mode

- Press the [SETUP] key on the remote control or touch the setup icon [⚙] on the user interface.
- The following menu appears after entering the setup mode.
- The GENERAL sub-menu is highlighted by default.

SETUP MENU				
RDS	General	Language	Audio	Back
Rating	Clock Mode		12Hr	
Hardware	Clock		11:18 AM	
P.VOL	Tuner Region		Europe	
TS Cal	Beep		On	

2. Select one sub-menu

- Press the direction keys on the remote control.

3. Select one item

- Press the [▶▶]/[◀◀] key on the remote control to select one item and then press the [▶/◻] key to confirm.

4. Select one value

- Press the [▶▶]/[◀◀] key on the remote control to select one suitable value and then press the [▶/◻] key to confirm.

⚠ NOTE:

- All following settings can be done by touching the option directly.

SETUP

GENERAL

■ Clock mode

12 Hr: the clock displays in the type of 12 hours such as 11:18 AM.

24 Hr: the clock displays in the type of 24 hours such as 20:18.

■ Clock

Adjust the clock displayed on the top right corner of the TFT screen.

■ Tuner Region

The unit supports several radio systems and you can select a correct radio system according to your country.

■ Beep

On: Background sound of key-press is on.

Off: Background sound of key-press is off.

LANGUAGE

■ OSD

Select one language of system menu display.

■ DVD Audio

Select one dialogue language of DVD disc.

⚠ NOTE:

- If the DVD disc does not contain the selected language, the dialogues you listening to will be in default language.

■ DVD Subtitle

Select one subtitle language of DVD disc.

⚠ NOTE:

- If the DVD disc does not contain the selected language, the subtitle will be displayed in default language.

■ Disc Menu

Select one language of DVD MENU display.

⚠ NOTE:

- If the DVD disc does not contain the selected language, the DVD MENU will be displayed in default language.

SETUP

AUDIO

■ DRC

Set the dynamic range of Dolby digital DVD discs.

On: Playback more dynamic audio with Bass.

Off: Normal output.

■ Loudness

On: Loud mode is on.

Off: Loud mode is off.

■ Subwoofer

On: Open the subwoofer speaker.

Off: Close the subwoofer speaker.

■ Sub Filter

You can get different bass effect when you set different cut off frequency of subfilter.

According to the acoustics surroundings of your car, select a proper frequency.

80Hz, 120Hz, 160Hz are available.

RDS

■ RDS

On: RDS function is active.

Off: RDS function is inactive.

■ CT

On: The clock time is on.

Off: The clock time is off.

■ TA VOL

Set the relative volume of Traffic Announcements.

RATING

- Some DVD discs have built-in parental lock which prevents children to watch some scenes containing violence or adult content especially.

■ Set Password

The original password of the unit is "0000".

SETUP

You should set a new password ASAP.

METHOD OF CHANGING PASSWORD:

1. Locate the cursor on the 'password' option, press the numeric keys on the remote control or touch the 'Password' option directly to open the onscreen keypad, touch the numeric buttons to enter your password (original password for the first time) and then confirm.
2. Repeat the operation above to enter a new 6-digit password and then confirm. The new password becomes effective and the parental lock is closed.

RATING

The unit has some watching level as followings:

1. Kid safe: A movie rating that is condign to children.
2. G: A movie rating that allows admission to persons of all ages.
3. PG: A movie rating that allows admission of persons of all ages but suggests parental guidance in the case of children.
4. PG-13: A movie rating that allows admission of persons of all ages but suggests parental guidance in the case of children under the age of 13.
5. PG-R: PG-related.
6. R: A movie rating that allows admission only to persons of a certain age, usually 17, unless accompanied by a parent or guardian.
7. NC-17: A movie rating that allows admission to no one under the age of 17.
8. Adult: A movie rating that is suitable to adult audiences only.

PROCEDURES OF CHANGING THE RATING:

1. Enter password to unlock the parental lock
 - Locate the cursor on the 'password' option, press the numeric keys on the remote control or touch the 'Password' option directly to open the onscreen keypad, touch the numeric buttons to enter your password and then confirm.
2. Change the rating
 - Select an appropriate rating from the 'rating' list.

SETUP

3. Close the parental lock

- Repeat the operation of the first step to enter a 6-digit password (old or new) and then confirm.
- The parental lock is closed.
- **Load Factory**

To restore the default settings relating with DVD playback (e.g.: DVD Audio, DVD Subtitle), press the [RESET] option.

HARDWARE

■ Camera In

Normal: Actual scenes shot by the camera display on the TFT monitor while reverse driving (just like what you are watching).

Mirror: The mirror images of actual scenes display on the TFT monitor while reverse driving (just like observing things over the rearview mirror).

■ TFT Auto Open

Auto: The TFT panel automatically opens when the unit is turned on.

Manual: When the ignition is turned off, the TFT panel remains open if it was opened previously.

Off: The TFT panel opens only by pressing OPEN button when the unit is turned on.

■ Video input

NTSC: Set the color system of the TFT screen to NTSC.

PAL: Set the color system of the TFT screen to PAL.

AUTO: Set the color system of the TFT screen automatically by the unit according to the input video formats.

■ Parking

On: Image displays only after your car has been parked.

Off: Image displays at all times.

P.VOL

- P.VOL means Programmable Volume.

You can balance the volume among different audio sources using this function.

SETUP

■ Source

Select one playing source that you want to set relative volume.

■ Level

You can set relative volume level from 0 to 6.

METHOD OF CHANGING PASSWORD

1. Locate the cursor on the "Anti-PSW" option, press the numeric keys on the remote control or touch the "Anti-PSW" option directly to open the onscreen keypad. Touch the numeric buttons to enter the factory default code "012345" to deactivate the anti theft function.
2. Repeat the operation above to enter a new 6 digit password and confirm by pressing the enter button. Your new personal password becomes effective and the unit will be locked when disconnected from power.

⚠ PLEASE NOTE:

- Do use a code you can easily remember. Unlock the unit is not free of charge and can only be done by an authorized ZENEC service center.

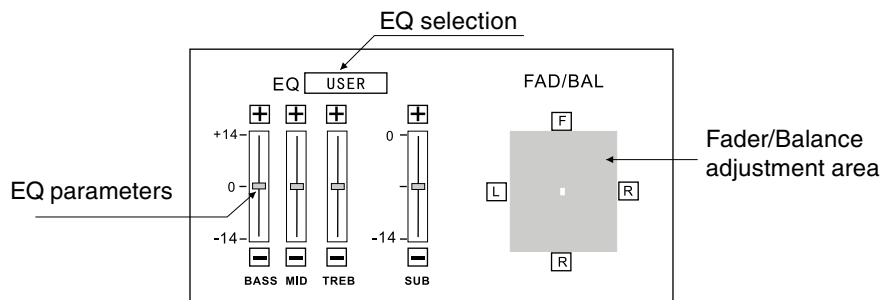
TS CAL

- When the touch function is not sensitive or valid, you should calibrate the touch screen by this function.
- Calibrate the touch screen just following the screen introductions after entering the TS CAL mode.

- Audio control allows you to easily adjust the audio system to get the best possible sound effect.

1. Enter the EQ setup mode

- Press the [SEL] key on the remote control or touch the EQ icon in the user interface and the following interface will display on the screen.



2. Select EQ mode

- Touch the EQ selection bar repeatedly and the EQ mode will change.

3. Adjust EQ parameters

- To adjust EQ parameters, touch and drag the EQ parameters adjustment bar.

4. Adjust Front/Rear/Left/Right fader and balance

- You can adjust front/back/left/right balance of the speaker to a desirable listening effect according to the surroundings and your preference.
- To adjust Front/Rear/Left/Right fader and balance, touch and drag the small white point in the Fader/Balance adjustment area.

⚠ NOTES:

- The unit provides some EQ modes: User, Rock, Hip Hop, Dance, Latin, Rave, Urban, Acoustic.
- Different EQ reflects in different Bass, Treble and Mid level. The parameters of the EQ modes has been preset and you can not change them besides 'User'.
- The EQ mode will change to 'User' automatically when you adjust the value of BASS, TREB or MID under the modes besides 'User'.
- The value of SUB is independent of EQ mode and can be adjusted solely.

TROUBLESHOOTING

- What appears to be trouble is not always serious. Please check the following points before calling a service center.

Problem	Cause	Corrective action
General		
Unit can not power on.	Unit fuse blown.	Install new fuse with correct rating.
	Car battery fuse blown.	Install new fuse with correct rating.
	Illegal operation.	Reset the unit.
Remote control does not work.	Battery depleted.	Change the Battery.
	Battery installed incorrectly.	Install the battery correctly.
No/low audio output.	Improper audio output connection.	Check wiring and correct.
	Volume set too low.	Increase volume level.
	Speakers damaged.	Replace speakers.
	Heavily biased volume balance.	Adjust the channel balance to center position.
	Speaker wiring is in contact with metal part of car.	Insulate all speaker wiring connections.
Poor sound quality or distortion.	Pirated disc is in use.	Use original disc.
	Speaker.	Replace speakers.
	Wrong connections.	Check wiring and correct.
	Speaker is shorted.	Check wiring and correct.
Tel-Mute malfunction.	MUTE wire is grounded.	Check the 'MUTE' wiring and correct.
Unit resets itself when engine is off.	Incorrect connection. between ACC and BATT.	Check wiring and correct.
TFT monitor		
Monitor does not open automatically.	TFT Auto Open is turned off.	Turn TFT Auto Open on.
Warning information is shown at all times.	Parking break wiring is not correct.	Check wiring and correct.
Flashing image or interference appears on screen.	The color system of DVD disc does not match the monitor.	Adjust the color system of the DVD disc playing back or the monitor in us.
	Pirated disc is in use.	Use original disc.
	Video cable damaged.	Replace cables.
	Improper video signal connections.	Check wiring and correct.

TROUBLESHOOTING

(Continued)

Problem	Cause	Corrective action
Disc playback		
Cannot insert disc.	A disc inside the unit already.	Eject current disc and insert new one.
Disc does not play back.	Disc is warped or scratched.	Use disc in good condition.
	Disc is dirty or wet.	Clean disc with soft cloth.
	Incompatible disc is used.	Use compatible disc.
	Disc is inserted upside down.	Insert disc with label side up.
	Disc region code is not compatible with unit.	Use disc with proper region code.
PBC cannot be used during VCD playback.	PBC is not available on the disc.	Use disc with PBC available.
Repeat or search function is invalid during VCD playback.	PBC is on.	Turn PBC off.
Error messages		
No disc.	Disc is dirty.	Clean disc with soft cloth.
	Disc is upside down.	Insert disc with label side up.
	No disc inside.	Insert disc.
Bad disc.	Disc is dirty.	Clean disc with soft cloth.
	Disc is upside down.	Insert disc with label side up.
Unknown disc.	Disc format is not compatible.	Use disc with compatible format.
Region Error.	DVD region code is not compatible with this unit.	Use disc with compatible region code.

DEVICE CONNECTIONS

NOTES OF CONNECTION

- This unit is designed to be used in a vehicle with a 12-volt battery and negative grounding. Before installing this unit to a mobile home, a bus, or a truck, make sure the battery voltage is appropriate for this unit to be used, otherwise, install a transformer to convert the output voltage to 12 V.
- To avoid short circuit in the electrical system, ensure that the negative battery cable is disconnected before installation.
- To prevent short circuit in the wiring and damaging to this unit, secure all wirings with cable ties or adhesive tape. Route the wirings in a secured, out of heating place without touching any moving parts such as gear shift, handbrake, and seat rails to prevent the wiring insulation being melted/wore off.
- Never pass the yellow power cord through the installation hole into the engine compartment and connect to the car battery. Otherwise, a high possibility of serious short circuit to the electrical system may occur.
- Replacing a new fuse with 10 A rating when the old one is broken, using no fuse or fuse with improper rating may cause damage to this unit or even fires. If a proper fuse is installed and electrical problems still occur, please contact with any professional car shops for inquiry.
- Please make sure all the wiring connections and the cables of the speakers are well-insulated. Otherwise, this unit may be damaged by short circuit.
- If there is no ACC available, please connect ACC lead to the power supply with a switch.
- If an external power amplifier is connected, please don't connect P.CONT lead to the power lead of the external power amplifier, otherwise, electric spark or other damage may be resulted.
- Never ground the speaker output to prevent the damage to the built-in power amplifier.
- The minimum rating of the speakers connected to this unit is 50 W with 4 to 8 Ω impedance.

DEVICE CONNECTIONS

CONTROL CABLES

Auto Brightness Control

- To avoid the display being too bright at night time, if the headlight cable is connected to ILLUMI, turning on the head light will dim the backlight of the TFT LCD and vice versa.

TELEPHONE MUTE

- If the MUTE cable is connected to a car phone, other audio outputs mute when one call is received by the car phone.

REVERSE DRIVING

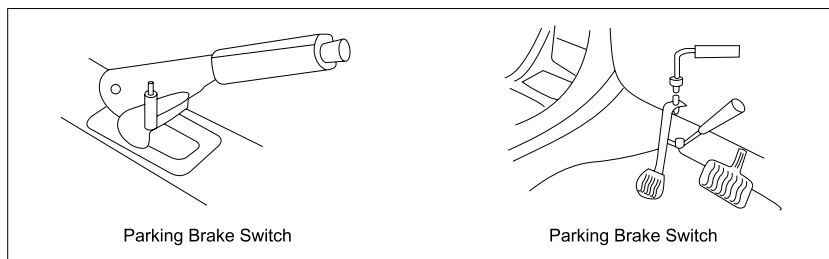
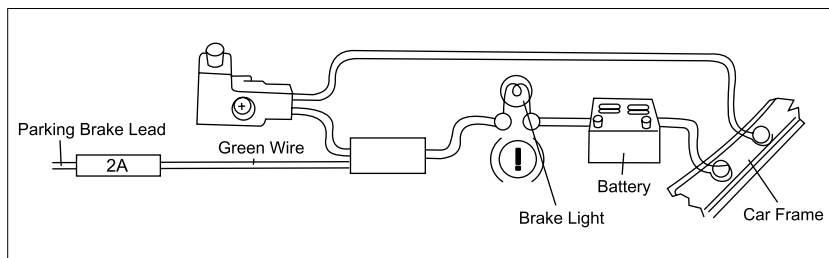
- If a rear view camera is connected with the unit, the playing source switches to CAMERA automatically when you start reverse driving. With the reverse driving over, the playing source switches to the previous source.

PARKING BRAKE

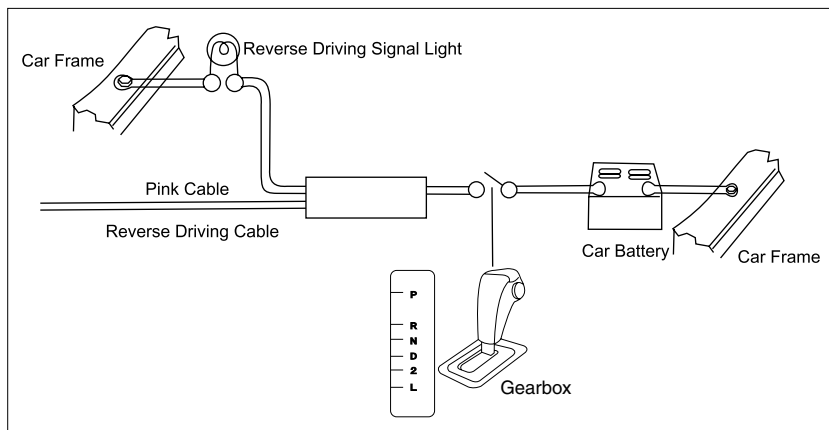
1. If "PRK SW" cable is connected to hand brake switch, video display on the TFT monitor will be controlled by this function. Parking cable function ceases when the playing source is CAMERA.
2. The monitor displays the blue screen with warning information to prevent the driver watching video contents during driving, but the passengers at the rear seat can watch video content normally, when headrest monitors are installed.

DEVICE CONNECTIONS

PARKING BRAKE CABLE CONNECTIONS



REVERSE DRIVING CABLE CONNECTIONS



INSTALLATION AND UNINSTALLATION

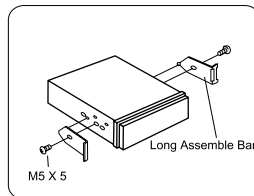
NOTES OF INSTALLATION

1. Before installation, please make sure proper connections are conducted and the unit operates normally. Improper connection may result in damage to the unit.
2. Use only accessories designed and manufactured for this unit and other unauthorized accessories may result in damage to the unit.
3. Before installation, please fasten all power cables.
4. DO NOT install the unit in the place where close to hot area to prevent damage to electrical components such as the laser head.
5. Install the unit horizontally. Installing the unit more than 30 degree inclined may result in worse performance.
6. To prevent electric spark, connect the positive pole first and then the negative pole.
7. DO NOT block the cooling fan exit to ensure sufficient heat dissipation of this unit, or it may result in damage to this unit.

UNIT INSTALLATION

Method A

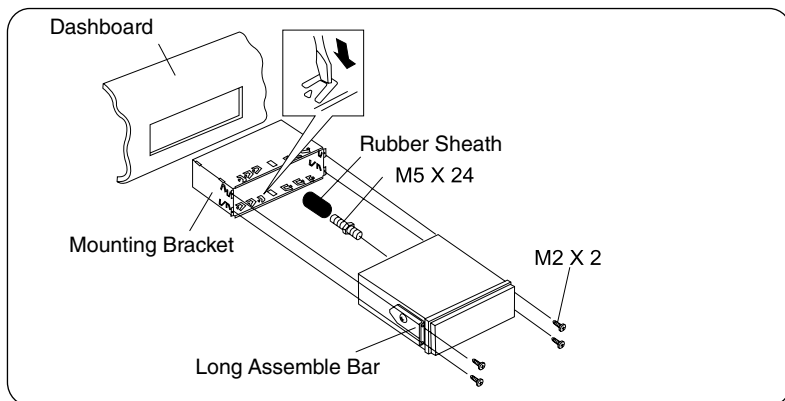
1. Insert mounting bracket into dash board, choose appropriate mounting tab according to the gap width, bending the mounting tab outwards with a screw driver to fix the mounting bracket in place.
2. Use 2 pieces of M5 x 5 cone shaped screw to fix two assemble bars on both sides of the unit (see picture 1).



(Picture 1)

3. Screw in 1 piece of M5 x 24 to the hole of the unit back and put on a rubber sheath over the screw (see picture 2).

INSTALLATION AND UNINSTALLATION



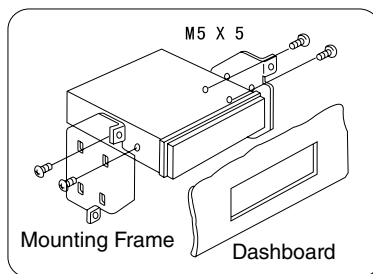
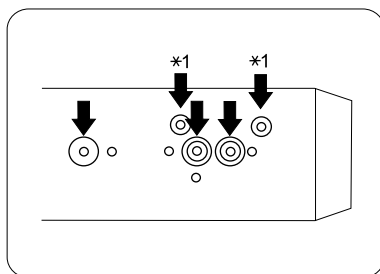
(Picture 2)

4. Insert the unit into the bracket, fasten the M4 x 6 screw to the fireproofing board available at the back of the dashboard, and use 4 pieces of M2 x 2 screw to lock the assemble bars and the mounting bracket in position.

⚠ NOTE:

- According to the depth of the opening, use different length of assemblebar accordingly. If the opening is too shallow, the monitor may be extended out 10 mm from the dashboard.

METHOD B

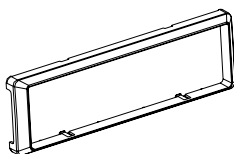


1. Insert this unit directly to the opening of the dash board.
2. Place M4 x 3, M5 x 5 cylindrical screw or M5 x 5 cone shaped screw through the holes of the mounting frame located inside the opening to holes of the unit and fasten the screws to left & right.

INSTALLATION AND UNINSTALLATION

TRIM RING INSTALLATION

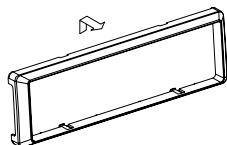
- Attach the trim ring around the front panel with two indentions on one side facing upwards.



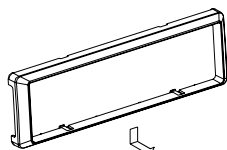
UNINSTALL

Disassemble trim ring

1. Push the trim ring upward and pull out the upper part.

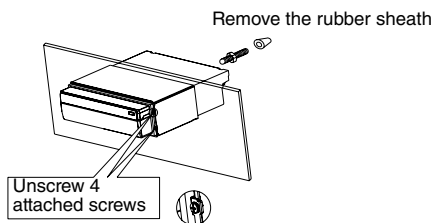


2. Push the trim ring downward and pull out the lower part.



DISASSEMBLE THE UNIT

1. Unscrew the 4 pieces M2 x 2 screws.
2. Use a screw driver to bend straight the bended mounting tab and tip out the unit from the mounting bracket.



3. Pull out the unit from the mounting bracket with both hands.

SPECIFICATIONS

General

Reference Supply Voltage.....	12V (DC)
Operating Voltage Range.....	10.5~15.8V (DC)
Max Operation Current	10A
Grounding System	Car Battery Negative Pole
Installation Dimension (WxHxD)	178mm x 50mm x (165+25) mm
Installation Angle	0°~30°
Net Weight	2.3kg

FM

Signal Noise Ratio	55dB
Residual Noise Sensitivity (S/N=30dB)	20dB μ V
Frequency Response ($\pm$ 3dB)	40Hz~12.5KHz
Station Seeking Level	20~30dB μ V
Distortion	1.5%
Stereo Separation (1 KHz).....	20dB
Antenna Impedance	75 Ω

AM

Residual Noise Sensitivity (S/N=20dB)	40dB μ V
Selectivity ($\pm$ 9KHz)	50dB

DVD Player

Signal/Noise Ratio	90dB
Dynamic Range	90dB
Distortion (line out)	0.1%
Frequency Response ($\pm$ 3dB).....	20Hz~20KHz
Max Output Power	4x40W
Load Impedance.....	4 Ω

AUX IN

Distortion	0.5%
Frequency Response ($\pm$ 3dB).....	20Hz~20KHz
Audio Input Level	0.4Vrms

Audio

Audio Output Impedance	200 Ω
Audio Output Level	2Vrms (Max)
(Under normal audio input level and maximum volume)	

SPECIFICATIONS

Video

Normal Video Input Level (CVBS)	1.0±0.2V
Video Input Impedance.....	75Ω
Video Output Impedance.....	75Ω
Video Output Level	1.0±0.2V

TFT Monitor

Screen Diagonal	7 inches
Usable Display Area	154.1 (W) x 87.0 (H)
Resolution.....	1440 (W) x 234 (H)
Brightness	400cd/m ²
(Measure the centre brightness after 30 minutes)	
Contrast	300(TYP.)
Response Time	
Rise.....	12ms
Fall	18ms
Viewing Angle	
From Top	40°
From bottom	65°
Horizontally	±65°
LCD Life Cycle.....	10000 hours (at 25°C)

Environment

Operating Temperature	-10°C~ + 60°C
Storing Temperature	-20°C~ + 70°C
Operating Humidity.....	45%~80%RH
Storing Humidity	30%~90%RH

- Specifications are subject to possible modifications for improvement without further notice.



- If at any time in the future you should need to dispose this product please note that waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

This unit is manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

APPENDIX

REGION CODE

According to DVD sale region, the whole world is divided into six regions. A DVD disc can be played back only when its region code is compatible with that of the player in use.

Region 1:	USA, Canada, East Pacific Ocean Islands;
Region 2:	Japan, West Europe, North Europe, Egypt, South Africa, Middle East;
Region 3:	Taiwan of China, Hong Kong of China, South Korea, Thailand, Indonesia, South East Asia;
Region 4:	Australia, New Zealand, Mid & South America, South Pacific, Ocean Islands/Oceania;
Region 5:	Russia, Mongolia, India, Middle Asia, East Europe, North Korea, North Africa, North West Asia;
Region 6:	Chinese Mainland.

CAUTIONS OF DISC USING

1. DO NOT use irregular shaped disc

2. Disc Cleaning

Use a dry, soft cloth to wipe the disc from center to edge, only neutral detergent can be used.

3. When playing a new disc

New disc may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, remove these rough spots with a pencil or ball-point pen, etc.



2 YEARS LIMITED WARRANTY

Dear customer

Thank you for purchasing this ZENEC product. It is advisable to keep the original packing material for any future transporting of the product.

Should your ZENEC product require warranty service, please return it to the retailer from whom it was purchased or the distributor in your country.

This ZENEC product is warranted against defective materials or workmanship for a period of TWO years from date of purchase at retail.

Warranty Limitations

This warranty does not cover any damage due to:

1. Improper installation, incorrect audio or mains connection(s).
2. Exposure to excessive humidity, fluids, heat sun rays or excessive dirt or dust.
3. Accidents or abuse, unauthorized repair attempts and modifications not explicitly authorized by the manufacturer.

This warranty is limited to the repair or the replacement of the defective product at the manufacturer's option and does not include any other form of damage, whether incidental, consequential or otherwise. The warranty does not cover any transport costs or damages caused by transport or shipment of the product. Warranty work will not be carried out unless this warranty certificate is presented fully completed with model, serial number, purchaser's address, purchasing date and dealer stamp together with the original sales slip!

ZENEC MODEL: ZE-MC194

Serial number:

Date of purchase:

Your name:

Your address:

City:

State: ZIP or postal code

Country:

Dealer's address & stamp

CONTENU

PANNEAU DE COMMANDES

START CODE	54
PANNEAU AVANT	54
AFFICHAGE LCD AUXILIAIRE	55
TÉLÉCOMMANDE	56

OPÉRATIONS DE BASE

SOUS /HORS TENSION	58
NAV	58
RÉGLAGE DU VOLUME	58
MENU SOURCE	58
SÉLECTION DE LA SOURCE DE LECTURE	58
AFFICHAGE DE L'HEURE	59
UTILISATION DE L'ÉCRAN TFT	59
RÉINITIALISATION DE L'APPAREIL	59

MODE RADIO

SÉLECTIONNER LA RADIO COMME SOURCE DE LECTURE	60
SÉLECTIONNER UNE BANDE RADIO	60
RECHERCHE AUTOMATIQUE	60
RECHERCHE MANUELLE	60
MÉMORISATION AUTOMATIQUE	60
MÉMORISATION MANUELLE	61
BALAYAGE	61
INDIQUER LES STATIONS MÉMORISÉES	61
RECHERCHE LOCALE	61

FONCTIONNEMENT DU RDS

FONCTION AF	62
FONCTION TA	62
FONCTION PTY	63
PROGRAM SERVICE (PS)	63
CT (CLOCK TIME)	63
RT (RADIO TEXT)	63

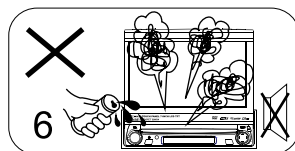
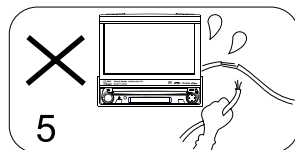
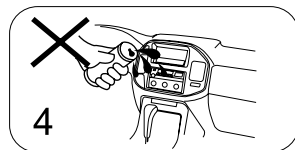
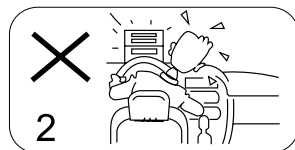
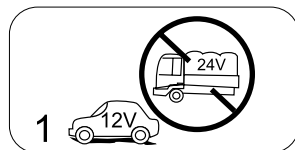
MODE DISQUE

INSÉRER UN DISQUE	64
ÉJECTER LE DISQUE	64
COMMANDES DE L'ÉCRAN TACTILE	64
COMMANDES DU MENU À L'ÉCRAN (OSD)	65
SUSPENDRE LA LECTURE	66
ARRÊTER LA LECTURE	66
AFFICHER LA LISTE DES FICHIERS	66
LECTURE ACCÉLÉRÉE	66
PRÉCÉDENT / SUIVANT	66
SÉLECTIONNER UN DOSSIER	66
RÉPÉTER LA LECTURE	67
RÉPÉTER A-B	67
LECTURE ALÉATOIRE	67
LECTURE D'INTRODUCTION	68
RECHERCHE DIRECTE	68
RECHERCHE « GOTO »	68
DVD MENU ET TITRE	69
SÉLECTIONNER LA LANGUE DES SOUS-TITRES	69
SÉLECTIONNER LES PRISES DE VUES MULTI-ANGLES	69
SÉLECTIONNER LE CANAL AUDIO	69
FONCTION PBC	69
ZOOM IN/OUT	70
ROTATION DE L'IMAGE	70
INFORMATIONS DE LECTURE	70

MODE USB	
SÉLECTIONNER L'USB COMME SOURCE DE LECTURE	72
COMMANDES DE L'ÉCRAN TACTILE	72
COMMANDES DU MENU À L'ÉCRAN (OSD)	72
SUSPENDRE LA LECTURE	72
ARRÊTER LA LECTURE	72
AFFICHER LA LISTE DES FICHIERS	72
LECTURE ACCÉLÉRÉE	72
PRÉCÉDENT / SUIVANT	72
SÉLECTIONNER UN DOSSIER	73
RÉPÉTER LA LECTURE	73
LECTURE ALÉATOIRE	73
LECTURE D'INTRODUCTION	73
RECHERCHE DIRECTE	73
RECHERCHE « GOTO »	73
ZOOM IN/OUT	73
ROTATION DE L'IMAGE	73
INFORMATIONS DE LECTURE	73
MODE IPOD	
SÉLECTIONNER L'IPOD COMME SOURCE DE LECTURE	74
LECTURE DE MUSIQUE	74
LECTURE DE PHOTO	74
LECTURE VIDÉO	75
LECTURE ACCÉLÉRÉE	75
RECHERCHE DIRECTE	75
AUTRES MODES	
AUX	77
CAMERA	77
NAV	77
RÉGLAGES	
PROCÉDURES DE RÉGLAGE	78
GÉNÉRAL	79
LANGUES	79
AUDIO	80
RDS	80
BLOCAGE PARENTAL	80
HARDWARE	82
P.VOL	82
MÉTHODE POUR CHANGER LE MOT DE PASSE	83
TS CAL	83
ÉGALISEUR (EQ)	84
GUIDE DE DÉPANNAGE	85
CONNEXION DE L'APPAREIL	
NOTES	87
CÂBLAGE PRINCIPALE	88
CONNEXION AU FREIN À MAIN	89
CONNEXION MARCHÉ ARRIÈRE	89
INSTALLATION ET DÉSINSTALLATION	
NOTES POUR L'INSTALLATION	90
INSTALLATION DE L'APPAREIL	90
INSTALLATION DU CADRE DE FINITION	92
DÉSINSTALLATION	92
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	93
ANNEXE	
CODES RÉGION	95
CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DES DISQUES	95
PLAN DES CONNEXIONS	96
GARANTIE	97

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Branchez cet appareil seulement à une source d'alimentation +12V (DC) avec une masse négative.
2. Pour des raisons de sécurité, ne jamais installer cet appareil dans votre champ de vision.
3. Il est défendu par la loi d'utiliser la fonction d'affichage vidéo (à l'avant) en conduisant (à l'exception d'une camera de recul). Visionner une vidéo en conduisant augmente le risque d'accident de la circulation.
4. Pour éviter tout risque de court circuit ou d'incendie, veuillez ne jamais exposer cet appareil à l'humidité ou à tout autre liquide.
5. Ne jamais remplacer le fusible du câble d'alimentation sans l'aide d'un professionnel. L'utilisation d'un fusible non conforme risque d'endommager cet appareil ou même de provoquer un incendie.
6. Veuillez mettre immédiatement cet appareil hors tension et contacter le centre de service après-vente ou votre revendeur lors de l'apparition de l'un des symptômes suivants :
 - (a) Pas de son ; (b) Pas d'image ;
 - (c) Intrusion de liquide dans l'appareil ;
 - (d) Dégagement de fumé ; (e) Odeur particulière.
7. Pour votre sécurité, veuillez régler le volume sonore à un niveau confortable afin d'entendre tout véhicule d'urgence.



PRÉCAUTIONS

1. Ne jamais désassembler cet appareil. Pour plus de détails, veuillez contacter le centre de service après-vente ou votre revendeur.
2. Pour le nettoyage du panneau de commandes et de l'écran TFT, utilisez un chiffon doux et propre avec un peu de détergent neutre. L'utilisation d'un tissu rugueux ou d'un détergent non-neutre tel que l'alcool peut provoquer des éraflures ou la décoloration de l'écran.
3. En cas de comportement anormal de l'appareil, se rapporter au guide de dépannage de ce manuel. Si aucune solution n'est trouvée, appuyez sur la touche [RESET] du panneau de commandes pour réinitialiser l'appareil en chargeant les paramètres d'usine par défaut.
4. Si votre véhicule est resté exposé pendant longtemps à une température chaude ou froide, attendez jusqu'à ce que la température à l'intérieur du véhicule soit revenu à la normale avant de mettre l'appareil en fonction.
5. L'utilisation du chauffage par temps froid peut provoquer la formation de buée à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil dans cette situation. Si un disque se trouve à l'intérieur, éjectez-le et séchez-le avec un chiffon doux et sec. Après quelques heures, si l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez le centre de service après-vente ou votre revendeur.
6. Un impact violent sur l'écran TFT, quand il est en position ouverte, peut l'endommager.
7. Pour éviter tout dommage, ne jamais toucher l'écran TFT avec des objets pointus.
8. Cet appareil utilise un mécanisme de motorisation automatique, ne jamais pousser, tirer ou faire pivoter l'écran manuellement pour éviter tout dommage.
9. Pour une compréhension plus facile du fonctionnement de cet appareil, des illustrations graphiques sont employées. Cependant, ces illustrations peuvent être différentes des images réellement affichées à l'écran.
10. Pendant le fonctionnement de l'appareil, le sigle «  » s'affiche à l'écran si l'opération en cours n'est pas disponible ou non autorisée.
11. Pour éviter tout problème inutile, utilisez cet appareil correctement en suivant les indications de ce manuel. Tout problème dû à une mauvaise utilisation de l'appareil entraînera la perte de la garantie

DÉCLARATION

Ce produit intègre des technologies protégées par des brevets et autres droits de propriétés intellectuelles aux États-Unis.

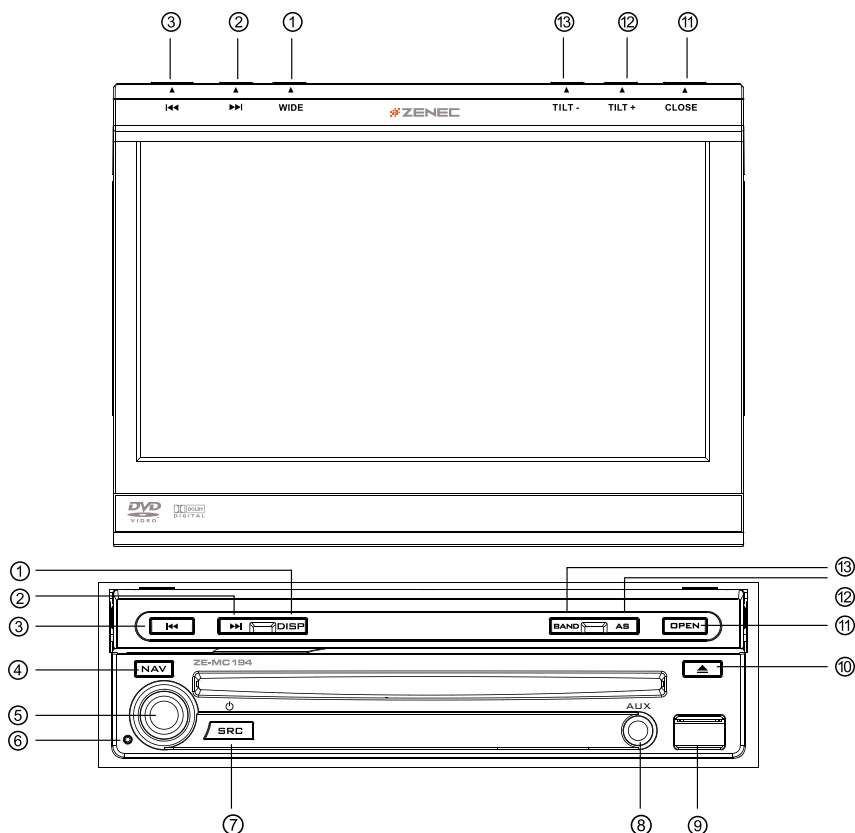
Toute utilisation de cette technologie doit être autorisée par Macrovision et est limitée à une utilisation personnelle.

Le désassemblage ou le démontage est interdit.

PANNEAU DE COMMANDES

START CODE: 012345 (voir page : 83)

PANNEAU DE COMMANDES

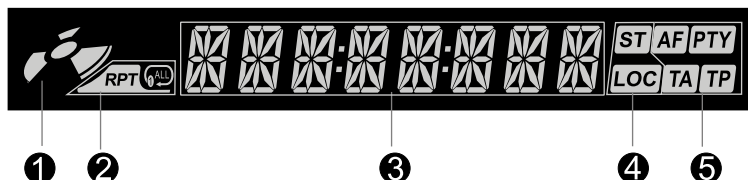


1. Touche [LARGE] : Changer le mode d'affichage
2. Touche [] : Suivant / déplace le curseur vers la droite
3. Touche [] : Précédent / déplace le curseur vers la gauche
4. Touche [NAV] : Entrée / sortie mode NAV
5. Molette [Vol.] : Régler le volume /activer / désactiver la fonction sourdine
6. Touche [Reset] : Réinitialisation de l'appareil
7. Touche []/SRC : Mise sous tension de l'appareil / ouvrir menu source
8. Jack d'entrée auxiliaire
9. Prise USB

PANNEAU DE COMMANDES

10. Touche [▲] : Éjecter le disque
11. Touche [OPEN/Close] : Ouverture / fermeture de l'écran TFT
12. Touche [AS/TILT+] : Mémorisation automatique / balayage / augmentation de l'angle de l'écran TFT
13. Touche [BAND/TILT-] : Sélectionner une bande radio / diminution de l'angle de l'écran TFT

AFFICHAGE LCD AUXILIAIRE



1. Indicateur de disque

- Est allumé lorsqu'un disque est à l'intérieur ; Est éteint lorsqu'aucun disque n'est à l'intérieur.

2. Indicateur du mode de répétition

- Est allumé lorsque le mode de répétition est actif ; Est éteint lorsque le mode de répétition est désactivé.

3. Zone de principale visualisation

- Affiche les caractères, le temps de lecture, la fréquence radio, l'heure et tout autre texte d'information.

4. Indicateurs du statut radio

- L'indicateur « stéréo » s'allume quand la diffusion radio est en stéréo ; L'indicateur « local » s'allume quand la fonction recherche locale est active.

5. Indicateurs des fonctions RDS

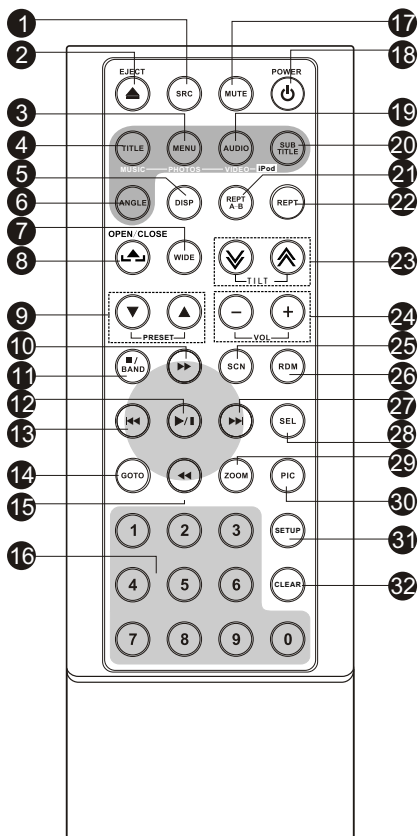
- AF : Fréquence alternative
- PTY : Type de programme
- TA : Annonce routière
- TP : Programme d'annonce routière

⚠ NOTE :

- La plupart des informations peuvent être affichées sur cet écran LCD seulement quand l'écran TFT est fermé.
- Cet affichage LCD auxiliaire ne supporte que la langue anglaise.

PANNEAU DE COMMANDES

TÉLÉCOMMANDE



Fonctions principales

⚠ NOTE :

- Votre télécommande peut légèrement différer de celle décrit ici. Le dessin ci-dessus est uniquement pour d'illustration.

1. Touche [SRC] : Sélection de la source de lecture
2. Touche [EJECT] : Éjecter le disque
3. Touche [MENU] : MENU DVD/PBC
4. Touche [TITRE] : TITRE DVD
5. Touche [DISP] : Affichage des informations
6. Touche [ANGLE] : Modifier l'angle d'affichage
7. Touche [LARGE] : Modifier l'affichage
8. Touche [OPEN/CLOSE] : Ouvrir/Fermer l'écran TFT
9. Touche [PRESET ▼ / ▲] : Sélectionner les Stations de radio mémorisées
10. Touche [▶▶] : Avance rapide/déplace le curseur vers le haut
11. Touche [■/BAND] : Sélectionner une bande radio/arrêt de lecture
12. Touche [▶ / ||] : Lecture/pause/Entrée
13. Touche [◀◀] touche : Recherche automatique / précédent / déplace le curseur vers la gauche
14. Touche [GOTO] : Recherche « GOTO »
15. Touche [◀◀] touche : Retour rapide/déplace le curseur vers le bas
16. Touche [0-9] : Touches numériques
17. Touche [MUTE] : Mise en sourdine
18. Touche [POWER] : Mise sous/hors tension
19. Touche [AUDIO] : Sélectionner la langue de la bande son du DVD
20. Touche [SUBTITLE] : Sélectionner la langue des sous-titres du DVD
21. Touche [REPT A-B] : Répétition A-B
22. Touche [REPT] : Répéter la lecture
23. Touche [TILT ▲/▼] : Réglage de l'inclinaison de l'écran TFT
24. Touche [VOL+/-] : Réglage du volume
25. Touche [SCN] : Lecture en mode balayage
26. Touche [RDM] : Lecture aléatoire
27. Touche [▶▶] : Recherche automatique/suivant/déplacer le curseur vers la droite
28. Touche [SEL] : Égaliseur
29. Touche [ZOOM] : Zoom in/out
30. Touche [PIC] : Réglage de l'image
31. [SETUP] : Menu réglages
32. Touche [CLEAR] : Effacer

PANNEAU DE COMMANDES

NOTES POUR L'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

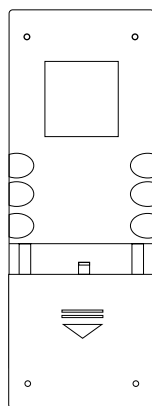
- 1) Orientez la télécommande vers le capteur infrarouge de l'appareil.
- 2) Retirez la batterie de la télécommande ou insérez un isolant de batterie si vous ne l'utilisez pas pendant plus d'un mois.
- 3) Ne pas exposer la télécommande en plein soleil ou dans un environnement sujet à de hautes températures.
- 4) La batterie peut fonctionner pendant 6 mois dans des conditions normales. Si la télécommande ne fonctionne pas, changez la batterie.
- 5) N'utilisez que des batteries au lithium « CR2025 (3V) ».
- 6) Ne pas recharger, désassembler, chauffer ou jeter la batterie dans le feu.
- 7) Insérer la batterie dans le sens approprié des pôles (+) et (-).
- 8) Gardez la batterie hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'accident.

DÉSINSTALLER LA BATTERIE

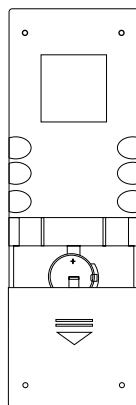
- Faire glisser le couvercle du compartiment batterie au dos de la télécommande vers le bas.

Installer la batterie

- N'utilisez que des batteries au lithium « CR2025 (3V) ». Insérez la batterie dans le sens approprié des pôles (+) et (-).



TIRER



POUSSER

OPÉRATIONS DE BASE

ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL

- Appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de commandes ou sur la touche [POWER] de la télécommande pour allumer l'appareil.
- Appuyez et maintenez la touche [SRC] du panneau de commandes ou appuyez sur la touche [POWER] de la télécommande pour éteindre l'appareil.

NAV

- Appuyez sur la touche [NAV] du panneau de commandes pour entrer ou sortir de la source de navigation. Le son de la source de lecture actuelle est maintenu sauf lors d'une annonce de navigation.

Réglage du volume

- Tournez la molette du volume du panneau de commandes ou appuyez sur la touche [vol.] de la télécommande.
- La plage de réglage du volume est de 0 à 40.
- Appuyez sur la touche [vol.] ou la touche [MUTE] de la télécommande pour activer ou désactiver la fonction sourdine.

NOTE :

- Le réglage du volume désactive la fonction sourdine.
- L'icône « MUTE » clignote sur l'écran TFT lorsque la fonction sourdine est active.

OUVRIR LE MENU SOURCE

- Appuyez sur la touche [SRC] du panneau de commandes ou de la télécommande ou touchez le coin supérieur gauche de l'écran pour ouvrir le menu source. Répétez l'opération ci-dessus pour retourner à la source initiale.

SÉLECTIONNER UNE SOURCE DE LECTURE SOURCE

- Ouvrez le menu source et touchez l'icône de la source désirée, ou déplacez le curseur sur l'icône et confirmez.

NOTE :

- La sélection d'une source de lecture permet d'activer celle-ci comme par exemple le mode DVD, le mode radio, le mode camera, ...
- Si une source n'est pas active, elle ne peut être sélectionnée.

OPÉRATIONS DE BASE

AFFICHER L'HORLOGE

- Appuyez et maintenez la touche [DISP] du panneau de commandes pour commuter entre l'affichage de l'horloge et la source de lecture quand l'écran TFT est fermé.

UTILISATION DE L'ÉCRAN TFT

Ouverture / Fermeture

- Appuyez sur la touche [OPEN/CLOSE] du panneau de commandes ou de la télécommande pour ouvrir ou fermer l'écran TFT.

Réglage de l'inclinaison de l'écran TFT

- En raison du caractère inhérent de l'affichage TFT, vous obtiendrez une lisibilité différente suivant l'angle de visionnage.
- L'inclinaison de l'écran TFT peut être changée. Par conséquent, vous pouvez modifier l'angle pour une meilleure lisibilité.
- Appuyez sur la touche [TILT] du panneau de commandes de l'écran ou de la télécommande pour régler l'angle d'inclinaison par paliers.
- Appuyez et maintenez la touche [TILT] du panneau de commandes de l'écran ou de la télécommande pour régler l'angle d'inclinaison en continu.

Changer le format de l'image (rapport hauteur/largeur)

- Appuyez sur la touche [WIDE] du panneau de commandes de l'écran ou de la télécommande pour changer le format de l'image (rapport hauteur/largeur).

Réglage de l'image

- (1) Entrer dans le mode de réglage d'image
Appuyez sur la touche [PIC] de la télécommande.
- (2) Sélectionner le paramètre à régler
Appuyez sur la touche [▶]/[◀] de la télécommande.
- (3) Régler la valeur
Appuyez sur la touche [▶▶]/[◀◀] de la télécommande.
- (4) Sortir du mode de réglage d'image
Pour sortir du mode de réglage d'image, répéter la première opération ou patientez quelques secondes sans rien faire.

Réinitialisation de l'appareil

- Une réinitialisation de l'appareil est possible si l'appareil ne fonctionne pas correctement. Appuyez alors sur le bouton [RESET] du panneau de commandes.

MODE RADIO

Sélectionner le mode radio en tant que source de lecture

- Ouvrez le menu source et touchez l'icône RADIO.

Sélectionner une bande Radio

- Appuyez sur la touche [BAND] du panneau de commandes ou de la télécommande, ou touchez l'icône [BAND] de l'interface utilisateur pour sélectionner une bande radio parmi celles proposées (FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2).

Recherche automatique

- Appuyez sur la touche [▶]/[◀] du panneau de commandes ou de la télécommande ou touchez l'icône [▶]/[◀] de l'interface utilisateur pour rechercher une station suivante ou précédente. Pour cesser la recherche, répétez l'opération ci-dessus ou appuyez sur d'autres touches ayant des fonctions radio.

⚠ NOTE :

- Quand une station est trouvée, la recherche s'arrête et la lecture commence. Si une station radio est diffusée en stéréo, le voyant « ST » (stéréo) s'affiche sur l'écran TFT ou l'écran LCD.

Recherche manuelle

- La recherche manuelle permet de trouver une station radio en balayant les fréquences pas à pas.
- Appuyez sur la touche [▶]/[◀] de la télécommande ou touchez l'icône [▶]/[◀] de l'interface utilisateur pour passer à la fréquence suivante ou précédente. Touchez l'icône du pavé numérique [] puis les boutons numériques pour entrer la fréquence d'une station radio.

Mémorisation automatique

- Seul les stations avec un signal suffisamment puissant seront détectées et mémorisées. Quand l'écran TFT est fermé, appuyez et maintenez la touche [AS/PS] du panneau de commandes. Quand l'écran TFT est ouvert, touchez l'icône [AS] de l'interface utilisateur. Pour arrêter la mémorisation automatique, appuyez sur une autre touche ayant des fonctions radio.

⚠ NOTE :

- A la fin de la mémorisation automatique, toutes les stations sauvegardées précédemment seront remplacées.
- Cet appareil dispose de 5 bandes radio (FM1, FM2, FM3, AM1, AM2). Chaque bande peut mémoriser jusqu'à 6 stations (30 stations en totalité).

MODE RADIO

MÉMORISATION MANUELLE

Pour mémoriser une station manuellement :

- (1) Appuyez sur l'icône [MEM] de l'interface utilisateur afin d'ouvrir le menu de présélection.
- (2) Appuyez sur l'une des touches de présélection (P1 à P6).
- (3) Pour sortir, appuyez sur la touche [EXIT].

FONCTION DE BALAYAGE

- La fonction de balayage permet d'écouter 5 à 10 secondes de chaque station radio trouvée. Après l'écoute, la recherche continue jusqu'au balayage complet de toute la bande radio sélectionnée.
- Quand l'écran TFT est fermé, appuyez et maintenez la touche [AS/PS] du panneau de commandes.
- Quand l'écran TFT est ouvert, touchez l'icône [PS] de l'interface utilisateur.
- Pour arrêter le balayage, appuyez sur une autre touche ayant des fonctions radio.

Écoute des stations mémorisées

- Appuyez sur une touche numérique de la télécommande (1 à 6) ou touchez le numéro de la station désirée pour l'écouter.

Recherche locale

- Quand la recherche locale est activée, seul les stations de radio locale avec un signal radio puissant seront détectées.
- Pour activer ou désactiver la fonction de recherche locale, appuyez et maintenez la touche [NAV] du panneau de commandes.

NOTE :

- Lorsque la recherche locale est activée, le voyant « LOC » s'affiche.
- Lorsque la recherche locale est activée, le nombre de stations de radio pouvant être détectées est diminué.

FONCTION RDS

Cet appareil dispose des fonctions de base du RDS, incluant la fonction PI (Program Identification), le nom de la station radio, RT (Radio Text), CT (Clock Time), AF (Alternative Frequency), TA (Traffic Announcement) et PTY (Program Type).

FONCTION AF

- Les émetteurs diffusent la liste des fréquences des émetteurs voisins de la même station. L'appareil cherchera la meilleure fréquence disponible. Ainsi, on peut écouter la même station d'un bout à l'autre du pays sans changer de fréquence manuellement.
- Pour activer la fonction AF, touchez le bouton [AF] sur l'interface utilisateur. Pour désactiver cette fonction, répétez l'opération ci-dessus.

NOTE :

- Certaines interférences peuvent être entendues pendant la commutation automatique entre les fréquences radio. Désactiver la fonction AF permet de résoudre ce problème.

FONCTION TA

- La fonction TA (indicateur d'annonce routière) indique que la station émet une annonce routière (l'indicateur TA s'affiche). L'appareil commute alors automatiquement vers l'annonce indépendamment de la source de lecture ou station de radio actuelle. A la fin de l'annonce routière, l'appareil revient à sa source initiale.
- La fonction TA peut être activée par une station TP (station émettant des annonces routières).
- Pour activer la fonction de TA, touchez l'icône [TA] de l'interface utilisateur.
- Pour désactiver cette fonction, répétez l'opération ci-dessus.

RDS-FONCTION PTY

- PTY est l'abréviation pour le type de programme diffusé (par exemple infos ou Rock, POP...).
- Six options PTY sont affichées à l'écran. Pour accéder à davantage d'options, touchez la barre de défilement et les flèches sur l'écran TFT.
- Lorsqu'une option PTY est sélectionnée (par exemple infos), l'appareil recherche automatiquement la prochaine station radio diffusant ce type de programme. Si aucune station radio ne diffuse ce type de programme, l'appareil reviendra alors à la station radio initiale.

PROGRAM SERVICE (PS)

- Le nom de la station, composée de huit caractères alphanumériques, peut être affiché sur l'écran (par exemple {BBC_4_FM}, {classique}).

CT (CLOCK TIME)

- Certaines stations radio diffusent la date et heure par le signal RDS. L'heure est automatiquement réglée quand la fonction « CT » est placée sur "ON".

RT (RADIO TEXT)

- Lorsque cette fonction est activée, des textes peuvent être diffusés par l'intermédiaire du RDS et affichés à l'écran, tel que le nom de la station, de la chanson actuelle et de l'artiste.

MODE DISQUE

INSÉRER UN DISQUE

- Lors de l'insertion d'un disque, l'appareil commute automatiquement sur le mode disque.

⚠ NOTE :

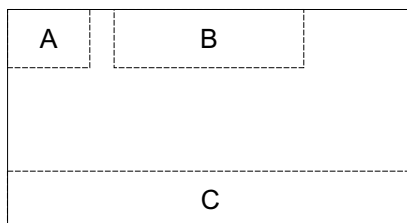
- Avant d'insérer un disque, veuillez vérifier qu'aucun disque ne se trouve dans l'appareil.
- Certains disques enregistrés tels que des CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW peuvent ne pas être lus en raison d'une différence dans le mode d'enregistrement ou parce qu'ils n'ont pas été finalisés lors de la gravure.
- Concernant les consignes de sécurité, pour l'utilisation des disques, veuillez vous référer à l'annexe.

ÉJECTER LE DISQUE

- Appuyez sur la touche [EJECT] du panneau de commandes ou de la télécommande pour éjecter le disque.
- Vous pouvez éjecter un disque après que l'appareil soit éteint.

CONTRÔLES DE L'ÉCRAN TACTILE

- Pendant la lecture d'un DVD, plusieurs zones de contrôle de l'écran tactile sont disponibles comme indiqué ci-dessous :



A – Ouvrir menu source

B – Affichages des informations de lecture

C – Affichage du Menu de contrôle à l'écran (OSD)

MODE DISQUE

BOUTONS DE COMMANDE À L'ÉCRAN (OSD)

Disc type/ Icon	MP3/WMA	CD	VCD	DVD	MPEG	Illustration
	Pavé numérique	Pavé numérique	Pavé numérique	Pavé numérique	Pavé numérique	Pavé numérique
	Menu Réglages	Menu Réglages	Menu Réglages	Menu Réglages	Menu Réglages	Menu Réglages
	/	Avance rapide	Avance rapide	Avance rapide	Avance rapide	/
	/	Retour rapide	Retour rapide	Retour rapide	Retour rapide	/
	Précédent	Précédent	Précédent	Précédent	Précédent	Précédent
	Suivant	Suivant	Suivant	Suivant	Suivant	Suivant
	Lecture/ Pause	Lecture/ Pause	Lecture/ Pause	Lecture/ Pause	Lecture/ Pause	Lecture/ Pause
	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt
01/2 02/2	/	/	deuxième Menu	deuxième Menu	deuxième Menu	/
	Lecture Répétée	Lecture Répétée	Lecture Répétée	Lecture Répétée	Lecture Répétée	Lecture Répétée
	Lecture Aléatoire	Lecture Aléatoire	Lecture Aléatoire	Lecture Aléatoire	Lecture Aléatoire	/
	/	/	/	/	/	Rotation
	/	/	Zoom	/	/	Zoom
EQ	Réglages Égaliseur	Réglages Égaliseur	Réglages Égaliseur	Réglages Égaliseur	Réglages Égaliseur	Réglages Égaliseur
PBC	/	/	PBC	/	/	/
A-B	/	/	Lecture Répétée A-B	Lecture Répétée A-B	/	/
BACK	/	/	Quitter le menu	Quitter le menu	Quitter le menu	Quitter le menu
AUDIO	/	/	Commutation canaux	Langue de la bande son	Langue de la bande son	/
SOUS-TITRE	/	/	/	Langues des sous-titres	Langues des sous-titres	/
DISP	/	/	Affichage informations	Affichage informations	Affichage informations	Affichage informations
MENU	/	/	/	Menu DVD	/	/
TITRE	/	/	/	Titre DVD	/	/
DIR+	Dossier suivant	/	/	/	/	Dossier suivant
DIR-	Fichier suivant	/	/	/	/	Fichier suivant

SUSPENDRE LA LECTURE

- Appuyez sur la touche [▶ / II] du panneau de commandes ou de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez l'icône [▶ / II] . Pour reprendre la lecture, répétez l'opération ci-dessus.

ARRÊTER LA LECTURE

- Pour suspendre la lecture et mémoriser le point d'arrêt, appuyez une seule fois sur la touche [■] de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez une seule fois l'icône [■]. Lors de la reprise, la lecture reprend au même endroit.
- Pour arrêter la lecture, appuyez deux fois sur la touche [■] de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez deux fois l'icône [■]. Lors de la reprise de la lecture, celle-ci reprendra du début.

AFFICHER LA LISTE DES FICHIERS

- Pour afficher la liste des fichiers d'un disque gravé, arrêtez la lecture actuelle.

LECTURE RAPIDE

- Appuyez plusieurs fois sur la touche [►►]/[◀◀] de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez plusieurs fois l'icône [►►]/[◀◀] afin de changer la vitesse de lecture rapide avant/arrière.

PRÉCÉDENT/SUIVANT

- Appuyez sur la touche [◀◀]/[►►] du panneau de commandes ou de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez l'icône [◀◀]/[►►] pour lire le fichier précédent ou suivant.

CHANGER DE DOSSIER

- Appuyez sur la touche [DIR+]/[DIR-] de l'interface utilisateur (si vous lisez une vidéo ou un fichier image, arrêtez la lecture) pour changer de dossier pendant la lecture d'un disque gravé contenant plus d'un dossier.

MODE DE DISQUE

LECTURE RÉPÉTÉE

- Appuyez plusieurs fois sur la touche [RPT] de la télécommande à ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez plusieurs fois l'icône [↺] pour modifier le mode de lecture répétée selon le tableau suivant.

Type de disque	Mode de lecture répétée
DVD	Répéter Chapitre → Répéter Titre → Désactivé
VCD (PBC désactivé)	Répéter 1 x → Répéter tout → Désactivé
CD	Répéter 1 x → désactivé
MP3/WMA	Répéter 1 x → Répéter Dossier → Désactivé
MPEG	Répéter 1 x → Répéter Dossier → Désactivé
PHOTO	Répéter 1 x → Répéter Dossier → Désactivé

⚠ NOTE :

- Lors de la lecture d'un VCD, cette fonction est inactive si le PBC est activé.
- Cette fonction est désactivée si vous éteignez l'appareil ou commutez vers une autre source.

RÉPÉTER A-B

- Lors de la lecture d'un DVD, VCD ou CD, vous pouvez répéter la section A à B d'un titre.
- Appuyez sur la touche [RPT A-B] de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez l'icône [A-B] pour sélectionner le début (A) de la section à répéter. Renouvelez l'opération pour sélectionner la fin (B) de la section à répéter.
- La section sélectionnée sera répétée en continue.
- Pour annuler cette fonction, renouvelez une troisième fois l'opération.

LECTURE ALÉATOIRE

- Lorsque cette fonction est activée, le contenu du disque est lu de manière aléatoire.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche [RDM] de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez plusieurs fois l'icône [⌂] pour commuter entre le mode « Lecture aléatoire », « Lecture répétée aléatoire » et « Désactivé ».

BALAYAGE

- Lorsque cette fonction est activée, l'appareil lit les 10 premières secondes de chaque piste d'un disque VCD ou CD. Cette fonction vous permet de rechercher le titre désiré.
- Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche [SCN] de la télécommande. Répétez l'opération pour la désactiver.

RECHERCHE DIRECTE

- Lors de la lecture d'un DVD, VCD ou CD, vous pouvez rechercher un chapitre/piste particulier en appuyant sur les touches numériques de la télécommande. Par exemple, si vous souhaitez sélectionner la piste 15, appuyez sur la touche numérique [1] et [5] de la télécommande.

RECHERCHE GOTO

(1) Ouvrir le mode de recherche « GOTO »

- Appuyez sur la touche [GOTO] de la télécommande pour ouvrir le menu de recherche.
- Pour les DVD, vous pouvez rechercher selon le titre, chapitre et genre.
- Pour les VCD, si la fonction de PBC est désactivée, vous pouvez rechercher selon la durée ; si la fonction de PBC est activée, vous pouvez rechercher selon la piste, la durée de la piste et la durée du disque.
- Pour les CD, vous pouvez rechercher selon la piste.
- Pour les fichiers MPEG, vous pouvez rechercher selon la piste et la durée.
- Pour les disques gravés contenant des fichiers MP3 et/ou JPG, vous pouvez rechercher selon la piste (numéro de fichier).

(2) Entrer l'information de recherche

- Sélectionnez un objet en appuyant sur les flèches de la télécommande et écrivez l'information de recherche en appuyant sur les touches numériques, telles que le titre, le chapitre ou la durée.

(3) Confirmer

- Appuyez sur la touche [ENTER] de la télécommande pour confirmer.

(4) Sortir du mode de recherche « GOTO »

- Répéter l'opération ci-dessus jusqu'à ce que le menu de recherche ait disparu ou touchez l'icône [EXIT] du menu.

MODE DE DISQUE

MENU DVD ET TITRE

- Cette fonction est seulement disponible pour les DVD ayant « MENU /TITLE ». Appuyez sur la touche [MENU] de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez l'icône [MENU] pour ouvrir le MENU DVD. Vous pouvez Sélectionner la langue de la bande son, des sous-titres et autres paramètres de lecture. Appuyez sur la touche [TITLE] de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez l'icône [TITLE] pour ouvrir le Menu TITRE du DVD.

Vous pouvez sélectionner un titre différent pour la lecture.

SÉLECTIONNER LE LANGAGE DES SOUS-TITRES

- Appuyer à plusieurs reprises sur la touche [SUBTITLE] de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez plusieurs fois l'icône [SUBTITLE] pour sélectionner la langue des sous-titres.

SÉLECTIONNER UNE PRISE DE VUE « MULTI-ANGLE »

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche [ANGLE] de la télécommande pour sélectionner une prise de vue différente pendant la lecture d'un DVD ou d'un fichier vidéo contenant des prises de vues « multi-angle ».

SÉLECTIONNER LA BANDE SONORE

- Pour les DVD contenant des bandes sonores multilingues, appuyez à plusieurs reprises sur la touche [AUDIO] de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez plusieurs fois l'icône [AUDIO] pour changer la langue de la bande sonore.
- Pour les VCD et CD, appuyez à plusieurs reprises sur la touche [AUDIO] de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez plusieurs fois l'icône [AUDIO] pour commuter entre les modes audio : gauche vocale, droite vocale, gauche mono, droite mono et stéréo.

NOTE :

- Le canal gauche et droit ne peut pas fonctionner correctement si les fichiers audio n'ont pas été enregistrés correctement.

FONCTION DE PBC

- Cette fonction est disponible pour les disques VCD avec la fonction PBC (Ver. 2.0 ou plus haut).
- Appuyez sur la touche [MENU] de la télécommande pour activer cette fonction.
- Appuyez à nouveau pour désactiver.

MODE DISQUE

⚠ NOTE :

- Lorsque la fonction PBC est activée, la lecture retourne à la liste des pistes et commence à partir de la première piste.
- Lorsque la fonction PBC est activée, la fonction lecture répétée et la recherche par chapitre ou piste n'est pas disponible.
- Si vous démarrez la fonction lecture aléatoire, balayage ou recherche, la fonction PBC sera automatiquement désactivée.

ZOOM AVANT/ARRIÈRE

- Pour zoomer avant/arrière sur une image, appuyez sur la touche [ZOOM] de la télécommande ou ouvrez le menu de commande à l'écran et touchez l'icône [Q].

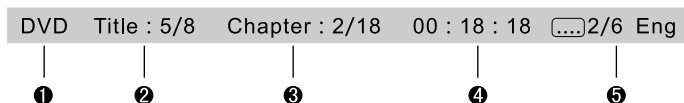
ROTATION DE L'IMAGE

- Lors de la lecture d'un fichier photo, vous pouvez faire pivoter l'image pour obtenir une vue appropriée en touchant l'icône [U] du menu de commande à l'écran.

INFORMATIONS DE LECTURE

- Touchez la zone centrale de l'écran TFT lors de la lecture d'un DVD ou VCD pour afficher les informations de lecture sur la partie supérieure de l'écran TFT.

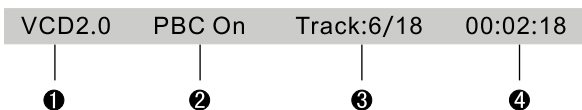
POUR LE DVD



- (1) Type de disque.
- (2) Information sur les titres du DVD. « 5/8 » indique que ce DVD a 8 titres et que le titre en lecture est le cinquième.
- (3) Information sur les chapitres du DVD. « 2/16 » indique que le titre actuel a 16 chapitres et le chapitre en lecture est le deuxième.
- (4) Temps de lecture écoulé du titre actuel.
- (5) « ... 2/6 anglais » indique que les sous-titres de ce DVD ont été enregistrés dans 6 langues et que la langue affichée est l'anglais et c'est la seconde.

MODE DE DISQUE

POUR LE VCD



- (1) Type de disque.
- (2) Indicateur de fonction PBC. « PBC On » indique que la fonction de PBC est activée.
- (3) Informations sur les pistes du VCD. « 6/18 » indique que ce VCD a 18 pistes et la piste en lecture est la sixième.
- (4) Temps de lecture écoulé de la piste actuelle.

MODE USB

SÉLECTIONNER L'USB COMME SOURCE DE LECTURE

- Ouvrez le MENU SOURCE et touchez l'icône USB.

NOTE :

- L'appareil commute automatiquement sur le mode USB lorsqu'un périphérique USB a été inséré.
- Cet appareil supporte la connexion et déconnexion à chaud.
- Cet appareil supporte uniquement des périphériques de stockage USB formatés en FAT16 ou 32. Format NTFS non supporté.

COMMANDES DE L'ÉCRAN TACTILE

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

BOUTONS DE COMMANDE À L'ÉCRAN (OSD)

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

SUSPENDRE LA LECTURE

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

ARRÊTER LA LECTURE

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

AFFICHER LA LISTE DES FICHIERS

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

LECTURE RAPIDE

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

PRÉCÉDENT/SUIVANT

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

MODE USB

CHANGER DE DOSSIER

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

LECTURE RÉPÉTÉE

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

LECTURE ALÉATOIRE

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

BALAYAGE

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

RECHERCHE DIRECTE

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

RECHERCHE GOTO

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

ZOOM AVANT / ARRIÈRE

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

ROTATION DE L'IMAGE

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

INFORMATION DE LECTURE

- Veuillez vous référer au chapitre « mode disque ».

SÉLECTIONNER L'IPOD COMME SOURCE DE LECTURE

- L'appareil commute automatiquement sur le mode iPod lorsque celui-ci est connecté.
- Pour sélectionner le mode iPod d'une autre source, ouvrez le MENU SOURCE et touchez l'icône de l'iPod.

LECTURE DE MUSIQUE

(1) Ouvrir le mode musique de l'iPod

- Appuyez sur la touche [TITLE] de la télécommande ou touchez l'icône « musique » sur l'interface utilisateur.

(2) Sélection d'un fichier de musique

- Appuyez la touche [Left]/[Right] de la télécommande.

(3) Lecture du fichier musique

- Appuyez sur la touche [Down] de la télécommande ou touchez l'icône ►|| de l'interface utilisateur.

(4) Retour au menu précédent

- Appuyer sur la touche [Up] de la télécommande ou touchez l'icône [MENU] de l'interface utilisateur.

NOTE :

- En mode musique, les touches de l'iPod sont inactives.

LECTURE DE PHOTO

(1) Ouvrir le mode photo de l'iPod

- Appuyez sur la touche [MENU] de la télécommande ou touchez l'icône « Photo » de l'interface utilisateur.

(2) Commandes de lecture des fichiers photo

- Utilisez les touches de l'iPod pour contrôler la lecture.

NOTE :

- Pour sortir du mode PHOTO, appuyez sur l'icône [MENU] de l'iPod.
- Pour afficher les photos sur l'écran TFT, la fonction « diaporama » doit être activée sur l'iPod.

MODE IPOD

LECTURE VIDÉO

(1) Ouvrir le mode vidéo de l'iPod

- Appuyez sur la touche [AUDIO] de la télécommande ou touchez l'icône « Vidéo » de l'interface utilisateur.

(2) Commandes de la lecture des fichiers vidéo

Utilisez les touches de l'iPod pour contrôler la lecture.

NOTE :

- Pour sortir du mode vidéo, appuyez sur la touche [MENU] de l'iPod.
- Pour pouvoir transmettre les images (vidéos et photos) de votre iPod vers l'écran TFT, vous devez régler les options suivantes dans le menu « réglages vidéo » de votre iPod : Sortie TV = On, Signal TV = NTSC.

LECTURE RAPIDE

- Appuyez et maintenez la touche [Left]/[Right] de la télécommande ou touchez et maintenez l'icône [◀]/[▶] de l'interface utilisateur. Pour reprendre la lecture normale, relâchez la touche.

RECHERCHE DIRECTE

- Pour sélectionner un fichier directement, touchez l'icône numérique de l'interface utilisateur afin d'ouvrir le menu d'entrée directe.

Sélectionnez le fichier désiré à l'aide du pavé numérique. Touchez l'icône [ENTER] pour confirmer.

Pour quitter ce menu, touchez l'icône [EXIT].

- Pour effacer les numéros que vous avez entrés, touchez l'icône [CLEAR].
- Vous pouvez également utiliser les touches numériques de la télécommande pour sélectionner un fichier directement.

MODE TUNER TV DVB-T (TNT)

SÉLECTIONNER TUNER TV DVB-T (TNT) COMME SOURCE DE LECTURE

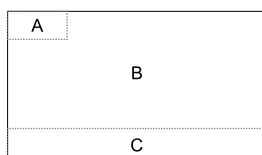
- Ouvrez le MENU SOURCE et sélectionnez DVB-T (TNT) et touchez l'écran pour afficher le menu des commandes.
- Appuyez ► pour augmenter le volume ou appuyez ◀ pour diminuer le volume.



MENU EXIT

COMMANDES DE L'ÉCRAN TACTILE

- Dans le mode Tuner TV DVB-T (TNT), plusieurs zones de contrôle de l'écran tactile sont disponibles comme indiqué ci-dessous:



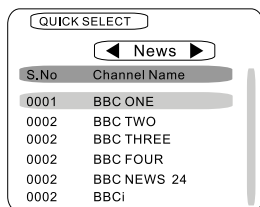
A – Ouvrir le MENU SOURCE

B – Afficher le menu des commandes

C – Afficher le menu Réglages et Égaliseur

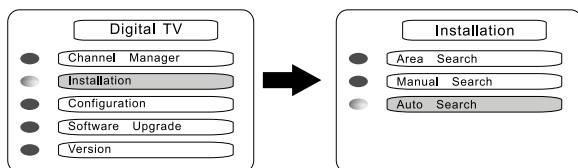
SÉLECTION RAPIDE

- Appuyez sur [OK] pour afficher le menu [QUICK SELECT] (Sélection Rapide) et appuyez ▲ ou ▼ pour déplacer le curseur et sélectionner la chaîne, ou appuyez ◀ ou ► pour sélectionner le mode source.



RECHERCHER UNE CHAÎNE

- Appuyez sur MENU pour afficher [MAIN MENU] (Menu Principal), et appuyez ▲ ou ▼ pour déplacer le curseur et sélectionner la source. Appuyez sur [OK] pour ouvrir le menu secondaire. Appuyez [EXIT] pour quitter.



AUTRES MODES

AUX

- Vous pouvez connecter à cet appareil tout périphérique externe disposant de sorties RCA audio/vidéo.
- Ouvrez le MENU SOURCE et touchez l'icône AUX IN pour ouvrir le mode AUX IN.

CAMERA

- Cet appareil est préconfiguré pour une camera externe (« camera ready »). Avant d'accéder aux fonctions camera, vous devez acheter et installer une caméra de recul. Une fois la camera de recul correctement branchée et opérationnelle, le mode source CAMERA sera actif. Si aucune camera de recul n'est installée, l'icône CAMERA reste gris, indiquant que la source n'est pas disponible. La source de lecture commute automatiquement vers le mode « CAMERA » lorsque vous engagez la marche arrière.

NAV

- Cet appareil est préconfiguré pour un système de navigation (« navigation ready »). Avant d'accéder aux fonctions de navigation, vous devez acheter et installer le module de navigation adapté à cet appareil. Une fois le module de navigation correctement branché et opérationnel, le mode source NAV sera actif. Si aucun module de navigation n'est installé, l'icône NAV reste gris, indiquant que la fonction n'est pas disponible. Pour l'installation et l'utilisation, reportez-vous aux notices livrées avec le module de navigation.

RÉGLAGES

PROCÉDURES DE RÉGLAGE

(1) Ouvrir le mode réglages

- Appuyez sur la touche [SETUP] de la télécommande ou touchez l'icône [✕] de l'interface utilisateur.
- Après ouverture du mode réglages, le menu suivant apparaît.
- Le sous-menu « General » est, par défaut, en surbrillance.

SETUP MENU				
RDS	General	Language	Audio	Back
Rating	Clock Mode		12Hr	
Hardware	Clock		11:18 AM	
P.VOL	Tuner Region		Europe	
TS Cal	Beep		On	

(2) Sélectionner un sous-menu

- Appuyez sur les flèches de la télécommande.

(3) Sélectionner une fonction

- Appuyez la touche [▶▶]/[◀◀] de la télécommande pour sélectionner une fonction et appuyez sur [▶/◀] pour confirmer.

(4) Sélectionner une valeur

- Appuyez la touche [▶▶]/[◀◀] de la télécommande pour sélectionner une valeur et appuyez sur la touche [▶/◀] pour confirmer.

⚠ NOTE :

- Tous les réglages décrits ci dessus peuvent être effectués en touchant la fonction directement.

RÉGLAGES

GÉNÉRAL

■ Format Heure

12Hr : Affichage au format 12 heures, ex. 11h18 du matin.

24Hr : Affichage au format 24 heures, ex. 20h18.

■ Horloge

Règle l'heure de l'horloge affichée dans le coin supérieur droit de l'écran de TFT.

■ Région du Tuner

Règle le système radio correspondant à votre pays.

■ Bip

Activé : Le son des touches est activé.

Désactivé : Le son des touches est désactivé.

LANGUE

■ OSD

Sélectionner la langue du menu de commande à l'écran.

■ DVD Audio

Sélectionner la langue de la bande son d'un DVD.

⚠ NOTE :

- La langue par défaut de la bande son sera lue si le DVD ne contient pas la langue sélectionnée.

■ Sous-titre du DVD

Sélectionner la langue des sous-titres du DVD.

⚠ NOTE :

- La langue par défaut des sous-titres sera affichée si le DVD ne contient pas la langue sélectionnée.

■ Menu du disque

Sélectionner la langue du Menu du DVD.

⚠ NOTE :

- La langue par défaut du Menu du DVD sera affichée si le DVD ne contient pas la langue sélectionnée.

RÉGLAGES

AUDIO

■ DRC

Règle la dynamique des DVD « dolby digital ».

Activé : Une acoustique plus dynamique avec plus de graves.

Désactivé : Acoustique normale.

■ Loudness (correcteur physiologique)

Activé : Le mode est activé.

Désactivé : Le mode est désactivé.

■ Subwoofer

Activé : Sortie Subwoofer activée.

Désactivé : Sortie Subwoofer désactivée.

■ Sub Filter (Filtre passe-bas)

Vous pouvez obtenir des effets de graves différents lorsque vous sélectionnez une fréquence de coupure du filtre passe-bas différente. Sélectionnez la fréquence appropriée à l'environnement acoustique de votre véhicule.

Les fréquences disponibles sont : 80Hz, 120Hz, 160Hz.

RDS

■ RDS

Activé : La fonction du RDS est activée

Désactivé : La fonction du RDS est désactivée.

■ CT

Activé : La fonction « Clock Time » est activée.

Désactivé : La fonction « Clock Time » est désactivée.

■ TA VOL

Réglage du volume des annonces routières.

BLOCAGE PARENTAL

- Certains DVD intègrent un blocage parentale qui empêche les enfants de visionner des scènes violentes ou à caractère sexuel.

■ Régler le mot de passe

Le mot de passe initial de l'appareil est « 0000 ».

RÉGLAGES

Choisissez un nouveau mot de passe DES QUE POSSIBLE.

MÉTHODE POUR CHANGER LE MOT DE PASSE :

- (1) Déplacez le curseur sur l'option « mot de passe ». Appuyez sur les touches numériques de la télécommande ou touchez l'option « mot de passe » directement pour ouvrir le clavier numérique à l'écran. Touchez les touches numériques pour entrer votre mot de passe (la première fois, veuillez taper le mot de passe initial) et confirmez.
- (2) Répétez l'opération ci-dessus pour entrer un nouveau mot de passe à 4 chiffres et confirmez. Le nouveau mot de passe devient effectif et le blocage parental est verrouillé.

BLOPAGE PARENTAL

Cet appareil dispose de différents niveaux de blocage parental comme suit :

- (1) Kid safe : Peu être visionné par des enfants.
- (2) G : Pour personnes de tout âge.
- (3) PG : Pour personnes de tout âge et enfants sous contrôle des parents.
- (4) PG-13 : Pour personnes de tout âge. Enfants de moins de 13 ans, contrôle des parents exigé.
- (5) PG-R : Idem à PG.
- (6) R : Seulement pour personnes à partir d'un certain âge, habituellement âgé de plus de 17ans, à moins d'être accompagné d'un adulte.
- (7) NC-17 : Pour personnes de plus de 17 ans.
- (8) Adult : Uniquement pour personnes adultes.

PROCÉDURES POUR CHANGER LE NIVEAU DE BLOPAGE :

- (1) Entrez le mot de passe pour déverrouiller le blocage parental.
 - Déplacez le curseur sur l'option « mot de passe ». Appuyez sur les touches numériques de la télécommande ou touchez l'option « mot de passe » directement pour ouvrir le clavier numérique à l'écran. Touchez les touches numériques pour entrer votre mot de passe et confirmez.
- (2) Changer le niveau de blocage
 - Sélectionnez un niveau approprié à partir de la liste « Blocage Parental ».

RÉGLAGES

(3) Verrouiller le blocage parental

- Répétez la première opération pour entrer un mot de passe à 6 chiffres (ancien ou nouveau) et confirmez.
- Le blocage parental est maintenant verrouillé.
- **Paramètres par défaut**
Pour revenir aux paramètres par défaut de la lecture des DVD (ex.: Bande Son des DVD, sous-titres des DVD), touchez l'icône [RESET].

MATÉRIEL

■ Camera In

Normale : Affichage normal.

Miroir : Affichage inversé.

■ TFT Auto Open (Ouverture automatique de l'écran)

Auto : L'écran TFT s'ouvre automatiquement lorsque vous allumez l'appareil et se ferme lorsque vous l'éteignez.

Manuel : Lorsque vous coupez le contact du véhicule, l'écran TFT reste ouvert.

Désactivé : L'écran TFT s'ouvre seulement en appuyant sur la touche « OPEN » lorsque celui-ci est allumé.

■ Format vidéo

NTSC : Règle le format vidéo de l'écran TFT sur NTSC.

PAL : Règle le format vidéo de l'écran TFT sur PAL.

Auto : Règle le format vidéo de l'écran TFT automatiquement.

■ Parking

Activé : Les vidéos ne peuvent être affichées que si le véhicule se trouve à l'arrêt, frein à main tiré.

Désactivé : Les vidéos sont toujours affichées.

P.VOL

■ P.VOL signifie volume programmable.

Vous pouvez régler le volume de chaque source séparément.

RÉGLAGES

■ Source

Sélectionner la source de lecture pour laquelle vous souhaitez régler le volume.

■ Niveau

Vous pouvez régler le niveau du volume de 0 à 6.

MÉTHODE POUR CHANGER LE MOT DE PASSE :

1. Déplacez le curseur sur l'option «Anti-vol MdP». Appuyez sur les touches numériques de la télécommande ou mieux, touchez l'option «Anti-vol MdP» directement pour ouvrir le clavier numérique à l'écran. Touchez les touches numériques pour entrer "012345" et confirmez avec touche Entrée.
2. Répétez l'opération ci-dessus pour entrer un nouveau mot de passe à 4 chiffres et confirmez avec touche Entrée. Votre nouveau mot de passe devient effectif et le blocage Anti-vol est actif.

⚠ VEUILLEZ NOTER:

- Employez un code que vous pouvez facilement se rappeler. Déverrouillage n'est pas gratuite et peut seulement être effectuée par un centre autorisé de ZENEC.

TS CAL

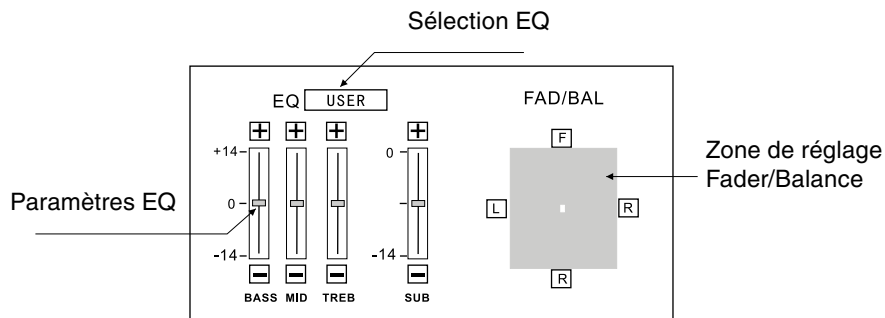
- Si l'écran tactile n'est pas assez précis ou sensible, vous pouvez le calibrer avec cette fonction.
- Ouvrez le mode « TS CAL » et veuillez suivre les instructions présentes à l'écran.

ÉGALISEUR (EQ)

- L'égaliseur permet d'ajuster facilement l'acoustique afin de rendre le meilleur effet sonore possible.

(1) Ouvrir le mode Égaliseur (EQ)

- Appuyez sur la touche [SEL] de la télécommande ou touchez l'icône « EQ » de l'interface utilisateur pour afficher le panneau de contrôle suivant.



(2) Sélectionner le mode Égaliseur (EQ)

- Touchez la barre de sélection EQ à plusieurs reprises pour changer le mode de l'égaliseur (EQ).

(3) Régler les paramètres de l'égaliseur (EQ)

- Pour régler les paramètres de l'égaliseur (EQ), touchez et déplacez la barre de réglages de paramètres EQ.

(4) Régler le Fader et la Balance avant/arrière/gauche/droit

- Vous pouvez régler le Fader et la Balance avant/arrière/gauche/droit du haut-parleur pour obtenir un meilleur effet sonore.
- Pour régler le Fader et la balance avant/arrière/gauche/droit, touchez et déplacez le petit point blanc dans la zone de réglage Fader/Balance.

⚠ NOTE :

- L'appareil dispose de plusieurs modes d'égaliseur prédéfinis : Utilisateur, Rock, Hip Hop, Dance, Latin, Rave, Urban, Acoustic.
- Chaque mode d'égaliseur a son propre réglage des graves, des mediums et des aigues.
- Les paramètres des modes d'égaliseur sont prédéfinis et ne peuvent être changés sauf dans le mode « utilisateur ».
- Le mode d'égaliseur commutera automatiquement sur le mode « utilisateur » lorsque vous réglez le niveau des graves, des mediums et des aigues.
- Le niveau du SUB (Subwoofer) est indépendant du mode égaliseur et peut être réglé séparément

GUIDE DE DÉPANNAGE

- Veuillez contrôler les points suivants avant de contacter le centre de service après-vente.

Problème	Cause	Solution
Généralités		
L'appareil ne s'allume pas	Fusible de l'appareil fondu.	Installer un nouveau fusible avec le bon ampérage.
	Fusible de la batterie du véhicule fondu.	Installer un nouveau fusible avec le bon ampérage.
	Mauvaise utilisation.	Réinitialiser l'appareil.
La télécommande ne fonctionne pas.	Batterie vide.	Changer la batterie.
	Batterie installée incorrectement.	Installer la batterie correctement.
Pas de son ou trop bas	Connexion audio incorrecte	Contrôler le câblage et le rectifier.
	Volume réglé trop bas.	Augmenter le niveau du volume.
	Haut-parleurs endommagés.	Remplacer les haut-parleurs.
	Volume mal équilibré.	Régler la balance sur la position centrale.
	Le câblage des haut-parleurs est en contact avec une pièce métallique du véhicule.	Isoler toutes les connexions du câblage des haut-parleurs.
Mauvaise qualité sonore ou déformation	Lecture d'un disque piraté.	Utilisez un disque original.
	Puissance des haut-parleurs non adapté	Remplacer les haut-parleurs.
	Mauvaises connexions.	Contrôler le câblage et le rectifier.
	Haut-parleur en court-circuit.	Contrôler le câblage et le rectifier.
Défaut de fonctionnement de la mise en sourdine Téléphone	Fil TEL-MUTE (mise en sourdine) en court-circuit.	Contrôler le câblage et le rectifier.
L'appareil se réinitialise après la coupure du contact du véhicule	Fils +15 et +30 inversés.	Contrôler le câblage et le rectifier.
Moniteur de TFT		
Le moniteur ne s'ouvre pas automatiquement	La fonction ouverture automatique de l'écran est désactivée.	Activez la fonction ouverture automatique de l'écran.
L'information d'avertissement s'affiche tout le temps	Le câblage du frein à main n'est pas correct.	Contrôler le câblage et le rectifier.
clignotement de l'image ou l'interférence	Le format vidéo de l'écran ne correspond pas au format du DVD	Régler le format video de l'écran
	Lecture d'un disque piraté.	Utilisez un disque original.
	Câbles video endommagés.	Remplacer les câbles.
	Connexion incorrecte du signal vidéo.	Contrôler le câblage et le rectifier.

GUIDE DE DÉPANNAGE

(Suite)

Problème	Cause	Solution
Playback de disque		
Ne peut pas insérer le disque	Un disque est déjà à l'intérieur de l'appareil.	Éjecter le disque actuel et insérer le nouveau.
Le disque ne peut pas être lu	Le disque est faussé ou rayé.	Utiliser un disque en bonne condition.
	Le disque est sale ou humide.	Nettoyer le disque avec un chiffon doux.
	Un disque incompatible est utilisé.	Utiliser un disque compatible.
	Le disque est inséré à l' envers.	Insérer le disque avec le côté face vers le haut.
	Codes région du disque non compatible avec l'appareil.	Utiliser un disque avec un code région appropriés.
PBC ne peut pas être utilisé pendant la lecture du VCD	PBC n'est pas disponible sur le disque.	Utiliser un disque avec PBC disponible.
La répétition ou la fonction de recherche n'est pas disponible pendant la lecture du VCD	PBC est activé.	Désactiver PBC.
Messages d'erreur		
Aucun disque	Le disque est sale.	Nettoyer le disque avec un chiffon doux.
	Le disque est à l' envers.	Insérer le disque avec le côté face vers le haut.
	Aucun disque à l'intérieur.	Insérer un disque.
Mauvais disque	Le disque est sale.	Nettoyer le disque avec un chiffon doux.
	Le disque est à l'envers.	Insérer le disque avec le côté face vers le haut.
Disque inconnu	Le format du disque n'est pas compatible avec cet appareil.	Utiliser un disque avec un format compatible.
Erreur de région	Code région du DVD n'est pas compatible avec cet appareil.	Utiliser un disque avec un code région compatible.

CONNEXION DE L'APPAREIL

NOTES

- Cet appareil est conçu pour un véhicule avec batterie de 12 volts et une masse négative. Avant d'installer cet appareil dans un camping-car, un Bus ou un camion, assurez-vous que le voltage de la batterie est approprié, dans le cas contraire faites installer par un professionnel un transformateur pour convertir le voltage en 12 Volt.
- Pour éviter tout court-circuit dans le système électrique, déconnectés la borne négative de la batterie avant l'installation.
- Pour éviter tout court-circuit dans le câblage et endommager cet appareil, fixez tous les câbles avec un collier ou du ruban adhésif. Évitez de passer les câbles près des éléments de chauffage, de pièces mobiles telles que le levier de changement de vitesse, frein à main et glissières des sièges pour ne pas endommager les câbles.
- Ne jamais passer le fil jaune d'alimentation dans le compartiment moteur et le connecter à la batterie de la voiture, pour éviter toute possibilité de court-circuit sérieux.
- Remplacez le fusible défectueux par un fusible de 10A neuf. Brancher l'appareil sans fusible ou avec un ampérage inadapté peut endommager l'appareil ou causer un incendie. Si vous avez installé un fusible approprié et que le problème électrique persiste, contactez un professionnel pour rechercher l'origine de la panne.
- Pour éviter tout court circuit, assurer vous que toutes les connexions et câbles des haut-parleurs soient bien isolés.
- Si aucun +15 (plus après contact) n'est disponible, branchez le fil +15 à l'alimentation avec un interrupteur.
- Si un amplificateur audio externe est branché, ne connectes pas le fil P.CONT au fil d'alimentation de l'amplificateur, pour éviter tout risque d'étincelle ou d'autres dommages.
- Ne jamais brancher la sortie de haut-parleur a la masse pour éviter des dommages à l'amplificateur de puissance.
- Branchez uniquement des haut-parleurs avec une puissance minimale de 50W et une l'impédance entre 4 et 8Ω.

CONNEXION DE L'APPAREIL

Atténuation automatique de la luminosité

- Pour éviter un éclairage trop lumineux de l'écran le soir, connectez le fil « ILLUMI » au fil de l'allumage des feux pour atténuer automatiquement la luminosité de l'écran lorsque vous allumez vos feux.

Telephone Mute (Mise en sourdine)

- Lorsque le fil « MUTE » est connecté à un téléphone de voiture ou à un kit mains-libres, l'appareil se met en sourdine quand vous recevez un appel téléphonique.

Marche-arrière

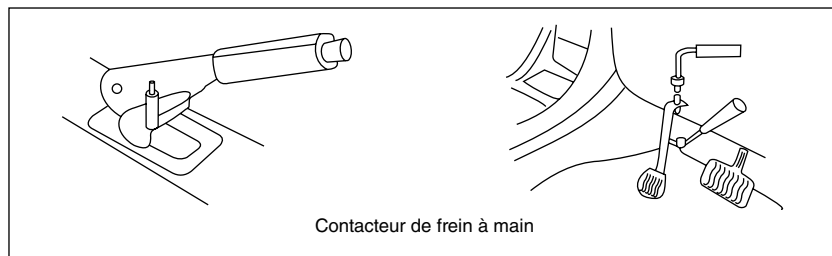
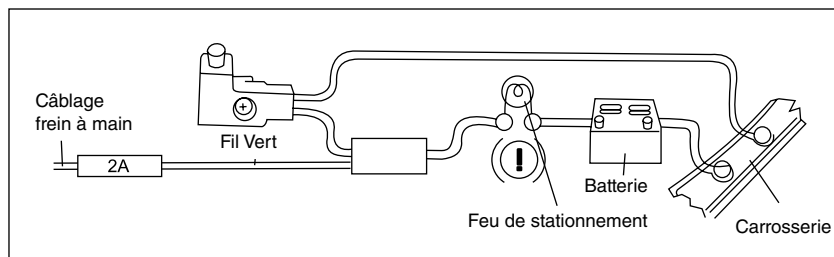
- Lorsqu'une caméra de recul est branchée, l'appareil commute automatiquement sur la vue arrière quand vous enclenchez la marche-arrière.

Frein à main

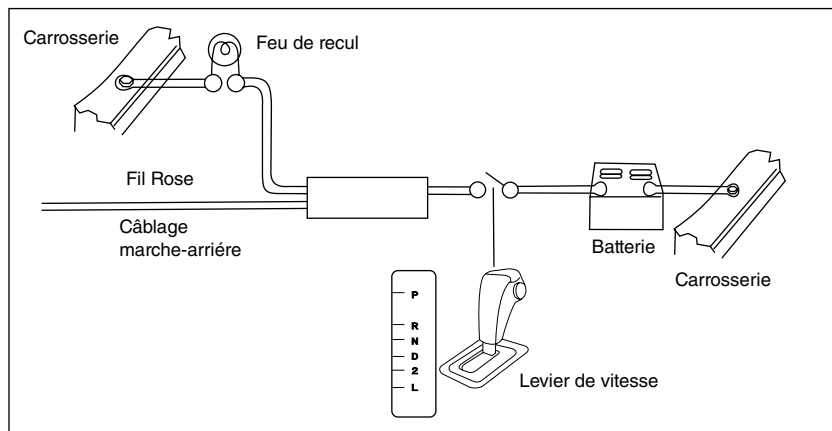
- 1) Lorsque le fil « PRK SW » est branché au contacteur de frein de main, l'affichage vidéo sur l'écran de TFT sera contrôlé par cette fonction (sauf le mode caméra de recul).
- 2) En mode vidéo l'appareil affiche un écran bleu avec une information d'avertissement lorsque le véhicule est en mouvement pour éviter de distraire le conducteur. Les passagers arrière peuvent continuer à visionner normalement le contenu vidéo sur des écrans arrière.

CONNEXION DE L'APPAREIL

CONNEXIONS DU CÂBLE DE FREIN À MAIN



CONNEXIONS



INSTALLATION ET DÉINSTALLATION

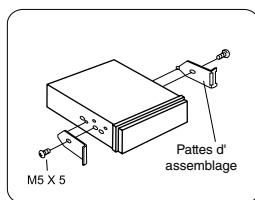
NOTES POUR L'INSTALLATION

- 1) Avant l'installation, assurez vous que toutes les connexions sont correctes et que l'appareil fonctionne normalement. Une connexion incorrecte peut endommager l'appareil.
- 2) Utilisez seulement des accessoires conçus pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non compatibles peut endommager cet appareil.
- 3) Avant l'installation, attachez tous les câbles d'alimentation.
- 4) Ne pas installer l'appareil proche d'une source de chaleur pour éviter des dommages aux composants électriques tels que la tête du laser.
- 5) Installer l'unité horizontalement. Installant l'unité plus de 30 degrés verticalement peuvent avoir comme conséquence une plus mauvaise performance.
- 6) Pour éviter toute étincelle électrique, branchez d'abord le pôle positif et en suite le pôle négatif de la batterie.
- 7) N'obstruez pas la sortie du ventilateur de refroidissement pour assurer une dissipation thermique suffisante, pour éviter d'endommager l'appareil.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

Méthode A

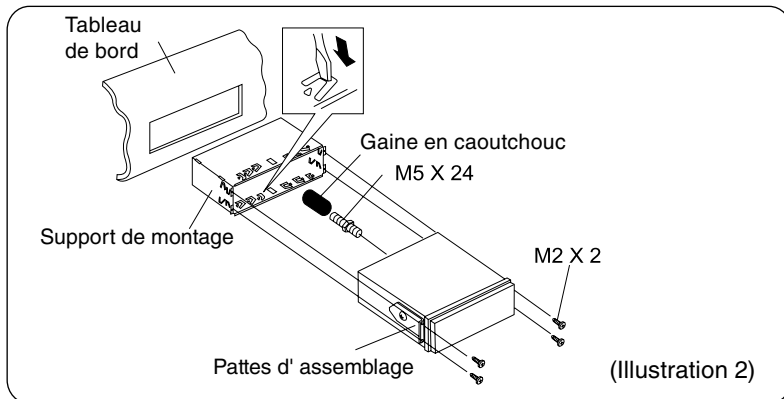
- (1) Insérez le support de montage dans le tableau de bord, avec un tournevis pliez les pattes de fixation pour maintenir le support en place.
- (2) Utilisez 2 vis M5X5 à tête conique pour fixer les deux pattes d'assemblage de chaque cote de l'appareil. (Voir l'illustration 1)



(Illustration 1)

- (3) Vissez 1 vis de M5X 24 dans le trou derrière l'appareil et mettez la gaine en caoutchouc par-dessus la vis. (Voir l'illustration 2)

INSTALLATION ET DÉINSTALLATION

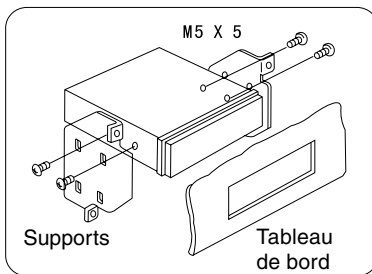
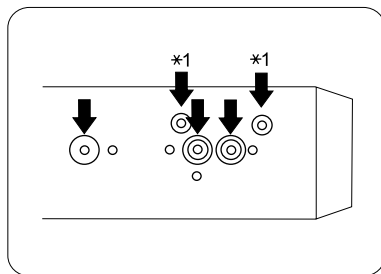


- (4) Insérez l'appareil dans le support de montage, vissez les 4 vis M2X2 pour fixer l'appareil au support de montage.

⚠ NOTE :

- Selon la profondeur de l'ouverture du tableau de bord, utilisez des longueurs de pattes d'assemblage différentes. Si l'ouverture du tableau de bord n'est pas assez profonde, l'appareil peut être avancé jusque à 10mm.

MÉTHODE B

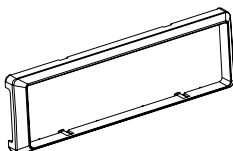


- (1) Insérez cet appareil directement dans l'ouverture du tableau de bord.
- (2) Fixez les supports de chaque cote de l'appareil avec les vis M4X 3, M5X 5 ou M5X5 à tête conique.

INSTALLATION ET DÉINSTALLATION

INSTALLATION DU CADRE DE FINITION

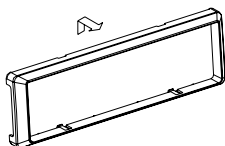
- Fixez le cadre de finition autour du panneau avant avec les deux renforcements vers le haut.



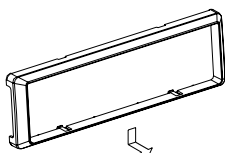
DÉSINSTALLER

Démontage du cadre de finition

- (1) Poussez le cadre de finition vers le bas et tirez la partie inférieure.

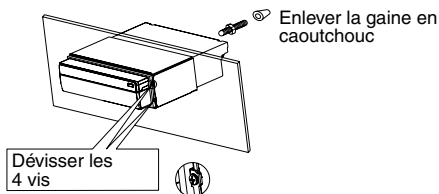


- (2) Poussez le cadre de finition vers le haut et tirez la partie supérieure.



DÉSINSTALLER L'APPAREIL

- (1) Dévissez les 4 vis M2x2 et retirez l'appareil du support avec les deux mains
- (2) Utilisez un tournevis pour déplier les pattes de fixation.



- (3) Tirez sur le support pour le sortir du tableau de bord.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

General

Reference Supply Voltage.....	12V (DC)
Operating Voltage Range.....	10.5~15.8V (DC)
Max Operation Current.....	10A
Grounding System.....	Car Battery Negative Pole
Installation Dimension (WxHxD).....	178mmx50mmx (165+25) mm
Installation Angle.....	0°~30°
Net Weight.....	2.3kg

FM

Signal Noise Ratio.....	55dB
Residual Noise Sensitivity.....	(S/N=30dB) 20dBuV
Frequency Response (±3dB).....	40Hz~12.5KHz
Station Seeking Level.....	20~30dBuV
Distortion.....	1.5%
Stereo Separation (1 KHz).....	20dB
Antenna Impedance.....	75Ω

AM

Residual Noise Sensitivity (S/N=20dB).....	40dBuV
Selectivity (±9KHz).....	50dB

DVD Player

Signal/Noise Ratio.....	90dB
Dynamic Range.....	90dB
Distortion (line out).....	0.1%
Frequency Response (±3dB).....	20Hz~20KHz
Max Output Power.....	4x40W
Load Impedance.....	4Ω

AUX IN

Distortion.....	0.5%
Frequency Response (±3dB).....	20Hz~20KHz
Audio Input Level.....	0.4Vrms

Audio

Audio Output Impedance.....	200Ω
Audio Output Level.....	2Vrms (Max)
(Under normal audio input level and maximum volume)	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Video

Normal Video Input Level (CVBS)	1.0±0.2V
Video Input Impedance.....	75Ω
Video Output Impedance.....	75Ω
Video Output Level	1.0±0.2V
(Under normal video input level)	

TFT Monitor

Screen Diagonal	7inches
Usable Display Area	154.1(W) * 87.0 (H)
Resolution.....	1440 (W) * 234 (H)
Brightness	400cd/m2
(Measure the centre brightness after 30 minutes)	
Contrast.....	300(TYP.)
Response Time	
Rise.....	12ms
Fall	18ms
Viewing Angle	
From Top	40°
From bottom	65°
Horizontally	±65°
LCD Life Cycle.....	10000 hours (at 25°C)

Environment

Operating Temperature	-10°C- + 60°C
Storing Temperature	-20°C- + 70oC
Operating Humidity.....	45%-80%RH
Storing Humidity	30%-90%RH

⚠ **NOTE:** Les spécifications et la présentation de ce modèle sont sujettes à modification sans préavis.



- Si vous devez vous débarrasser définitivement de ce produit, veuillez respecter totalement les directives concernant les déchets en vigueur dans votre pays. Utilisez les procédures de recyclage si elles existent. Veuillez consulter les services officiels de votre pays pour de plus amples renseignements sur les procédures de recyclage. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

Cet appareil est fabriqué sous licence des Dolby Laboratories. "Dolby" et le logo double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

CODES RÉGION

Le monde entier est divisé en six régions par rapport à la région de vente des DVD. Un DVD ne peut être lu que si son code région
Est compatible avec celui de l'appareil.

Région 1 :	Les États-Unis, Canada, îles de l'océan pacifique est ;
Région 2 :	Le Japon, l'Europe occidentale, l'Europe du nord, Égypte, Afrique du Sud, Moyen-Orient ;
Région 3 :	Taiwan de la Chine, Hong Kong de la Chine, Corée du Sud, Thaïlande, L'Indonésie, Asie du Sud-est ;
Région 4 :	L'Australie, la Nouvelle Zélande, mi et l'Amérique du Sud, South Pacific Îles d'océan/Océanie ;
Région 5 :	La Russie, Mongolie, Inde, Asie moyenne, l'Europe est, La Corée du Nord,
Région 6 :	Afrique du Nord, Asie du nord-ouest ; Continent chinois.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DES DISQUES

1) Ne pas utiliser des disques avec une forme irrégulière

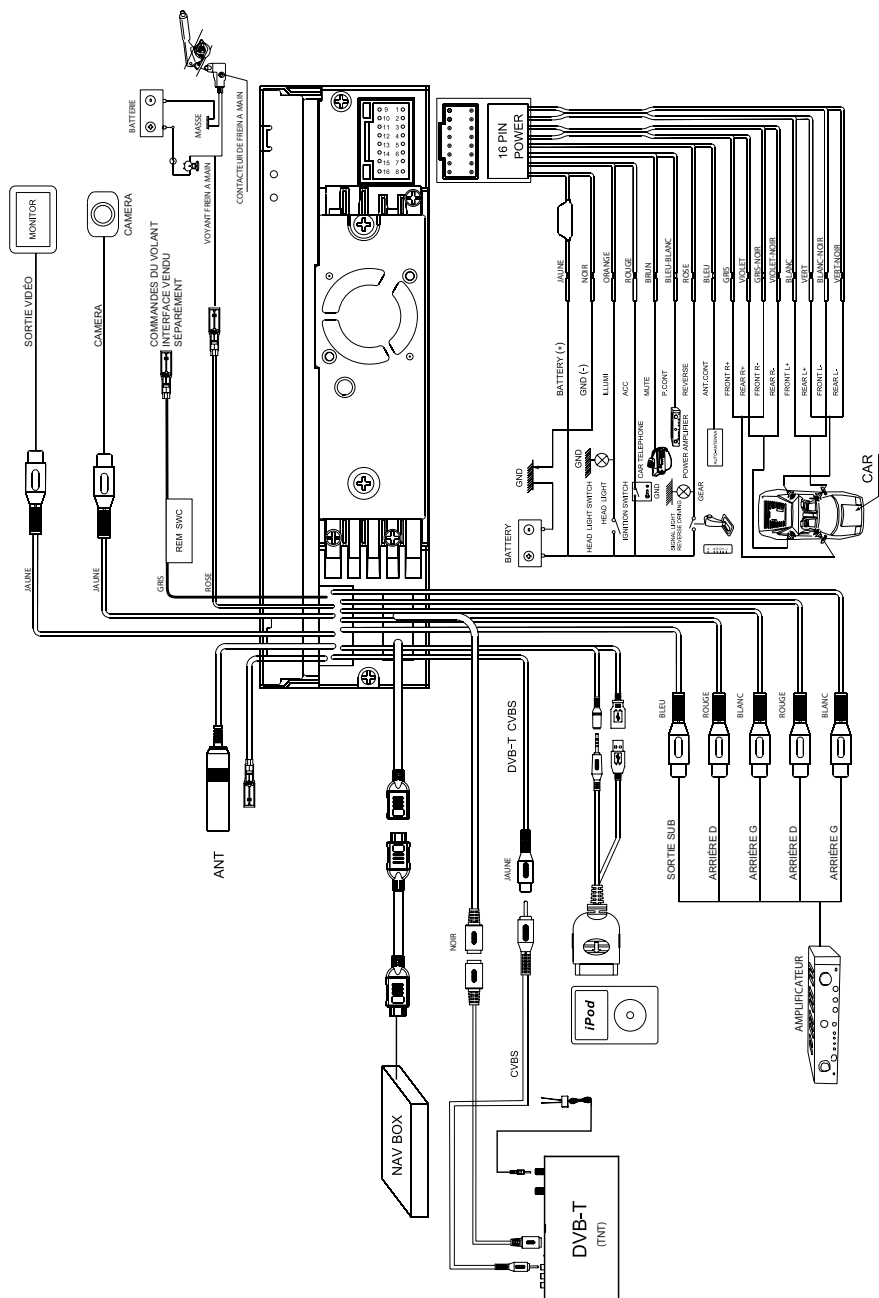
2) Nettoyage du disque

Utilisez un tissu sec et doux pour essuyer le disque du centre vers le bord. N'utilisez que du détergent neutre.

3) Lecture d'un disque neuf

Des nouveaux disques peuvent avoir quelques endroits rugueux autour des bords intérieurs et extérieurs. Si un tel disque doit être utilisé, retirez ces endroits rugueux avec un stylo bille ou un crayon.

CONNEXIONS DE CÂBLAGE



GARANTIE 2 ANS

Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de cet appareil ZENEC. Conservez si possible l'emballage de ce produit pour tout envoi futur.

Si cet appareil ZENEC requiert la mise en oeuvre de sa garantie, veuillez le retourner au revendeur qui vous l'a vendu, ou au distributeur agréé du pays d'achat.

Ce produit ZENEC est garanti contre tout défaut matériel, pièces et main d'oeuvre pour une période de DEUX ANS après sa date d'achat.

Limitations de la garantie

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus :

1. Mauvaise installation, branchements audio ou alimentation incorrects.
2. L'exposition à une humidité excessive, des liquides, la chaleur directe du soleil, des conditions boueuses ou poussiéreuses anormales.
3. Des accidents ou utilisation non conforme, une réparation non conforme ou des modifications non explicitement autorisées par le constructeur.

Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit défectueux, selon le choix du constructeur, et ne peut inclure la réparation de tout dommage que ce soit, suite à un accident, aux conséquences de la panne ou autre. La garantie ne couvre aucun frais de transport du produit. Cette garantie ne peut s'appliquer que sur présentation du certificat ci-dessous, dûment rempli indiquant notamment le modèle, son numéro de série, l'adresse de l'acheteur, la date d'achat et le tampon du revendeur, avec facture d'achat originale complémentaire.

ZENEC MODÈLE : ZE-MC194

Numéro de série :

Date de l'achat :

Votre nom :

Votre adresse :

Ville :

État/département : ZIP ou code postal

Pays :

Adresse et cachet du revendeur

INHALTSVERZEICHNIS

BEDIENELEMENTE

STARTCODE	102
BEDIENTEIL	102
ZUSATZ-LCD	103
FERNBEDIENUNG	104

ALLGEMEINE BEDIENUNG

GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN	106
NAVIGATION	106
LAUTSTÄRKEEINSTELLUNG	106
HAUPTMENÜ	106
AUSWAHL EINER WIEDERGABEQUELLE	106
SYSTEMZEIT ANZEIGEN	107
BEDIENUNG DES TFT BILDSCHIRMS	107
GERÄT ZURÜCKSETZEN	107

RADIO MODUS

RADIO ALS WIEDERGABEQUELLE AUSWÄHLEN	108
FREQUENZBAND AUSWÄHLEN	108
AUTOMATISCHER SUCHLAUF	108
MANUELLER SUCHLAUF	108
AUTOMATISCHES SPEICHERN VON SENDERN	108
MANUELLES SPEICHERN VON SENDERN	109
ANSPIELEN DER EMPFANGBAREN SENDER (PS)	109
AUSWAHL EINES GESPEICHERTEN SENDERS	109
REGIONALES SUCHEN (LOCAL)	109

RDS-FUNKTION

ALTERNATIVE FREQUENZEN (AF)	110
VERKEHRSANSAGE (TA)	110
PROGRAMMTYP (PTY)	111
PROGRAMM-SERVICE (PS)	111
UHRZEIT (CT)	111
RADIOTEXT (RT)	111

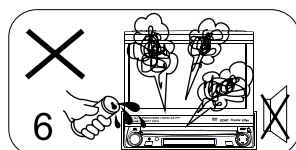
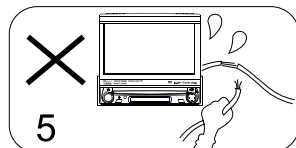
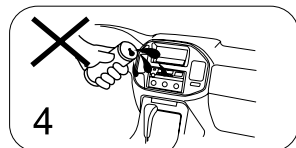
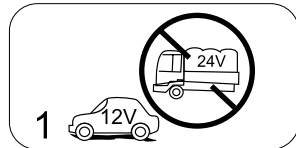
DISC-MODUS

DISC EINSETZEN	112
DISC AUSWERFEN	112
TOUCHSCREEN-BEDIENUNG	112
OSD-STEUERTASTEN	113
WIEDERGABE (PLAY)	114
WIEDERGABE STOPPEN	114
ABSPIELLISTE ANZEIGEN	114
SCHNELLER VOR- UND RÜCKLAUF	114
VORHERIGES/NÄCHSTES	114
ORDNER WECHSELN	114
WIEDERGABE WIEDERHOLEN	115
A-B WIEDERGABE	115
ZUFALLSBEDINGTE WIEDERGABE (RANDOM)	115
INTRO-WIEDERGABE	116
DIREKTE SUCHE	116
GOTO-SUCHE	116
DVD-MENÜ UND -TITEL	116
UNTERTITELSPRACHE AUSWÄHLEN	117
MULTIWINKEL-ANSICHTEN AUSWÄHLEN	117
AUDIOKANAL (DIALOGSPRACHE) AUSWÄHLEN	117
PBC-FUNKTION	117
ZOOM IN/OUT	118
ABBILDUNG DREHEN	118
WIEDERGABEINFORMATIONEN	118

USB-MODUS	
USB ALS WIEDERGABEQUELLE AUSWÄHLEN	120
TOUCHSCREEN-BEDIENUNG	120
OSD-STEUERTASTENMENÜ	120
WIEDERGABE UNTERBRECHEN	120
STOPP	120
ABSPIELLISTE ANZEIGEN	120
SCHNELLER VOR- UND RÜCKLAUF	120
VORHERIGES/NÄCHSTES	120
ORDNER WECHSELN	121
WIEDERGABE WIEDERHOLEN	121
ZUFALLSBEDINGTE WIEDERGABE (RANDOM)	121
INTRO-WIEDERGABE	121
DIREKTE SUCHE	121
GOTO-SUCHE	121
ZOOM IN/OUT	121
ABBILDUNG DREHEN	121
WIEDERGABEINFORMATIONEN	121
IPOD-MODUS	
IPOD ALS WIEDERGABE AUSWÄHLEN	122
MUSIKWIEDERGABE	122
FOTOWIEDERGABE	122
VIDEOWIEDERGABE	123
SCHNELLER VOR- UND RÜCKLAUF	123
DIREKTE SUCHE	123
ANDERE MODI	
AUX	125
KAMERA	125
NAVIGATION	125
SETUP	
EINSTELLUNGSMÖGLICHKEITEN	126
GENERAL (ALLGEMEIN)	127
LANGUAGE (SPRACHE)	127
AUDIO	128
RDS	128
RATING (JUGENDSCHUTZ-SICHERUNG)	128
HARDWARE	130
P.VOL	130
CODEEINGABE DES DIEBSTAHLSCHUTZES	131
TS CAL (TOUCHSCREEN-KALIBRIERUNG)	131
(EQ) EQUALIZER	132
FEHLERSUCHE	133
ANSCHLÜSSE	
ANMERKUNGEN ZUM ANSCHLUSS	135
STEUERLEITUNG	136
HANDBREMSE-KABEL	137
ANSCHLÜSSE RÜCKWÄRTSGANG	137
EINBAU UND AUSBAU	
ANMERKUNGEN ZUR INSTALLATION	138
INSTALLATION	138
ABDECKZIERRAHMEN	140
GERÄT AUSBAUEN	140
SPEZIFIKATIONEN	141
ANHANG	
REGIONALCODE	143
VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR BENUTZUNG DER DISCS	143
VERKABELUNGS-ANSCHLÜSSE	144
GARANTIE	145

SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur für den Betrieb an einem Bordnetz mit +12V (DC) und Minus gegen Masse geeignet.
2. Aus Sicherheitsgründen darf dieses Gerät nicht im Sichtfeld installiert werden. Wenn das nicht eingehalten wird, ist die Sicht auf das Verkehrsgeschehen eingeschränkt.
3. Gemäß den in den verschiedenen Ländern der EU geltenden Verkehrsvorschriften darf ein Bildschirm, der in Sichtweite des Fahrers montiert ist, während der Fahrt nicht betrieben werden, da er den Fahrer vom Verkehrsgeschehen ablenkt. Beachten Sie unbedingt die geltenden Vorschriften in Ihrem Land, da ansonsten Regressansprüche von der Kfz-Versicherung geltend gemacht werden können.
4. Schützen Sie das Gerät vor Wasser oder anderen Flüssigkeiten, die in das Innere des Gerätes eindringen können. Ein Kurzschluss mit Brandfolge könnte daraus resultieren.
5. Bevor Sie eine defekte Sicherung austauschen, sollten Sie erst einmal überprüfen, was der Grund für den Kurzschluss war. Achten Sie dabei besonders auf die Kabel der Spannungsversorgung! Wenn der Kurzschluss nicht aus einen Fehler in der Spannungsversorgung resultiert, müssen Sie die defekte Sicherung gegen ein neues Exemplar mit identischen Werten austauschen. Sollte der Kurzschluss immer noch vorhanden sein, wenden Sie sich bitte an Ihren ZENEC-Händler.
6. Wenn einer der unten genannten Fehler auftreten sollte, sollten Sie das Gerät sofort ausschalten und sich mit einem ZENEC-Händler oder dem Kundenservice in Verbindung setzen.
 - (a) Kein Ton;
 - (b) Kein Bild;
 - (c) Wasser oder andere Flüssigkeiten oder Gegenstände, die in das Gerät eingedrungen sind;
 - (d) Rauch;
 - (e) Eigenartiger Geruch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lautstärke in Ihrem Fahrzeug nur so hoch ist, dass Sie Außengeräusche, wie z.B. eine Polizeisirene, noch klar wahrnehmen können.



VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Dieses Gerät darf nie geöffnet werden. Wenn ein Defekt vorliegt, darf das Gerät nur von dem Servicepersonal von ZENEC repariert werden. Bei einem nicht autorisierten Eingriff erlischt der Garantieanspruch. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an einen autorisierten ZENEC-Händler.
2. Da sich auf dem Bildschirm mit der Zeit Staub und Schmutz ansammeln können, sollten Sie das Gerät ab und zu mit einem weichen Tuch reinigen. Verwenden Sie dazu niemals Reinigungsbenzin, Alkohol, Verdünner oder Ähnliches, da dies zu einer Beschädigung des Bildschirms bzw. des Gehäuses führen kann.
3. Wenn eine fehlerhafte Funktion des Gerätes auftritt, lesen Sie bitte als Erstes das Fehlersuche-Kapitel dieses Handbuchs. Wenn keine Lösung gefunden wird, drücken Sie die [RESET]-Taste auf dem Bedienteil, um die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
4. Wenn Sie das Auto eine Zeit lang bei heißem oder kaltem Wetter geparkt haben, warten Sie bitte, bis die Temperatur im Auto wieder normal ist, bevor Sie das Gerät einschalten.
5. Bei niedrigen Temperaturen kann sich bei der Benutzung der Heizung des Fahrzeuges, um das Fahrzeug zu erwärmen, im Inneren des Gerätes Kondenswasser bilden. Schalten Sie das Gerät in diesem Moment nicht an, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden. Wenn sich eine CD/DVD im Gerät befindet, werfen Sie diese bitte aus und wischen sie ab. Wenn das Gerät sich nach einigen Stunden noch nicht einschalten lässt, dann setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst oder Händler in Verbindung.
6. Die Mechanik des Bildschirms ist vollautomatisch. Versuchen Sie niemals den Bildschirm manuell zu bedienen, da dies zu einer dauerhaften Beschädigung des Gerätes führen kann.
7. Setzen Sie den Bildschirm keinen harten Stößen aus. Eine mechanische und elektronische Beschädigung des Gerätes könnte daraus resultieren.
8. Für eine klare und einfache Vorführung zur Bedienung dieses Gerätes werden graphische Abbildungen benutzt. Jedoch können sich diese Abbildungen von den auf dem Bildschirm angezeigten unterscheiden.
9. Während des Betriebs des Gerätes wird "  " angezeigt, wenn die aktuelle Operation nicht vorhanden oder ungültig ist.
10. Bitte bedienen Sie dieses Gerät entsprechend diesem Handbuch, um unnötige Probleme zu verhindern. Eine falsche Benutzung dieses Gerätes kann zu einem Verlust des Garantieanspruchs führen.

ERKLÄRUNG

Dieses Produkt enthält copyrightgeschützte Technologien, die durch US-Patente und andere geistige Eigentumsrechte geschützt sind.

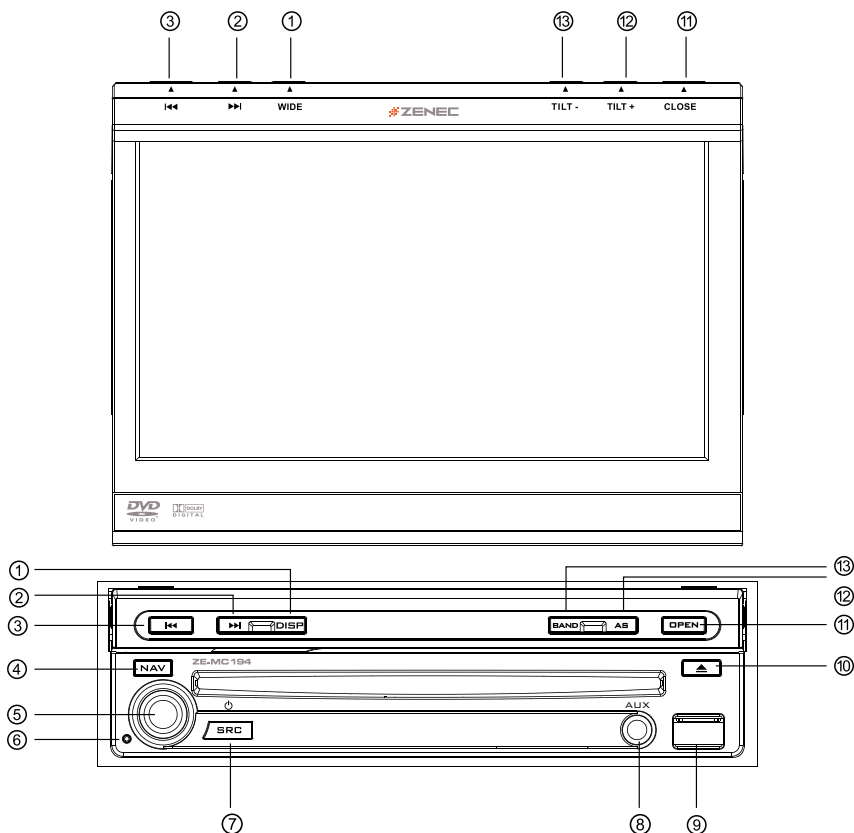
Die Verwendung dieser copyrightgeschützten Technologien muss durch Macrovision genehmigt werden und ist für den Haus- und anderen begrenzten Betrachtungsgebrauch bestimmt.

Ein nicht autorisierter Eingriff in das Gerät ist verboten. Bei Nichtbeachten erlöschen jegliche Garantieansprüche.

BEDIENELEMENTE

STARTCODE: 012345 (s. Seite 131)

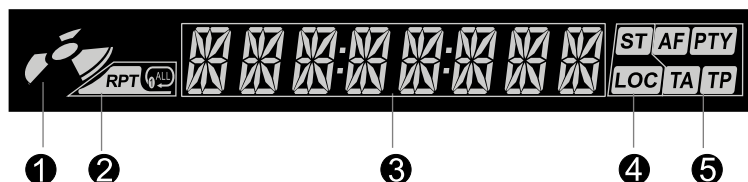
BEDIENTEIL



1. **[WIDE]-Taste:** Anzeigemodus ändern
2. **[>>>]-Taste:** Nächstes/Bewegt den Cursor nach rechts
3. **[<<<]-Taste:** Vorheriges/Bewegt den Cursor nach links
4. **[NAV]-Taste:** Enter/Exit Navigation
5. **[VOL]-Drehknopf:** Lautstärkeregelung/Stummschaltung aktivieren/deaktivieren
6. **[Reset]-Taste:** Gerät zurücksetzen
7. **[⏻/SRC]-Taste:** Wiedergabemodus auswählen/Gerät ein- bzw. ausschalten
8. **AUX-Anschluss**
9. **USB-Port**

10. [▲]-Taste: Eject-Taste (Disc auswerfen)
11. [OPEN/CLOSE]-Taste: TFT-Bildschirm öffnen/schließen
12. [AS/TILT+]-Taste: Auto Save/Preview Scan/Neigungswinkel des Bildschirms erhöhen
13. [BAND/TILT-]-Taste: Frequenzband ändern/Neigungswinkel des Bildschirms verringern

ZUSATZ-LCD



1. Disc-Indikator

- Leuchtet, wenn sich eine Disc im Laufwerk befindet.

2. Repeat-Mode-Indikator

- Leuchtet, wenn der Wiederholungs-Modus eingeschaltet ist.

3. Hauptanzeigebereich

- Zeigt Titel, Laufzeit, Tuner-Frequenz, Uhrzeit und andere Text-Informationen an.

4. Radiostatus-Indikator

- Stereo-Indikator leuchtet, wenn die Radiosendung in Stereo gesendet wird; Regional-Indikator leuchtet, wenn die Regional-Suchfunktion aktiv ist.

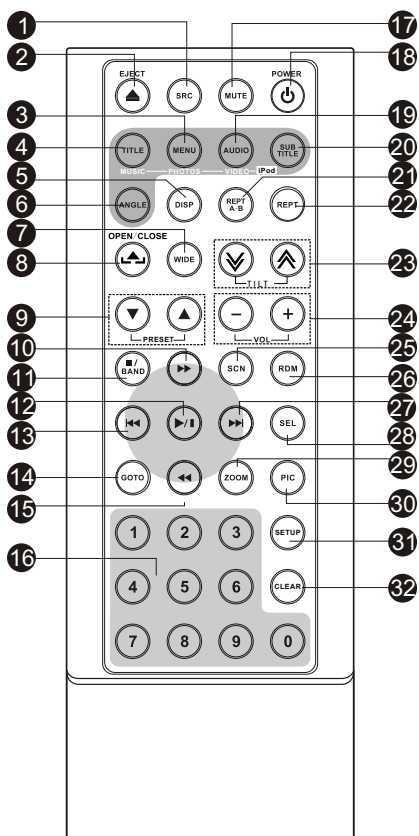
5. RDS-Funktion-Indikator

- AF: Alternative Frequenzen
- PTY: Programmtyp
- TA: Verkehrsansage
- TP: Verkehrsprogramm

⚠ BITTE BEACHTEN

- Die Hauptinformationen können auf diesem Zusatz-LCD angezeigt werden, aber nur, wenn das TFT-Bildschirm geschlossen ist.
- Dieses Zusatz-LCD kann die Informationen nur in englischer Sprache anzeigen.

FERNBEDIENUNG



⚠ BITTE BEACHTEN

- Die oben illustrierte Fernbedienung kann sich optisch von der dem Zubehör beiliegenden Fernbedienung unterscheiden. Die Funktionen sind jedoch bei allen Fernbedienungen identisch.

1. [SRC]-Taste: Wiedergabequelle auswählen.
2. [EJECT]-Taste: Disc aus dem Laufwerk auswerfen.
3. [MENU]-Taste: DVD MENU/PBC.
4. [TITLE]-Taste: DVD TITLE.
5. [DISP]-Taste: Informationen anzeigen.
6. [ANGLE]-Taste: Ansichtswinkel ändern.
7. [WIDE]-Taste: Anzeige-Modus ändern.
8. [OPEN/CLOSE]-Taste: TFT-Bildschirm öffnen/schließen.
9. [PRESET ▼ / ▲]-Taste: Gespeicherten Radiosender auswählen.
10. [▶▶]-Taste: Schneller Vorlauf/Cursor hochschieben.
11. [■/BAND]-Taste: Frequenzband wählen.
12. [▶ / ||]-Taste: Play/Pause/Enter.
13. [◀◀]-Taste: Automatischer Sendersuchlauf/Vorheriges/Cursor nach links verschieben.
14. [GOTO]-Taste: GOTO-Suchen.
15. [◀◀]-Taste: Schneller Rücklauf/Cursor nach unten bewegen.
16. [0-9]-Taste: Numerische Tasten.
17. [MUTE]-Taste: Stummschaltung der Audioausgänge.
18. [POWER]-Taste: Gerät ein- und ausschalten.
19. [AUDIO]-Taste: DVD-Tonspuren auswählen.
20. [SUBTITLE]-Taste: DVD-Untertitelsprache auswählen.
21. [REPT A-B]-Taste: A-B-Wiederholung.
22. [REPT]-Taste: Wiederholen.
23. [TILT ▲ / ▼]-Taste: Bildschirmwinkel ändern.
24. [VOL+/-]-Taste: Lautstärke einstellen.
25. [SCN]-Taste: Scan-Wiedergabe.
26. [RDM]-Taste: Random-Wiedergabe.
27. [▶▶]-Taste: Automatischer Sendersuchlauf/Nächstes/Cursor nach rechts verschieben.
28. [SEL]-Taste: Equalizer (EQ).
29. [ZOOM]-Taste: Bild vergrößern/verkleinern.
30. [PIC]-Taste: Bildeinstellungen.
31. [SETUP]-Taste: Einstellungen.
32. [CLEAR]-Taste: Löschen.

ANMERKUNGEN ZUR INFRAROT-FERNBEDIENUNG

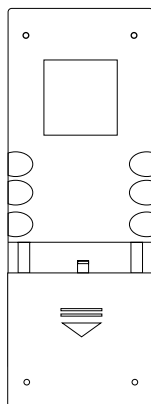
1. Die Fernbedienung soll in Richtung des IR-Empfängers des Gerätes benutzt werden, um einwandfrei zu funktionieren.
2. Entfernen Sie die Batterie der Fernbedienung oder setzen Sie eine Batterieisolierung ein, wenn die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
3. Setzen Sie die Fernbedienung nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
4. Die Fernbedienung funktioniert mit einer Batterie, unter normalen Bedingungen, ca. 6 Monate. Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert, sollte die Batterie gewechselt werden.
5. Benutzen Sie nur Lithium-Batterien „CR2025“ (3V).
6. Sie sollten die Batterie unter keinen Umständen neu laden, öffnen oder erhitzen. Entladene Batterien sollten fachgerecht entsorgt werden.
7. Setzen Sie die Batterie in der korrekten Polung (+)/(-) ein.
8. Lagern Sie die Batterie nicht in Kinderreichweite, um das Risiko eines Unfalls zu vermeiden.

Batterie entfernen

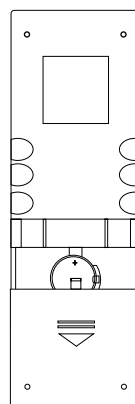
- Schieben Sie den Batteriedeckel an der unteren Rückseite der Fernbedienung heraus.

Batterie einsetzen

- Benutzen Sie nur Lithium-Batterien „CR2025“ (3V). Setzen Sie die Batterie in der korrekten Polung (+)/(-) ein.



ZIEHEN



DRÜCKEN

GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN

- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die [SRC]-Taste auf dem Bedienteil oder die [POWER]-Taste auf der Fernbedienung. Nach dem Einschalten geht das Gerät auf den letzten Status zurück.
- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die [SRC]-Taste auf dem Bedienteil etwas länger gedrückt oder drücken Sie die [POWER]-Taste auf der Fernbedienung.

NAVIGATION

- Betätigen Sie die [NAV]-Taste auf dem Bedienteil, um in den Navigations-Modus zu gelangen. Die aktuelle Audiowiedergabe wird fortgesetzt, es sei denn, eine Navigationsansage kommt, wenn die Navigationsquelle aktiv ist.

LAUTSTÄRKEEINSTELLUNG

- Drehen Sie den Lautstärkedrehknopf auf dem Bedienteil oder drücken Sie die [VOL]-Taste auf der Fernbedienung.
- Der Einstellbereich der Lautstärke reicht von 0 bis 40.
- Um die Stummschaltung ein- bzw. auszuschalten, drücken Sie die [VOL]-Taste oder die [MUTE]-Taste auf der Fernbedienung.

BITTE BEACHTEN

- Das Einstellen der Lautstärke schaltet die Stummschaltung aus.
- Das MUTE-Icon blinkt auf dem TFT-Bildschirm während der Stummschaltung.

HAUPTMENÜ

- Um das HAUPTMENÜ zu öffnen, drücken Sie die [SRC]-Taste auf dem Bedienteil oder auf der Fernbedienung oder berühren Sie die oberste linke Ecke des Bildschirms. Wiederholen Sie diese Operation, um zur ursprünglichen Quelle zurückzugehen.

AUSWAHL EINER WIEDERGABEQUELLE

- Um das HAUPTMENÜ zu öffnen, wählen Sie die Quelle, die Sie wünschen im Menü aus. Wählen Sie mit dem Cursor die gewünschte Quelle und bestätigen Sie diese mit der Fernbedienung.

BITTE BEACHTEN

- Wenn die Wiedergabequelle nicht betriebsbereit ist, kann diese nicht ausgewählt werden.

SYSTEMZEIT ANZEIGEN

- Bitte halten Sie die [DISP]-Taste länger gedrückt, um zwischen der Systemzeit und der Anzeige der Wiedergabequelle zu wechseln. Diese Funktion ist nur beim ausgefahrenen Monitor möglich.

BEDIENUNG DES TFT-BILDSCHIRMS

Bildschirm öffnen/schließen

- Drücken Sie die [OPEN/CLOSE]-Taste, um den Bildschirm herauszufahren.
- Drücken Sie die Taste erneut, um den Bildschirm wieder einzufahren.

Neigungswinkel des TFT-Bildschirms ändern

- Drücken Sie die [TILT]-Tasten auf dem Bedienteil oder auf der Fernbedienung, um den Neigungswinkel des Bildschirms schrittweise einzustellen.
- Durch längeres Drücken der [TILT]-Tasten auf dem Bedienteil oder auf der Fernbedienung können Sie den Neigungswinkel des Bildschirms stufenlos einstellen.

Bildformat ändern

- Drücken Sie die [WIDE]-Taste auf dem Bedienteil oder auf der Fernbedienung, um das Standby des Monitors zu aktivieren/deaktivieren.

Bildeinstellung

1. Drücken Sie die [PIC]-Taste auf der Fernbedienung, um in den Bildeinstellungs-Modus zu gelangen.
2. Betätigen Sie die [▶]/[◀]-Tasten auf der Fernbedienung, um ein Feld auszuwählen.
3. Betätigen Sie die [▶]/[◀]-Tasten auf der Fernbedienung, um den Einstellungswert zu ändern.
4. Drücken Sie die [PIC]-Taste auf der Fernbedienung, um den Bildeinstellungs-Modus zu verlassen.
Werden nach einigen Sekunden keine Veränderungen vorgenommen, wird der Modus automatisch verlassen.

Gerät zurücksetzen

- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder blockiert, drücken Sie die [RESET]-Taste auf dem Bedienteil, um das Gerät zurückzusetzen.

RADIO ALS WIEDERGABEQUELLE AUSWÄHLEN

- HAUPTMENÜ öffnen und RADIO-Icon auswählen.

Frequenzband auswählen

- Um ein Radioband unter FM1, FM2, FM3, AM1 oder AM2 auszuwählen, drücken Sie die [BAND]-Taste auf dem Bedienteil oder auf der Fernbedienung oder berühren Sie das [BAND]-Icon auf der Benutzerschnittstelle.

Automatischer Suchlauf

- Drücken Sie die [▶▶]/[◀◀]-Tasten auf dem Bedienteil oder auf der Fernbedienung oder berühren Sie die [▶▶]/[◀◀]-Icons auf der Benutzerschnittstelle, um den automatischen Suchlauf zu starten. Durch Erhöhen bzw. Verringern der Empfangsfrequenz können Sie nach dem nächsten empfangbaren Sender suchen. Drücken Sie die Taste bzw. berühren Sie das Icon erneut, um den automatischen Suchlauf zu beenden.

BITTE BEACHTEN

- Wenn eine Station empfangen wird, wird das Suchen gestoppt. Wenn das Gerät eine Stereosendung empfängt, leuchtet der Stereo-Indikator „ST“ auf dem TFT- oder LCD-Bildschirm.

Manueller Suchlauf

- Drücken Sie die [▶▶]/[◀◀]-Tasten auf dem Bedienteil oder auf der Fernbedienung oder berühren Sie die [▶▶]/[◀◀]-Icons auf der Benutzerschnittstelle, um durch Erhöhen bzw. Verringern der Empfangsfrequenz manuell nach einem Sender zu suchen. Während des manuellen Suchlaufs wird die Frequenz schrittweise geändert. Berühren Sie das [📻]-Icon des numerischen Tastaturblocks und dann die numerischen Tasten, um die Empfangsfrequenz einzugeben.

Automatisches Speichern von Sendern (AS)

- Nur Stationen mit genügender Signalstärke werden gefunden und gespeichert. Bei geschlossenem TFT-Bildschirm halten Sie die [AS/PS]-Taste auf dem Bedienteil etwas länger gedrückt, um das automatische Speichern zu starten. Bei geöffnetem Bildschirm, berühren Sie das [AS]-Icon auf der Benutzerschnittstelle, um das automatische Speichern zu starten. Um das automatische Speichern zu stoppen, drücken Sie eine andere Taste mit Radiofunktion.

BITTE BEACHTEN

- Nach dem automatischen Speichern werden die vorherigen gespeicherten Sender überschrieben.
- Das Gerät hat 5 Bänder, z.B. FM1, FM2, FM3, AM1, AM2. Jedes Band kann 6 Sender speichern. Insgesamt kann das Gerät 30 Sender speichern.

MANUELLES SPEICHERN VON SENDERN

Wenn Sie einen Radiosender gefunden haben und speichern wollen, verfahren Sie bitte wie folgt:

1. Berühren Sie das [MEM]-Icon auf der Benutzerschnittstelle, um das Speicherplatz-Menü zu öffnen.
2. Berühren Sie das entsprechende Icon (Speicherplatz) P1~P6, um den Sender auf einem der 6 Speicherplätze zu speichern.
3. Wenn Sie abbrechen möchten, drücken Sie die [Exit]-Taste.

ANSPIELEN DER EMPFANGBAREN SENDER (PS)

- Die empfangbaren Sender werden gesucht und für 5-10 Sekunden angespielt. Nachdem die Sender angespielt wurden, läuft die Suche weiter, bis das vollständige Band abgesucht ist.
- Bei geschlossenem TFT-Bildschirm, drücken Sie die [AS/PS]-Taste auf dem Bedienteil.
- Bei geöffnetem Bildschirm berühren Sie das [PS]-Icon auf der Benutzerschnittstelle. Um den Prozess zu stoppen, drücken Sie eine andere Taste mit Radiofunktion.

AUSWAHL EINES GESPEICHERTEN SENDERS

- Drücken Sie eine Zifferntaste unter 1 bis 6 auf der Fernbedienung oder berühren Sie eines der Icons für die Speicherplätze auf dem Bildschirm, um die entsprechenden gespeicherten Sender auszuwählen.

REGIONALES SUCHEN (LOCAL)

- Wenn die regionale Suche (LOCAL) eingeschaltet ist, werden nur Radiosender mit starkem Funksignal empfangen.
- Halten Sie die [NAV]-Taste auf dem Bedienteil etwas länger gedrückt, um die regionale Suche (LOCAL) einzuschalten.

BITTE BEACHTEN

- Wenn die regionale Suche (LOCAL) eingeschaltet ist, leuchtet der „LOC“-Indikator.
- Die Zahl der empfangenen Sender ist geringer, solange die Regionale Suche (LOCAL) eingeschaltet ist.

RDS-FUNKTION

Das Gerät hat grundlegende RDS-Funktionen wie: PI (Programmbezeichnung), Radiosendername, RT (Radiotext), CT (Uhrzeit), AF (Alternative Frequenzen), TA (Verkehrs-Ansage) und PTY (Programmtyp).

ALTERNATIVE FREQUENZEN (AF)

- Bei aktivierter AF-Funktion wählt das Gerät automatisch die am besten zu empfangende Frequenz des gehörten Radiosenders.
- Berühren Sie die [AF]-Taste auf der Benutzerschnittstelle.
- Um diese Funktion zu beenden, wiederholen Sie die Operation.

BITTE BEACHTEN

- Während der automatischen Frequenzwechsel hören Sie unter Umständen Störungen. Um dieses Problem zu lösen, schalten Sie die AF-Funktion aus.

VERKEHRSANSAGE (TA)

- Bei aktivierter TA-Funktion schaltet das Gerät automatisch auf die Radiostation um, welche die entsprechende Verkehrsdurchsage sendet. Dabei spielt es keine Rolle, welche Wiedergabequelle gerade aktiv ist.
- Wenn die TA-Funktion aktiv ist und eine Verkehrsansage ankommt, wird die Wiedergabequelle durch die Verkehrsansage ersetzt.
- Das Gerät geht zur ursprünglichen Quelle zurück, wenn die Verkehrsansage beendet ist.
- Berühren Sie die [TA]-Taste auf der Benutzerschnittstelle, um die TA-Funktion einzuschalten.
- Um diese Funktion zu beenden, wiederholen Sie die Operation.

RDS-FUNKTION

PROGRAMMTYP (PTY)

- Bei PTY handelt es sich um eine RDS-Funktion, die von immer mehr Rundfunkanstalten unterstützt wird. Mit Hilfe der PTY-Funktion kann das Gerät gezielt nach Sendern mit bestimmten Programminhalten suchen (z.B. Nachrichten oder Rock).
- Sechs PTY-Optionen werden auf dem Bildschirm angezeigt. Um mehrere PTY-Optionen anzusehen, berühren Sie den Scrollbalken auf dem Bildschirm.
- Wenn eine PTY-Option (z.B. Nachrichten) berührt wird, schaltet sich die automatische Suche nach dem nächsten vorhandenen PTY ein. Wenn kein entsprechender PTY gefunden wurde, geht das Gerät zum ursprünglichen Sender zurück.

PROGRAMM-SERVICE (PS)

- Ermöglicht die Übertragung des Sendernamens in bis zu 8 alphanumerischen Zeichen z.B. {BBC_4_FM}, {Classic_}.

UHRZEIT (CT)

- Einige Sender senden die Uhrzeit und das Datum über das RDS-Signal. Die Uhrzeit wird automatisch eingestellt, wenn „CT“ auf „ON“ eingestellt wird.

RADIOTEXT (RT)

- Wenn die RT-Funktion eingeschaltet ist, zeigt das Gerät Zusatzinformationen, wie den aktuellen Musiktitel, den Namen des Interpreten oder die Kontaktdaten der Station.

DISC EINSETZEN

- Nach dem Einsetzen einer Disc schaltet das Gerät automatisch auf den Disc-Modus.

⚠ BITTE BEACHTEN

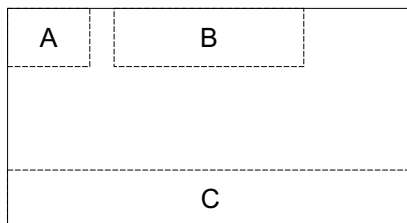
- Überprüfen Sie bitte, ob sich bereits eine Disc im Gerät befindet, bevor Sie eine andere Disc einsetzen.
- Manche selbstgebrannten Discs, wie z.B. CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, können nicht abgespielt werden, weil sie einen unterschiedlichen Aufnahme-status haben oder nicht geschlossen sind.

DISC AUSWERFEN

- Drücken Sie die [EJECT]-Taste auf dem Bedienteil oder auf der Fernbedienung, um die Disc auszuwerfen.
- Sie können eine Disc auswerfen, nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde. Das Gerät schaltet sich wieder aus, nachdem die Disc ausgeworfen wurde.

TOUCHSCREEN-BEDIENUNG

- Der Bildschirm des Gerätes ist in verschiedene Bereiche aufgeteilt, um die Bedienung per Touchscreen zu erleichtern.



A – MENÜ öffnen

B – Wiedergabeinformationen anzeigen

C – OSD-Steuertastenmenü öffnen

DISC-MODUS

OSD-STEUERTASTEN

Disc-Typ/ Icon	MP3/WMA	CD	VCD	DVD	MPEG	Foto
	Numerischer Tastatur-block	Numerischer Tastatur-block	Numerischer Tastatur-block	Numerischer Tastatur-block	Numerischer Tastatur-block	Numerischer Tastatur-block
	Einstellungs-menü	Einstellungs-menü	Einstellungs-menü	Einstellungs-menü	Einstellungs-menü	Einstellungs-menü
	/	Schneller Vorlauf	Schneller Vorlauf	Schneller Vorlauf	Schneller Vorlauf	/
	/	Schneller Rücklauf	Schneller Rücklauf	Schneller Rücklauf	Schneller Rücklauf	/
	Vorheriges	Vorheriges	Vorheriges	Vorheriges	Vorheriges	Vorheriges
	Nächstes	Nächstes	Nächstes	Nächstes	Nächstes	Nächstes
	Abspielen/ Pause	Abspielen/ Pause	Abspielen/ Pause	Abspielen/ Pause	Abspielen/ Pause	Abspielen/ Pause
	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp
01/2 02/2	/	/	Zweites Menü	Zweites Menü	Zweites Menü	/
	Wiederholung	Wiederholung	Wiederholung	Wiederholung	Wiederholung	Wiederholung
	Random	Random	Random	Random	Random	/
	/	/	/	/	/	Drehen
	/	/	Zoom	/	/	Zoom
EQ	Equalizer-Einstellung	Equalizer-Einstellung	Equalizer-Einstellung	Equalizer-Einstellung	Equalizer-Einstellung	Equalizer-Einstellung
PBC	/	/	PBC	/	/	/
A-B	/	/	A-B-Wiederholung	A-B-Wiederholung	/	/
Back	/	/	Menü beenden	Menü beenden	Menü beenden	Menü beenden
AUDIO	/	/	Kanal wechseln	Dialogsprache	Dialogsprache	/
SUBTITLE	/	/	/	Untertitelsprache	Untertitelsprache	/
DISP	/	/	Informationen anzeigen	Informationen anzeigen	Informationen anzeigen	Informationen anzeigen
MENU	/	/	/	DVD-Menü	/	/
TITLE	/	/	/	DVD-Titel	/	/
DIR+	Nächster Ordner	/	/	/	/	Nächster Ordner
DIR-	Vorheriger Ordner	/	/	/	/	Vorheriger Ordner

WIEDERGABE UNTERBRECHEN

- Drücken Sie die [▶/II]-Taste auf dem Bedienteil oder auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie die [▶/II]-Taste. Wiederholen Sie diese Operation, um den Titel wieder abzuspielen.

WIEDERGABE STOPPEN

- Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die [■]-Taste auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie die [■]-Taste. Nach einmaligem Drücken der Stop-Taste, wird der Abspielzeitpunkt gespeichert. Beim Drücken der Play-Taste, wird die Wiedergabe ab diesem Abspielzeitpunkt fortgesetzt. Wenn Sie die Stopp-Taste zweimal betätigen, wird der Abspielzeitpunkt nicht gespeichert.

ABSPIELLISTE ANZEIGEN

- Um die Dateiliste von einer gebrannten Disc anzuzeigen, stoppen Sie die aktuelle Wiedergabe.

SCHNELLER VOR- UND RÜCKLAUF

- Drücken Sie mehrmals die [▶▶]/[◀◀]-Tasten auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie mehrmals die [▶▶]/[◀◀]-Tasten, um die Geschwindigkeit des schnellen Vor- und Rücklaufs zu ändern.

VORHERIGES/NÄCHSTES

- Drücken Sie die [◀◀]/[▶▶]-Tasten auf dem Bedienteil oder auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie die [◀◀]/[▶▶]-Tasten, um die vorherigen oder nächsten Dateien abzuspielen.

ORDNER WECHSELN

- Wenn Sie zwischen den Ordnern blättern wollen, können Sie durch einmaliges Berühren des Touchscreens das Bedienfeld aktivieren. Danach können Sie mit dem [DIR+]- und [DIR-]-Icon die Ordner durchblättern. Bei der Wiedergabe von Videos und Fotos müssen Sie die Wiedergabe durch das Betätigen des [Stopp]-Icons unterbrechen, um die Ordnerliste anzeigen zu lassen.

DISC-MODUS

WIEDERGABE WIEDERHOLEN

- Drücken Sie mehrmals die [RPT]-Taste auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie mehrmals die [↺]-Taste, um den Wiederholungs-Modus entsprechend der folgenden Tabelle zu ändern.

Disc-Typ	Wiederholungs-Modus
DVD	Kapitel wiederholen → Titel wiederholen → Wiederholen ausschalten
VCD (PBC aus)	Einzeln wiederholen → Alle wiederholen → Wiederholen ausschalten
CD	Einzeln wiederholen → Wiederholen ausschalten
MP3/WMA	Einzeln wiederholen → Ordner wiederholen → Wiederholen ausschalten
MPEG	Einzeln wiederholen → Ordner wiederholen → Wiederholen ausschalten
Foto	Einzeln wiederholen → Ordner wiederholen → Wiederholen ausschalten

BITTE BEACHTEN

- Ist die PBC-Funktion bei der VCD-Wiedergabe aktiv, sind die Wiederholfunktionen nicht möglich.
- Wenn Sie das Gerät ausschalten oder eine andere Wiedergabequelle wählen, wird der Wiederholungs-Modus beendet.

A-B WIEDERHOLEN

- Wenn eine DVD, eine VCD oder eine CD abgespielt werden, können Sie den Inhalt zwischen dem Zeitpunkt A und B wiederholt abspielen.
- Drücken Sie die [RPT A-B]-Taste auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie die [A-B]-Taste, um den Zeitpunkt A einzustellen. Drücken Sie die Taste nochmals, um den Zeitpunkt B einzustellen. Der ausgewählte Teil wird kontinuierlich wiederholt.
- Drücken Sie die Taste nochmals, um die Wiederholung zu beenden.

ZUFALLSBEDINGTE WIEDERGABE (RANDOM)

- Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird der Inhalt der Disc zufallsbedingt abgespielt.
- Drücken Sie mehrmals die [RDM]-Taste auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie mehrmals die [⌂]-Taste, um zwischen „zufallsbedingter“, „wiederholter zufallsbedingter“ oder „ausgeschalteter zufallsbedingter“ Wiedergabe zu wählen.

INTRO-WIEDERGABE

- Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, spielt das Gerät die ersten 10 Sekunden jeder Spur einer VCD oder einer CD an.
- Drücken Sie die [SCN]-Taste auf der Fernbedienung, um diese Funktion einzuschalten. Drücken Sie die Taste nochmals, um diese Funktion zu beenden.

DIREKTE SUCHE

- Wenn eine DVD, eine VCD oder eine CD abgespielt werden, können Sie nach einem bestimmten Kapitel oder Titel suchen, indem Sie die Zifferntasten der Fernbedienung drücken. Wenn Sie z.B. den Titel 15 auswählen möchten, drücken Sie die numerischen Tasten [1] und [5].

GOTO-SUCHE

1. GOTO-Suchmodus aufrufen

- Drücken Sie die [GOTO]-Taste auf der Fernbedienung, um das Suchmenü zu öffnen.
- Bei DVDs können Sie nach Titel, Kapitel und Zeit suchen.
- Bei VCDs, wenn die PBC-Funktion ausgeschaltet ist, können Sie nach Zeit suchen; wenn die PBC-Funktion eingeschaltet ist, können Sie nach Spur, Zeit und Disc-Laufzeit suchen.
- Bei CDs können Sie nach Spur suchen.
- Bei MPEG-Dateien können Sie nach Spur und Zeit suchen.
- Bei selbstgebrannten Discs, die MP3- und/oder JPG-Dateien enthalten, können Sie nach der Spur (Dateien/Nummer) suchen.

2. Suchinformation eingeben

- Wählen Sie ein Feld mit den Pfeiltasten auf der Fernbedienung und geben Sie mit den Zifferntasten die Suchinformationen ein, wie z.B. Titel, Kapitel und Zeit.

3. Bestätigung

- Drücken Sie die [Enter]-Taste auf der Fernbedienung, um diese Funktion zu bestätigen.

4. GOTO-Suchmodus verlassen

- Wiederholen Sie die obengenannte Operation, bis das Suchmenü verschwindet, oder drücken Sie die [Exit]-Taste im Menü.

DVD-MENÜ UND -TITEL

- Diese Funktion ist nur für DVDs vorhanden, die „MENÜ/TITEL“ haben. Drücken Sie die [MENÜ]-Taste auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie die [MENÜ]-Taste, um das DVD-MENÜ zu öffnen. Sie können verschiedene Einstellungen für die Wiedergabe vornehmen, wie z.B. die Dialogsprache oder die Untertitelsprache. Drücken Sie die [TITEL]-Taste auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie die [TITEL]-Taste, um den DVD-TITEL zu öffnen. Sie können dann einen anderen TITEL auswählen.

UNTERTITELSPRACHE AUSWÄHLEN

- Drücken Sie mehrmals die [UNTERTITEL]-Taste auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie die [UNTERTITEL]-Taste, um eine Untertitelsprache auszuwählen.

MULTIWINKEL-ANSICHTEN AUSWÄHLEN

- Drücken Sie mehrmals die [WINKEL]-Taste auf der Fernbedienung, um während der Wiedergabe einer DVD oder von Videodateien mit Multiwinkel-Ansichten einen anderen Ansichtswinkel zu wählen.

AUDIOKANAL (DIALOGSPRACHE) AUSWÄHLEN

- Bei DVDs mit mehrsprachigen Audiotonspuren drücken Sie mehrmals die [AUDIO]-Taste auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD Steuertastenmenü und berühren Sie mehrmals die [AUDIO]-Taste, um die Dialogsprache zu ändern.
- Bei VCDs und CDs drücken Sie mehrmals die [AUDIO]-Taste auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie mehrmals die [AUDIO]-Taste, um den Audiokanal-Modus aus den Optionen "links vokal", "rechts vokal", "Mono links", "Mono rechts" oder "Stereo" zu wählen.

BITTE BEACHTEN

- Linker Kanal und rechter Kanal können nicht richtig funktionieren, wenn die Audiotonspuren nicht richtig aufgenommen wurden.

PBC-FUNKTION

- Diese Funktion ist nur für VCDs, auf denen die PBC-Funktion vorhanden ist (Ver. 2.0 oder höher).
- Drücken Sie die [MENÜ]-Taste auf der Fernbedienung, um diese Funktion zu starten.
- Drücken Sie die [MENÜ]-Taste erneut, um diese Funktion zu beenden.

BITTE BEACHTEN

- Wenn die PBC-Funktion eingeschaltet ist, geht die Wiedergabe zurück zur Spurliste und fängt wieder mit der ersten Spur an.
- Wenn die PBC-Funktion eingeschaltet ist, kann man die Wiedergabe nicht wiederholen und nach einem bestimmten Kapitel oder einer Spur suchen.
- Beim Aktivieren der PBC-Funktionen werden die Funktionen Random, Wiedergabe, Scan-Wiedergabe oder Such-Wiedergabe automatisch deaktiviert.

ZOOM IN/OUT

- Um das gespielte Bild zu vergrößern, drücken Sie die [ZOOM]-Taste auf der Fernbedienung oder öffnen Sie das OSD-Steuertastenmenü und berühren Sie das [Q]-Icon.

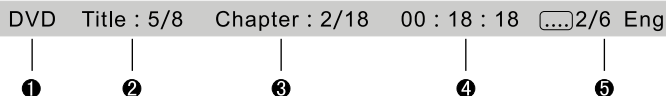
ABBILDUNG DREHEN

- Wenn ein Foto abgespielt wird, können Sie dieses drehen, um einen korrekten Ansichtswinkel zu erhalten, indem Sie das [U]-Icon auf dem OSD-Steuertastenmenü berühren.

WIEDERGABEINFORMATIONEN

- Berühren Sie die Mitte des TFT-Bildschirms, wenn Sie eine DVD oder eine VCD abspielen, um die Wiedergabeinformationen auf dem oberen Bereich des TFT Bildschirms anzuzeigen zu lassen.

Für DVD



1. Disc-Typ.
2. DVD-Titelinformationen. „5/8“ zeigt an, dass diese DVD 8 Titel hat und dass der momentan abgespielte Titel der Titel 5 ist.
3. DVD-Kapitelinformationen. „2/18“ zeigt an, dass der aktuelle Titel 18 Kapitel hat und dass das momentan abgespielte Kapitel das Kapitel 2 ist.
4. Laufzeit des aktuellen Titels.
5. „... 2/6 Eng“ zeigt an, dass diese DVD in 6 Sprachen aufgenommen wurde und dass momentan die Sprache 2 (Englisch) angezeigt wird.

DISC-MODUS

Für VCD

VCD2.0 PBC On Track:6/18 00:02:18

①

②

③

④

1. Disc-Typ.
2. PBC-Funktionsanzeige. „PBC On“ zeigt an, dass die PBC-Funktion eingeschaltet ist.
3. VCD-Spurinformationen. „6/18“ zeigt an, dass dieses VCD 18 Titel hat und dass der momentan abgespielte Titel der Titel 6 ist.
4. Laufzeit der aktuellen Spur.

USB ALS WIEDERGABEQUELLE AUSWÄHLEN

- Öffnen Sie das Wiedergabequellen-Menü und berühren Sie das USB-Icon.

BITTE BEACHTEN

- Das Gerät schaltet automatisch in den USB-Modus, sobald ein USB-Speichermedium eingesteckt wird.
- Das Gerät unterstützt Hot Swap (USB-Einheit ein- und ausstecken bei eingeschaltetem Gerät).
- Nur USB-Speichermedien, die mit FAT16/32 formatiert wurden, können von diesem Gerät unterstützt werden. Das NTFS-Format wird nicht unterstützt.

TOUCHSCREEN-BEDIENUNG

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

OSD-STEUERTASTENMENÜ

- Die Bedienung des OSD-Steuertastenmenüs im SD/USB-Modus ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

WIEDERGABE UNTERBRECHEN

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

WIEDERGABE STOPPEN

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

ABSPIELLISTE ANZEIGEN

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

SCHNELLER VOR- UND RÜCKLAUF

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

VORHERIGES/NÄCHSTES

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

USB-MODUS

ORDNER WECHSELN

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

WIEDERGABE WIEDERHOLEN

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

ZUFALLSBEDINGTE WIEDERGABE (RANDOM)

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

INTRO-WIEDERGABE

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

DIREKTE SUCHE

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

GOTO-SUCHE

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

ZOOM IN/OUT

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

ABBILDUNG DREHEN

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

WIEDERGABEINFORMATIONEN

- Die Bedienung ist identisch, mit der im Disc-Modus beschrieben.

IPOD ALS WIEDERGABEQUELLE AUSWÄHLEN

- Das Gerät schaltet automatisch in den iPod Modus, wenn ein iPod eingesteckt wird.
- Um den iPod-Modus von einer anderen Wiedergabequelle auszuwählen, öffnen Sie das HAUPTMENÜ. Wählen Sie anschließend das iPod-Icon.

MUSIKWIEDERGABE

1. iPod-Musik-Modus aufrufen.
 - Drücken Sie die [TITEL]-Taste auf der Fernbedienung oder berühren Sie das Musik-Icon auf der Benutzerschnittstelle.
2. Eine Musikdatei auswählen.
 - Drücken Sie die [links]/[rechts]-Taste auf der Fernbedienung.
3. Musikdateien abspielen.
 - Drücken Sie die [unten]-Taste auf der Fernbedienung oder berühren Sie die ►||-Taste auf der Benutzerschnittstelle.
4. Rückkehr zum vorhergehenden Menü.
 - Drücken Sie die [oben]-Taste auf der Fernbedienung oder berühren Sie die [MENÜ]-Taste auf der Benutzerschnittstelle.

BITTE BEACHTEN

- Im Musik-Modus funktionieren die Tasten auf dem iPod nicht.

FOTOWIEDERGABE

1. iPod-Foto-Modus aufrufen.
 - Drücken Sie die [MENÜ]-Taste auf der Fernbedienung oder berühren Sie das Foto-Icon auf der Benutzerschnittstelle.
2. Steuerung der Fotowiedergabe
 - Verwenden Sie die Tasten auf dem iPod, um die Wiedergabe zu steuern.

BITTE BEACHTEN

- Um den Fotowiedergabe-Modus zu verlassen, drücken Sie die [MENÜ]-Taste auf dem iPod.
- Fotos können auf dem Bildschirm nur angezeigt werden, wenn der Fotowiedergabe-Modus des iPod auf „Diavorführung“ eingestellt ist.

VIDEOWIEDERGABE

1. iPod-Video-Modus aufrufen
 - Drücken Sie die [AUDIO]-Taste auf der Fernbedienung oder berühren Sie das Video-Icon auf der Benutzerschnittstelle.
2. Steuerung der Video Wiedergabe.
 - Verwenden Sie die Tasten auf Ihrem iPod, um die Wiedergabe zu steuern.

BITTE BEACHTEN

- Um den Video-Modus zu verlassen, drücken Sie die [MENÜ]-Taste auf dem iPod.
- Um Bilder (inklusive Videos und Fotos) von Ihrem iPod auf den TFT-Bildschirm zu übertragen, müssen Sie zuerst die folgenden Optionen im Video-Einstellungsmenü des iPod einstellen:
TV Out = On, TV Signal = NTSC.

SCHNELLER VOR- UND RÜCKLAUF

- Um den schnellen Vor- oder Rücklauf zu benutzen, halten Sie die [links]/[rechts]-Taste auf der Fernbedienung gedrückt oder halten Sie die [◀]/[▶]-Taste auf der Benutzerschnittstelle gedrückt. Um wieder in eine normale Wiedergabe zu wechseln, lassen Sie die Taste los.

DIREKTE SUCHE

- Um eine Videodatei direkt auszuwählen, berühren Sie den numerischen Tastaturblock auf der Benutzerschnittstelle, um das direkte Eingabemenü zu öffnen. Geben Sie die gewünschte Videodatei mit den numerischen Tasten ein und bestätigen Sie mit der [Enter]-Taste. Um dieses Menü zu verlassen, berühren Sie die [Exit]-Taste.
- Um die Zahlen zu löschen, die Sie eingegeben haben, berühren Sie die [Clear]-Taste.
- Sie können auch die Zifferntasten der Fernbedienung verwenden, um die Videodateien direkt auszuwählen.

DVB-T ALS WIEDERGABEQUELLE AUSWÄHLEN

- Öffnen Sie das HAUPTMENÜ und wählen Sie DVB-T aus. Berühren Sie den Bildschirm, um das STEUERMENÜ anzuzeigen.
- Drücken Sie die [▶]-Taste, um die Lautstärke zu erhöhen, oder drücken Sie die [◀]-Taste, um die Lautstärke zu verringern.

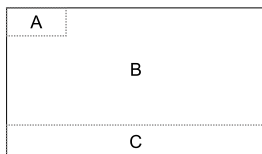


MENU

EXIT

TOUCHSCREEN-BEDIENUNG

- Die Tastenbereiche des Bildschirms für den DVB-T-Modus sind wie nachfolgend aufgeteilt:



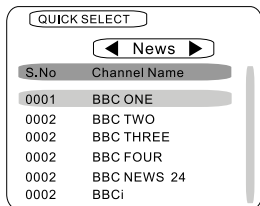
A – HAUPTMENU öffnen

B – STEUERMENÜ anzeigen

C – Einstellungs- und Equalizer-Menü anzeigen

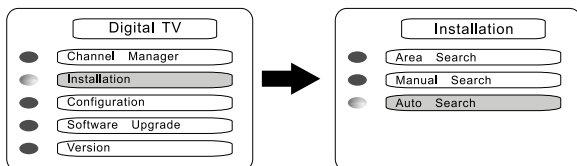
SCHNELLES AUSWÄHLEN

- Drücken Sie die [OK]-Taste, um das [QUICKSELECT]-Menü anzuzeigen. Betätigen Sie anschließend die [▲]- oder [▼]-Taste, um den Cursor zu bewegen und den Kanal auszuwählen, oder betätigen Sie die [◀]- oder [▶]-Taste, um den Quellmodus auszuwählen.



KANAL-SUCHEN

- Drücken Sie auf MENÜ, um das [HAUPTMENÜ] anzuzeigen. Drücken Sie die [▲]- oder [▼]-Taste, um den Cursor zu bewegen und die Quelle auszuwählen. Drücken Sie dann die [OK]-Taste, um das Sub-Menü zu öffnen. Drücken Sie die [EXIT]-Taste, um das Menü zu verlassen.



ANDERE MODI

AUX

- Externe Einheiten mit RCA-Audio- und Videoausgänge können an das Gerät angeschlossen werden.
- Um den AUX-Modus einzuschalten, öffnen Sie das HAUPTMENÜ und berühren Sie das AUX-Icon.

KAMERA

- Dieses Gerät ist „Camera Ready“ (kamerafähig). Bevor Sie die Kamerafunktionen benutzen, müssen Sie eine Video-Rückfahrkamera kaufen und installieren. Sobald die Rückfahrkamera richtig angeschlossen und in Betrieb ist, muss die Funktion "Reverse" im Setupmenü „Hardware“ aktiviert werden. Solange die Kamera nicht installiert ist, wird der KAMERA-Modus in Grau angezeigt (Funktion nicht vorhanden). Die Wiedergabequelle geht automatisch in den KAMERA-Modus, wenn Sie den Rückwärtsgang einlegen.

NAVIGATION

- Dieses Gerät ist „Navigation Ready“ (navigationsfähig). Bevor Sie die Navigationsfunktionen benutzen, müssen Sie die entsprechende Navigationseinheit kaufen und installieren. Sobald die Navigationseinheit richtig angeschlossen und in Betrieb ist, wird der NAV-Modus aktiv. Solange die Navigationseinheit nicht installiert ist, wird der NAV-Modus in grau angezeigt (Funktion nicht vorhanden). Die Bedienungsanleitung und die Installationsanleitung der optional erhältlichen ZE-NA2000N, liegen dem Navigationsmodul als Zubehör bei.

EINSTELLUNGSMÖGLICHKEITEN

1. Systemeinstellungsmenü aufrufen

- Drücken Sie die [SETUP]-Taste auf der Fernbedienung oder berühren Sie das Setup-Icon [🔧] auf der Benutzerschnittstelle.
- Das folgende Menü erscheint nach dem Aufrufen des Systemeinstellungsmenüs.
- Das Unterprogramm "General" ist immer markiert.

SETUP MENU				
RDS	General	Language	Audio	Back
Rating	Clock Mode		12Hr	
Hardware	Clock		11:18 AM	
P.VOL	Tuner Region		Europe	
TS Cal	Beep		On	

2. Ein Unterprogramm auswählen

- Drücken Sie die Pfeiltasten auf der Fernbedienung.

3. Ein Feld auswählen

- Drücken Sie die [▶▶]/[◀◀]-Tasten auf der Fernbedienung, um ein Feld auszuwählen. Drücken Sie anschließend die [▶/◻]-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

4. Einen Wert auswählen

- Drücken Sie die [▶▶]/[◀◀]-Tasten auf der Fernbedienung, um einen Wert auszuwählen. Drücken Sie anschließend die [▶/◻]-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

⚠ BITTE BEACHTEN

- Alle folgenden Einstellungen können Sie vornehmen, indem Sie direkt die Option betätigen.

SETUP

GENERAL (ALLGEMEIN)

■ Clock Mode (Zeitformat)

12Hr: Zeitanzeige im 12-Stunden-Format, z.B. 11:18 AM.

24Hr: Zeitanzeige im 24-Stunden-Format z.B. 20:18.

■ Clock (Uhrzeit)

Einstellung der Uhrzeit, die in der oberen rechten Ecke des TFT-Bildschirms angezeigt wird.

■ Tuner Region

Das Gerät wird mit einigen vorprogrammierten Radiosystemen geliefert und Sie können die Ihrem Land entsprechenden auswählen.

■ Beep (Signalton)

Ein: Tastenton ist eingeschaltet.

Aus: Tastenton ist ausgeschaltet.

LANGUAGE (SPRACHE)

■ OSD

Sprache des OSD-Steuertastenmenüs auswählen.

■ DVD-Audio

Dialogsprache der DVD auswählen.

⚠ BITTE BEACHTEN

- Wenn die DVD nicht die ausgewählte Sprache enthält, bleiben die Dialoge, die Sie hören, in der Standardsprache.

■ DVD-Untertitel

Untertitelsprache der DVD auswählen.

⚠ BITTE BEACHTEN

- Wenn die DVD nicht die ausgewählte Sprache enthält, bleiben die angezeigten Untertitel in der Standardsprache.

■ Disc-Menü

Sprache der DVD-MENÜ-Anzeige auswählen.

⚠ BITTE BEACHTEN

- Wenn die DVD nicht die ausgewählte Sprache enthält, wird das DVD-MENÜ in der Standardsprache angezeigt.

AUDIO

■ DRC

Dynamikwerte der „Dolby Digital“-DVD-Discs einstellen.

Ein: Verbesserung der Dynamik bei leiseren Lautstärken.

Aus: Normale Audio-Ausgabe.

■ Loudness (Gehörrichtige Lautstärke)

Ein: Loudness-Modus ist eingeschaltet.

Aus: Loudness-Modus ist ausgeschaltet.

■ Subwoofer (Tiefbass-Lautsprecher)

Ein: Subwoofer einschalten.

Aus: Subwoofer ausschalten.

■ Sub Filter (Tiefpassfilter)

Sie können einen anderen Bass-Effekt erhalten, wenn Sie unterschiedliche Trennfrequenzen des Tiefpassfilters einstellen. Entsprechend der Akustik Ihres Autos wählen Sie die beste Frequenz aus.

80Hz, 120Hz und 160Hz sind verfügbar.

RDS

■ RDS

Ein: RDS-Funktion ist eingeschaltet.

Aus: RDS-Funktion ist ausgeschaltet.

■ CT (Uhrzeit)

Ein: Uhrzeit ist eingeschaltet.

Aus: Uhrzeit ist ausgeschaltet.

■ TA VOL

Lautstärke der Verkehrsansagen einstellen.

RATING (JUGENDSCHUTZ-SICHERUNG)

- Das Gerät unterstützt die Jugendfreigabe beim Abspielen einer DVD, wenn die DVD diese Funktion unterstützt. Diese Funktion kann, wenn sie aktiviert ist, Filme mit Altersfreigaben abspielen oder sperren. Sie können die Altersfreigabe selbst einstellen. Verwenden Sie die Freigabe bis 16 Jahre und legen Sie einen Film ein, der keine Jugendfreigabe besitzt, dann wird die Wiedergabe des Films gesperrt.

■ Kennwort einstellen

Das ursprüngliche Kennwort des Gerätes ist "0000".

SETUP

Sie sollten so schnell wie möglich ein neues Kennwort eingeben.

KENNWORT ÄNDERN

1. Bewegen Sie den Cursor auf die „Passwort“-Option, drücken Sie die Zifferntasten auf der Fernbedienung oder berühren Sie die „Passwort“-Option direkt auf dem Bildschirm, um den Bildschirmtastaturblock zu öffnen. Berühren Sie anschließend die numerischen Tasten, um Ihr Kennwort einzugeben und zu bestätigen (ursprüngliches Kennwort beim ersten Mal eingeben).
2. Wiederholen Sie den Vorgang, um ein neues Kennwort mit 4 Ziffern einzugeben und zu bestätigen. Das neue Kennwort wird aktiv und der Jugendschutz-Sicherung ist aktiviert.

RATING

Das Gerät verfügt über verschiedene Jugendschutzstufen:

1. Kid Safe: für Kinder geeignet.
2. G: für alle Altersstufen geeignet.
3. PG: Begleitung eines Erwachsenen empfohlen.
4. PG-13: Begleitung eines Erwachsenen bei Kindern unter 13 Jahren empfohlen.
5. PG-R: wie PG.
6. R: unter 17 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen.
7. NC-17: ab 18 Jahren.
8. Adult: nur für Erwachsene.

JUGENDSCHUTZSTUFEN ÄNDERN

1. Kennwort eingeben, um die Jugendschutz-Sicherung zu deaktivieren
 - Bewegen Sie den Cursor auf die „Kennwort“-Option, drücken Sie die Zifferntasten auf der Fernbedienung oder berühren Sie die „Kennwort“-Option direkt auf dem Bildschirm, um den Bildschirmtastaturblock zu öffnen. Berühren Sie anschließend die numerischen Tasten, um Ihr Kennwort einzugeben und zu bestätigen.
2. Jugendschutzstufe ändern
 - Wählen Sie eine passende Stufe aus der „Jugendschutzstufen“-Liste aus.

SETUP

3. Jugendschutz-Sicherung aktivieren

- Wiederholen Sie den ersten Schritt, um ein Kennwort mit 6 Ziffern einzugeben (alt oder neu) und zu bestätigen.
- Der Jugendschutz-Sicherung ist aktiviert.
- **Werkseinstellungen laden**

Um die Standardeinstellungen für die DVD-Wiedergabe (z.B.: DVD-Audio, DVD-Untertitel) wiederherzustellen, betätigen Sie die [RESET]-Option.

HARDWARE

■ Kamera-Eingang

Normal: Das Kamerabild wird normal angezeigt.

Spiegel: Das Kamerabild wird spiegelverkehrt angezeigt.

■ TFT Auto öffnen

Auto: Der TFT-Bildschirm öffnet sich automatisch, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

Manuell: Wenn die Zündung abgeschaltet wird, bleibt das TFT Bildschirm geöffnet, wenn er vorher geöffnet war.

Aus: Der TFT-Bildschirm öffnet sich nur beim Drücken der OPEN-Taste, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

■ Video-Eingang

NTSC: Die Verarbeitung des Videosignals erfolgt in NTSC.

PAL: Die Verarbeitung des Videosignals erfolgt in PAL.

AUTO: Die Verarbeitung des Videosignals erfolgt automatisch je nach Videomaterial (PAL oder NTSC).

■ Reverse aktivieren

Reverse aktivieren: Die Ansicht der Rückfahrkamera wird beim Einlegen des Rückwärtsgangs automatisch eingeblendet.

Reverse deaktivieren: Die Ansicht der Rückfahrkamera wird beim Einlegen des Rückwärtsgangs nicht eingeblendet.

P.VOL

■ P.VOL (Programmierbare Lautstärke)

Sie können die Lautstärke je nach Audioquelle anhand dieser Funktion anpassen.

SETUP

■ Quelle

Hier können Sie die Wiedergabequelle für die Lautstärkeeinstellung auswählen.

■ Stufe

Sie können die Lautstärke von 0 bis 6 einstellen.

CODEEINGABE DES DIEBSTAHLSCHUTZES

1. Bewegen sie den Cursor auf die „Diebst.Code“-Option, drücken sie die Zifferntaste der Fernbedienung oder berühren Sie die „Diebst.Code“-Option direkt auf den Bildschirm, um den Bildschirmtastaturblock zu öffnen. Berühren sie anschliessend die numerischen Tasten, um die Ziffernfolge „012345“ einzugeben und zu bestätigen. Der Diebstahlschutz ist nun deaktiviert.
2. Wiederholen sie den Vorgang, um ein Kennwort mit 4 Ziffern einzugeben und zu bestätigen. Der Diebstahlschutz ist jetzt mit Ihrem persönlichen Code aktiviert.

BITTE BEACHTEN

- Merken Sie sich den Code gut, das Entsperren des Gerätes ist kostenpflichtig und kann nur von einer autorisierten ZENEC-Servicestelle durchgeführt werden.

TS CAL (TOUCHSCREEN-KALIBRIERUNG)

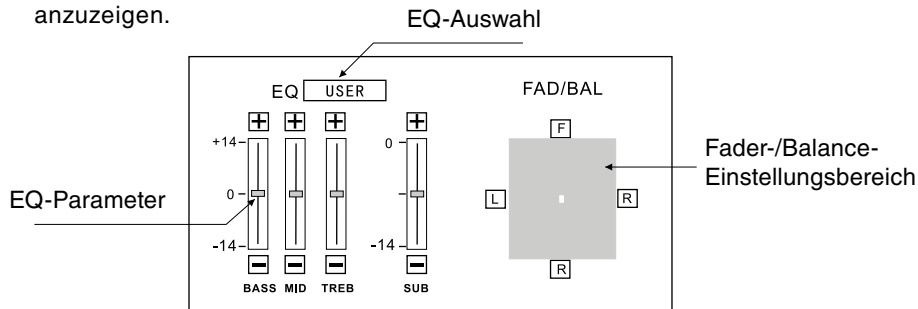
- Wenn sich der Bildschirm [durch Berührung] nicht genau oder nur eingeschränkt bedienen lässt, sollten Sie den Touchscreen mit dieser Funktion kalibrieren.
- Um den Touchscreen zu kalibrieren, folgen Sie den im Bildschirm angezeigten Einleitungen, nachdem Sie den TS CAL Modus aufgerufen haben.

EQ (EQUALIZER)

- Diese Einstellungsmöglichkeiten ermöglichen den Klang nach eigenen Bedürfnissen bestmöglich anzupassen.

1. EQ-Setup-Modus

- Drücken Sie die [SEL]-Taste auf der Fernbedienung oder berühren Sie das EQ-Icon in der Benutzerschnittstelle, um die folgende Schnittstelle auf dem Bildschirm anzuzeigen.



2. EQ-Modus auswählen

- Berühren Sie den EQ-Auswahlstab wiederholt, um den EQ-Modus zu verändern.

3. EQ-Parameter einstellen

- Berühren und verschieben Sie den EQ-Parameter-Einstellungsstab, um die EQ-Parameter einzustellen.

4. Fader und Balance für Vorne/Hinten/Links/Rechts einstellen

- Die Vorne/Hinten- und Links/Rechts-Balance der Lautsprecher-Wiedergabelautstärke lässt sich im Hinblick auf einen guten raumfüllenden Effekt im Fahrzeug oder an Ihre persönlichen Vorlieben anpassen.
- Um Fader und Balance für Vorne/Hinten/Links/Rechts einzustellen, berühren und verschieben Sie den kleinen weißen Punkt im Fader/Balance-Bereich.

⚠ BITTE BEACHTEN

- Das Gerät wird mit vorprogrammierten Equalizer-(EQ)-Einstellungen geliefert: User, Rock, Hip Hop, Dance, Latin, Rave, Urban, Acoustic.
- Die verschiedenen Equalizer-(EQ)-Einstellungen haben unterschiedliche Bass-, Treble- und Middle-Stufen.
- Die Parameter des EQ-Modus sind voreingestellt und Sie können diese nur im „Benutzer“- (User)-Modus ändern.
- Der Equalizer-(EQ)-Modus wechselt automatisch auf „Benutzer“ (User), wenn Sie die Werte BASS, TREB oder MID ändern.
- Der SUB-Wert ist unabhängig vom Equalizer-(EQ)-Modus und kann separat eingestellt werden.

FEHLERSUCHE

- Es muss nicht immer ein schwerer Defekt am Gerät vorliegen. Sie können anhand der Problembeschreibungen das vorliegende Problem gegebenenfalls selber beheben.

Problem	Ursache	Lösung
Allgemein		
Gerät schaltet sich nicht ein.	Gerätsicherung durchgebrannt.	Neue Sicherung mit korrekten Wert installieren.
	Autobatteriesicherung durchgebrannt.	Neue Sicherung mit korrektem Wert installieren.
	Ungültige Operation.	Das Gerät zurücksetzen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterie leer.	Die Batterie wechseln.
	Batterie falsch eingelegt.	Die Batterie richtig einlegen.
Keine bzw. zu leise Audiowiedergabe.	Falscher Audioausgangsanschluss.	Verkabelung überprüfen und beheben.
	Lautstärke zu niedrig.	Lautstärke erhöhen.
	Lautsprecher beschädigt.	Lautsprecher austauschen.
	Balance schlecht eingestellt.	Die Balance auf Mittelposition einstellen.
	Lautsprecherverkabelung hat Kontakt mit einem Metallteil des Autos.	Alle Lautsprecherverkabelungsanschlüsse isolieren.
Schwache Tonqualität oder Verzerrung.	Wiedergabe einer Raubkopie.	Original-CD/DVD benutzen.
	Lautsprecherleistung zu schwach.	Lautsprecher austauschen.
	Beschädigung am Anschluss-Stecker.	Verkabelung überprüfen und Mangel beheben.
	Lautsprecher ist kurzgeschlossen.	Verkabelung überprüfen und beheben.
Störung in der Telefon-Stummschaltung.	Kabel für Stummschaltung ist geerdet.	Die „Stummschaltungs-“ Verkabelung überprüfen und Mangel beheben.
Gerät setzt sich zurück, wenn der Motor aus ist.	Falscher Anschluss/Klemme +15 und +30 vertauscht.	Verkabelung überprüfen und Mangel beheben.
TFT-Bildschirm		
Bildschirm öffnet sich nicht automatisch.	TFT AUTO ist ausgeschaltet.	TFT AUTO einschalten.
Warnende Informationen werden ständig angezeigt.	Handbremsenverkabelung ist nicht korrekt angeschlossen.	Verkabelung überprüfen und Mangel beheben.
Blinkendes Bild oder Störung erscheint auf dem Bildschirm.	Das TV-System der DVD entspricht nicht dem des Bildschirms.	Das TV-System der DVD einstellen.
	Wiedergabe einer Raubkopie.	Original-CD/DVD benutzen.
	Videokabel beschädigt.	Kabel austauschen.
	Schlechter Videosignalanschluss.	Verkabelung überprüfen und Mangel beheben.

FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Lösung
Disc-Wiedergabe		
Disc kann nicht eingelegt werden.	Es befindet sich schon eine Disc im Gerät.	Aktuelle Disc auswerfen und eine neue Disc einsetzen.
Disc spielt nicht ab.	Disc ist verkratzt.	Nur Discs in gutem Zustand benutzen.
	Disc ist schmutzig oder nass.	Disc mit weichem Tuch säubern.
	Inkompatible Disc wurde benutzt.	Kompatible Disc benutzen.
	Disc ist verkehrt herum eingelegt.	Disc mit beschrifteter Seite nach oben einlegen.
	Region Code der Discs ist nicht mit dem Gerät kompatibel.	Disc mit korrektem Regionalcode benutzen.
PBC kann nicht während des VCD-Wiedergabe verwendet werden.	PBC ist nicht auf der Disc vorhanden.	Disc mit vorhandenem PBC benutzen.
Wiederholung oder Suchfunktion ist während des VCD-Wiedergabe unzulässig.	PBC ist eingeschaltet.	PBC ausschalten.
Fehlermeldungen		
Keine Disc.	Disc ist schmutzig.	Disc mit weichem Tuch säubern.
	Disc ist verkehrt herum eingelegt.	Disc mit beschrifteter Seite nach oben einlegen.
	Keine Disc eingelegt.	Disc einlegen.
Falsche Disc.	Disc ist schmutzig.	Disc mit weichem Tuch säubern.
	Disc ist verkehrt herum eingelegt.	Disc mit beschrifteter Seite nach oben einlegen.
Unbekannte Disc.	Disc-Format ist nicht mit diesem Gerät kompatibel.	Disc mit kompatibelem Format benutzen.
Region-Fehler.	Regionalcode der Discs ist nicht mit dem Gerät kompatibel.	Disc mit korrektem Regionalcode benutzen.

ANMERKUNGEN ZUM ANSCHLUSS

- Dieses Gerät ist nur in Fahrzeugen, die mit einem Bordnetz mit +12V (DC) und Minus gegen Masse geschaltet sind, zu benutzen. Bevor Sie dieses Gerät in einem PKW oder in einem LKW installieren, stellen Sie sicher, dass die Batteriespannung korrekt ist, sonst müssen Sie einen Spannungswandler durch einen Fachmann installieren lassen, um die Ausgangsspannung in +12V zu konvertieren.
- Um einen Kurzschluss in der elektrischen Anlage zu vermeiden, kontrollieren Sie, ob das negative Batteriekabel vor der Installation getrennt ist.
- Um einen Kurzschluss in der Verkabelung und Schaden an diesem Gerät zu vermeiden, befestigen und sichern Sie alle Kabel mit einem Kabel- oder Isolierband. Verlegen Sie die Kabel nicht in die Nähe der Heizung oder beweglicher Teile, wie z.B. Gangschaltung, Handbremse und Sitzschienen, um das Beschädigen der Kabel zu vermeiden.
- Führen Sie das gelbe Stromkabel nie durch das Installationsloch in den Motorraum, um es direkt an die Autobatterie anzuschließen. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss in der elektrischen Anlage kommen.
- Ersetzen Sie eine defekte Sicherung durch eine neue 10-A-Sicherung. Wenn Sie keine Sicherung oder Sicherungen mit falschem Wert einsetzen, kann dieses Gerät beschädigt werden oder sogar einen Brandschaden verursachen. Wenn eine korrekte Sicherung installiert ist und das elektrische Problem wieder auftritt, dann setzen Sie sich bitte mit einem Fachmann in Verbindung.
- Stellen Sie bitte sicher, dass alle Verkabelungsanschlüsse und Lautsprecherkabel gut isoliert sind. Andernfalls kann dieses Gerät durch einen Kurzschluss geschädigt werden.
- Wenn keine Klemme +15 vorhanden ist, dann schließen Sie das Gerät bitte mit einem Schalter an die Klemme +30 an.
- Wenn ein Verstärker angeschlossen ist, schließen Sie das P.CONT-Kabel bitte nicht an das Stromkabel des Verstärkers an, andernfalls können elektrische Funken oder andere Schäden entstehen.
- Schließen Sie Lautsprecheranschlüsse nicht an die Masse an, um Schäden an der eingebauten Endstufe zu verhindern.
- Die Leistung der Lautsprecher sollte min. 50 W betragen (mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 Ω).

STEUERLEITUNG

Automatische Helligkeitseinstellung

- Um eine zu helle Bildschirmanzeige während der Nacht zu vermeiden, schließen Sie das „ILLUMI“-Kabel an das Scheinwerfersteuerungskabel an. Wenn Sie die Scheinwerfer einschalten, verdunkelt sich die Hintergrundbeleuchtung des TFT-Bildschirms und umgekehrt.

Telefon-Stummschaltung

- Wenn das Stummschaltungskabel an einem Autotelefon oder einer Freisprechanlage angeschlossen wird, schalten sich alle anderen Wiedergabequellen stumm, wenn ein Anruf empfangen wird.

Rückfahrkamera

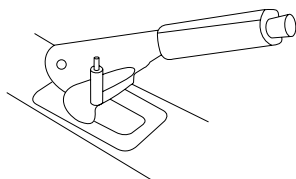
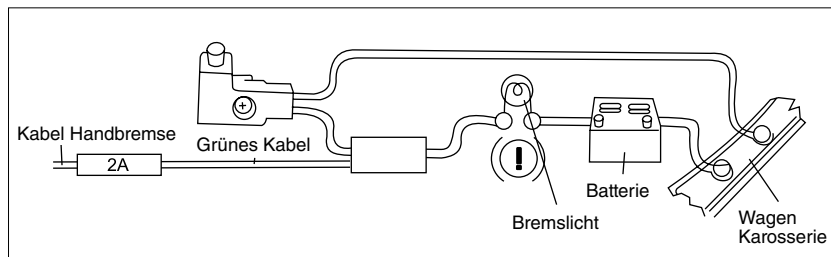
- Wenn eine Rückfahrkamera an diesem Gerät angeschlossen ist, schaltet die gerade abspielende Quelle automatisch auf das KAMERA-Bild der Rückfahrkamera, wenn Sie den Rückwärtsgang einlegen. Wenn der Rückwärtsgang nicht mehr eingelegt ist, schaltet das Gerät zur gerade abgespielten Quelle zurück.

Handbremse

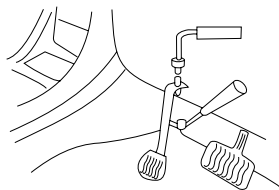
1. Wenn der „PRK SW“-Kabel an dem Handbremsenschalter angeschlossen ist, wird die Videodarstellung auf dem TFT-Bildschirm über diese Funktion gesteuert. Die Handbremsfunktion hat keinen Einfluss auf den Rückfahrkamera-Modus.
2. Der TFT-Bildschirm zeigt ein blaues Bild mit warnenden Informationen an, um die Wiedergabe von Videoinhalt während der Fahrt für den Fahrer zu verhindern. Passagiere auf dem hinteren Sitz können Videoinhalte weiter auf einem Zusatzbildschirm betrachten.

ANSCHLÜSSE

VERBINDUNGEN HANDBREMSE-KABEL

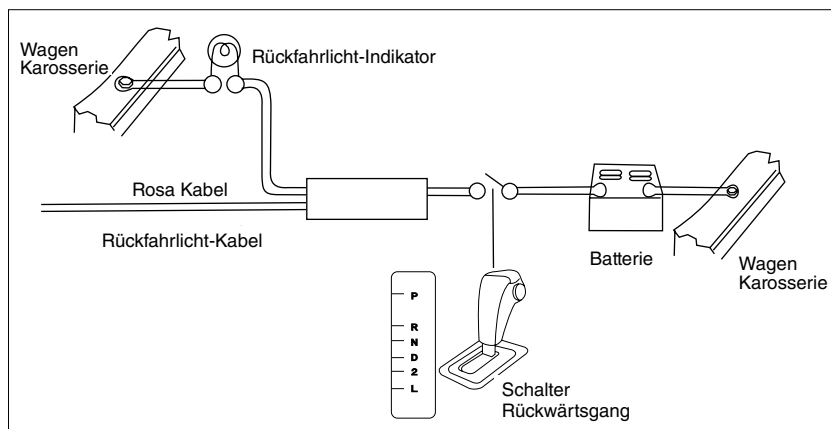


Schalter Handbremse



Schalter Handbremse

ANSCHLÜSSE RÜCKWÄRTSGANG



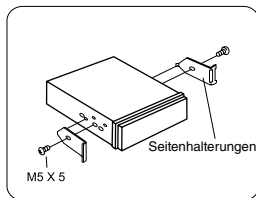
ANMERKUNGEN ZUR INSTALLATION

1. Vor dem Einbau stellen Sie bitte sicher, dass die Anschlüsse korrekt verlegt sind und dass das Gerät einwandfrei funktioniert. Unkorrekte Anschlüsse können zu einem Schaden des Gerätes führen.
2. Schließen Sie an dieses Gerät ausschließlich kompatible Zusatzgeräte an. Nicht kompatible Zusatzgeräte können zum Schaden des Gerätes und zum Verlust der Garantieansprüche führen.
3. Vor dem Einbau befestigen Sie bitte alle Stromkabel.
4. Das Gerät sollte NICHT in der Nähe von Hitzequellen eingebaut werden, um Schäden an den elektrischen Bauteilen wie dem Laserkopf zu vermeiden.
5. Bauen Sie das Gerät horizontal ein. Sollte das Gerät in einem Vertikalwinkel von mehr als 30° eingebaut werden, kann dies zu einer schlechten Wiedergabe von DVDs/CDs führen.
6. Um elektrische Funken zu verhindern, schließen Sie den positiven Pol (+) zuerst und dann den negativen Pol (-) an.
7. Decken Sie die Kühlungsventilatoröffnung NICHT zu, um eine gute und genügende Wärmeabführung für dieses Gerät zu gewährleisten; ansonsten kann es zu Hitzeschäden oder zu lauten Luftgeräuschen kommen.

INSTALLATION

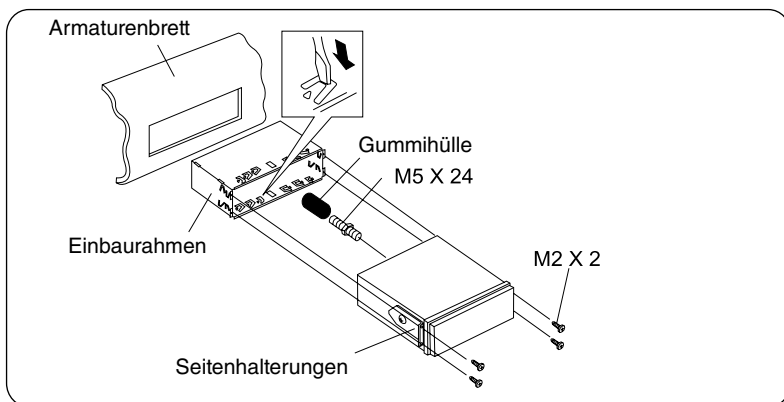
Methode A

1. Setzen Sie den Einbaurahmen des Gerätes in das Radiofach des Armaturenbrettes und verbiegen Sie die Einhängeläppchen mit einem Schraubenzieher, um die Halterung an der richtigen Stelle zu fixieren.
2. Benutzen Sie zwei Schrauben der Größe M5 x 5, um die Seitenhalterungen auf beiden Seiten des Gerätes festzuschrauben (siehe Abbildung 1).



(Abbildung 1)

3. Schrauben Sie eine Schraube der Größe M5 x 24 am hinteren Teil des Gerätes an und setzen Sie eine Gummihülle über die Schraube (siehe Abbildung 2).



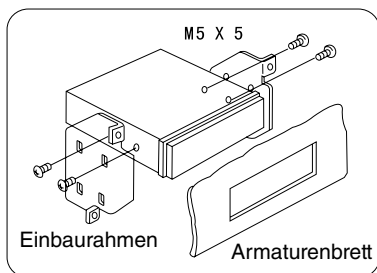
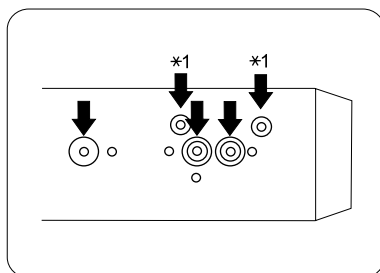
(Abbildung 2)

4. Setzen Sie das Gerät in den Einbaurahmen ein. Benutzen Sie die vier Schrauben der Größe M2 x 2, um die Seitenhalterungen und den Einbaurahmen in Position zu bringen.

⚠ BITTE BEACHTEN

- Gemäß der Öffnungstiefe verwenden Sie die entsprechende Seitenhalterungslänge. Wenn die Öffnung nicht tief genug ist, kann das Gerät bis zu 10 mm über das Armaturenbrett herausragen.

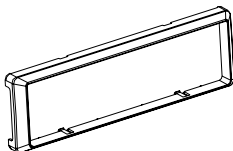
METHODE B



1. Setzen Sie das Gerät direkt in die Öffnung des Armaturenbrettes ein.
2. Schrauben Sie die Flachkopfschrauben der Größen M4 x 3 bzw. M5 x 5 oder die Senkkopfschrauben der Größen M5 x 5 durch die Löcher des Einbaurahmens im Gerät fest.

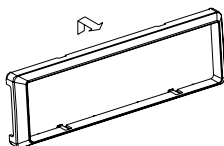
ABDECKZIERRAHMEN

- Bringen Sie den Abdeckzierrahmen um die Frontabdeckung mit den zwei Einrückungen aufwärts an.

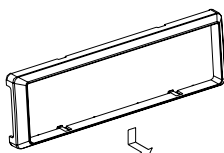


Den Abdeckzierrahmen entfernen.

1. Drücken Sie den Abdeckzierrahmen aufwärts und ziehen Sie das obere Teil zu sich hin.

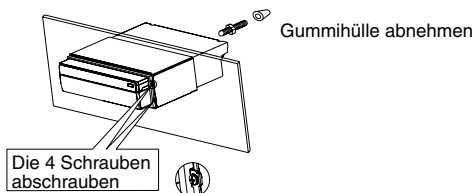


2. Drücken Sie den Abdeckzierrahmen abwärts und ziehen Sie die das untere Teil zu sich hin.



GERÄT AUSBAUEN

1. Schrauben Sie die vier Schrauben der Größe M2 x 2 ab und ziehen Sie das Gerät aus dem Einbaurahmen heraus.
2. Benutzen Sie einen Schraubenzieher, um die verbogenen Einhängeläppchen wieder geradezubiegen.



3. Ziehen Sie den Einbaurahmen mit beiden Händen heraus.

SPEZIFIKATIONEN

General

Reference Supply Voltage.....	12V (DC)
Operating Voltage Range.....	10.5~15.8V (DC)
Max Operation Current.....	10A
Grounding System.....	Car Battery Negative Pole
Installation Dimension (WxHxD).....	178mm x 50mm x (165+25) mm
Installation Angle	0°~30°
Net Weight	2.3kg

FM

Signal Noise Ratio	55dB
Residual Noise Sensitivity (S/N=30dB)	20dB μ V
Frequency Response ($\pm$ 3dB).....	40Hz~12.5KHz
Station Seeking Level	20~30dB μ V
Distortion	1.5%
Stereo Separation (1 KHz).....	20dB
Antenna Impedance	75 Ω

AM

Residual Noise Sensitivity (S/N=20dB)	40dB μ V
Selectivity ($\pm$ 9KHz)	50dB

DVD Player

Signal/Noise Ratio	90dB
Dynamic Range	90dB
Distortion (line out)	0.1%
Frequency Response ($\pm$ 3dB).....	20Hz~20KHz
Max Output Power	4x40W
Load Impedance.....	4 Ω

AUX IN

Distortion	0.5%
Frequency Response ($\pm$ 3dB).....	20Hz~20KHz
Audio Input Level	0.4Vrms

Audio

Audio Output Impedance	200 Ω
Audio Output Level	2Vrms (Max)
(Under normal audio input level and maximum volume)	

Video

Normal Video Input Level (CVBS)	1.0±0.2V
Video Input Impedance.....	75Ω
Video Output Impedance.....	75Ω
Video Output Level	1.0±0.2V

TFT Monitor

Screen Diagonal	7 inches
Usable Display Area	154.1(W) x 87.0 (H)
Resolution.....	1440 (W) x 234 (H)
Brightness	400cd/m ²
(Measure the centre brightness after 30 minutes)	
Contrast.....	300(TYP.)
Response Time	
Rise.....	12ms
Fall	18ms
Viewing Angle	
From Top	40°
From bottom.....	65°
Horizontally	±65°
LCD Life Cycle.....	10000 hours (at 25°C)

Environment

Operating Temperature	-10°C~ + 60°C
Storing Temperature	-20°C~ + 70°C
Operating Humidity.....	45%~80%RH
Storing Humidity	30%~90%RH

- Durch spätere Verbesserungen am Gerät können sich die technischen Daten und Designs ändern.



- Sollten Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden sollten. Führen Sie das Gerät wenn möglich dem Recycling zu. Ihre lokalen Behörden oder Ihr Händler können Sie dementsprechend informieren (Richtlinie über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Ausstattungen).

Dieses Gerät ist von Dolby Laboratories lizenziert. Die Symbole „Dolby“, „Prologic II“ und „DD“ sind markengeschützte Symbole der Firma Dolby Laboratories.

REGIONALCODE

Entsprechend der Verkaufsregion der DVD wird die ganze Welt in sechs Regionen unterteilt. Eine DVD kann nur abgespielt werden, wenn ihr Regionalcode mit dem Regionalcode des Gerätes kompatibel ist.

Region 1:	USA, Kanada, US-Außenterritorien;
Region 2:	Japan, Westeuropa, Nordeuropa, Ägypten, Südafrika, Naher Osten;
Region 3:	Taiwan, Hongkong, Südkorea, Thailand, Indonesien, Südostasien;
Region 4:	Australien, Neuseeland, Mittelamerika und Südamerika, Südpazifik, Ozeanien;
Region 5:	Russland, Mongolei, Indien, Zentralasien, Osteuropa, Nordkorea, Nordafrika, Nordwestasien;
Region 6:	Volksrepublik China.

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR BENUTZUNG DER DISCS

1. Unregelmäßig geformte Discs NICHT benutzen

2. Disc-Reinigung

Benutzen Sie ein trockenes und weiches Tuch, um die Disc von der Mitte zum Rand hin abzuwischen. Benutzen Sie nur neutrale Reinigungsmittel.

3. Neue Discs abspielen

Neue Discs können einige raue Punkte auf den inneren und äußeren Rändern haben. Wenn Sie solche Discs benutzen, dann entfernen Sie diese rauen Punkte bitte mit einem Bleistift oder Kugelschreiber.

2 JAHRE GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Produktes von ZENEC entschlossen haben. Wir bitten Sie, die Originalverpackung aufzuheben, z.B. für den Transport bei einem Garantiefall.

Wenn Sie Garantie-Leistungen für dieses ZENEC-Produkt beanspruchen, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde.

Dieses ZENEC Produkt ist durch eine Werksgarantie von 2 Jahren ab Kaufdatum im Fachhandel gegen Material- oder Herstellungsfehler geschützt.

Garantie-Einschränkungen

Nicht unter Garantie fallen Schäden infolge von:

1. unsachgemäßem Einbau oder inkorrektem Audio- oder Stromanschluss.
2. Einwirkung von übermäßiger Feuchtigkeit, Flüssigkeit, Hitze, Sonneneinstrahlung oder starker Verschmutzung.
3. mechanischer Beschädigung durch Unfall, Fall oder Stoß; Schäden durch nicht autorisierte Reparaturversuche und/oder Modifikationen.

Die Garantie dieses Produkts bleibt in jedem Fall auf die Reparatur bzw. den Ersatz (Entscheidung beim Hersteller) des ZENEC-Produktes beschränkt. Transportschäden und die Kosten des Rücktransportes sind durch diese Garantie nicht abgedeckt. Jeder über diese Garantie-Erklärung hinausgehende Anspruch und Haftung für direkte/indirekte Folgeschäden werden ausdrücklich abgelehnt. Garantie-Ansprüche können nur mit einer korrekt und vollständig ausgefüllten Garantie-Karte und dem Original-Kaufbeleg geltend gemacht werden.

ZENEC MODELL: ZE-MC194

Seriennummer:.....

Kaufdatum:

Vorname:

Name:

Straße:

PLZ: Ort:

Land:

Händleradresse & Stempel

2 YEARS LIMITED WARRANTY

(UK)

Dear customer

Thank you for purchasing this ZENEC product. It is advisable to keep the original packing material for any future transporting of the product.

Should your ZENEC product require warranty service, please return it to the retailer from whom it was purchased or the distributor in your country.

This ZENEC product is warranted against defective materials or workmanship for a period of TWO years from date of purchase at retail.

Warranty Limitations

This warranty does not cover any damage due to:

1. Improper installation, incorrect audio or mains connection(s).
2. Exposure to excessive humidity, fluids, heat sun rays or excessive dirt or dust.
3. Accidents or abuse, unauthorized repair attempts and modifications not explicitly authorized by the manufacturer.

This warranty is limited to the repair or the replacement of the defective product at the manufacturer's option and does not include any other form of damage, whether incidental, consequential or otherwise. The warranty does not cover any transport costs or damages caused by transport or shipment of the product. Warranty work will not be carried out unless this warranty certificate is presented fully completed with model, serial number, purchaser's address, purchasing date and dealer stamp together with the original sales slip!

GARANTIE 2 ANS

(FR)

Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de cet appareil ZENEC. Conservez si possible l'emballage de ce produit pour tout envoi futur.

Si cet appareil ZENEC requiert la mise en oeuvre de sa garantie, veuillez le retourner au revendeur qui vous l'a vendu, ou au distributeur agréé du pays d'achat.

Ce produit ZENEC est garanti contre tout défaut matériel, pièces et main d'oeuvre pour une période de DEUX ANS après sa date d'achat.

Limitations de la garantie

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus :

1. Mauvaise installation, branchements audio ou alimentation incorrects.
2. L'exposition à une humidité excessive, des liquides, la chaleur directe du soleil, des conditions boueuses ou poussiéreuses anormales.
3. Des accidents ou utilisation non conforme, une réparation non conforme ou des modifications non explicitement autorisées par le constructeur.

Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit défectueux, selon le choix du constructeur, et ne peut inclure la réparation de tout dommage que ce soit, suite à un accident, aux conséquences de la panne ou autre. La garantie ne couvre aucun frais de transport du produit. Cette garantie ne peut s'appliquer que sur présentation du certificat ci-dessous, dûment rempli indiquant notamment le modèle, son numéro de série, l'adresse de l'acheteur, la date d'achat et le tampon du revendeur, avec facture d'achat originale complémentaire.

2 JAHRE GARANTIE

(DE)

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Produktes von ZENEC entschlossen haben. Wir bitten Sie, die Originalverpackung aufzuheben, z.B. für den Transport bei einem Garantiefall.

Wenn Sie Garantie-Leistungen für dieses ZENEC-Produkt beanspruchen, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde.

Dieses ZENEC-Produkt ist durch eine Werksgarantie von 2 Jahren ab Kaufdatum im Fachhandel gegen Material- oder Herstellungsfehler geschützt.

Garantie-Einschränkungen

Nicht unter Garantie fallen Schäden infolge von:

1. unsachgemäßem Einbau oder inkorrektem Audio- oder Stromanschluss.
2. Einwirkung von übermäßiger Feuchtigkeit, Flüssigkeit, Hitze, Sonneneinstrahlung oder starker Verschmutzung.
3. mechanischer Beschädigung durch Unfall, Fall oder Stoß; Schäden durch nicht autorisierte Reparaturversuche und/oder Modifikationen.

Die Garantie dieses Produkts bleibt in jedem Fall auf die Reparatur bzw. den Ersatz (Entscheidung beim Hersteller) des ZENEC-Produktes beschränkt. Transportschäden und die Kosten des Rücktransportes sind durch diese Garantie nicht abgedeckt. Jeder über diese Garantie-Erklärung hinausgehende Anspruch und Haftung für direkte/indirekte Folgeschäden werden ausdrücklich abgelehnt. Garantie-Ansprüche können nur mit einer korrekt und vollständig ausgefüllten Garantie-Karte und dem Original-Kaufbeleg geltend gemacht werden.

ZENEC MODEL: ZE-MC194

Serial number:

Date of purchase:.....

Your name:.....

Your address:.....

City:

State: ZIP or postal code

Country:

Dealer's address & stamp



ZENEC by ACR AG · Bohrturmweg 1 · Bad Zurzach · Switzerland